

Smart Check[®]

by ROHO[®]

Operation Manual



Supplier: This manual must be given to the user of this product.

Operator (Individual or Caregiver): Before using this product, read instructions and save for future reference.

s h a p e f i t t i n g t e c h n o l o g y[®]

Table of Contents

Intended Use	2-3
Important Safety Information	
Legend	4
Specifications	5
Parts Detail	
Overview	6
Smart Setup Instructions	7-8
Check Instructions	9
Optional Setup Instructions	10
Hand Check Guide	
Hard Reset Instructions	11
Disconnection and Storage	
Troubleshooting	
Limited Warranty	
Cleaning and Disinfecting	12
Battery Replacement	
Disposal	
Español	13
Français	25
Deutsch	37
Italiano	49
Nederlands	61
Dansk	73
Svenska	85
Norsk	97
Suomi	109
Português	121



ROHO, Inc., 100 North Florida Avenue, Belleville, Illinois 62221-5429 U.S.A.

U.S.A.: 800-851-3449 • Fax 888-551-3449 • Customer Care: orders.roho@permobil.com

Outside the U.S.A.: 618-277-9150 • Fax 618-277-6518 • intlorders.roho@permobil.com
permobilus.com

ROHO products may be covered by one or more U.S. and foreign patents and trademarks, including ROHO®, Hybrid Elite®, Hybrid Elite SR™, Sensor Ready®, shape fitting technology®, Smart Check® by ROHO®, and Smart Check®.

ROHO, Inc. has a policy of continual product improvement and reserves the right to amend this document. A current version of this document is available at permobilus.com.

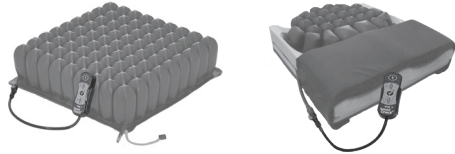
© 2015, 2018 ROHO, Inc.

Rev: 04/06/2018

Intended Use

Smart Check® by ROHO® (Smart Check) is a cushion feedback system that is intended to assist the user by saving an inflation range during cushion setup. During subsequent inflation level checks, Smart Check is intended to indicate whether adjustments are needed to remain in the saved range.

Smart Check must be connected to a ROHO® Single Compartment Cushion with Sensor Ready® Technology (Sensor Ready Cushion) or a ROHO® Hybrid Elite SR™ Cushion (Hybrid Elite SR).



Important Safety Information

- Read this instruction manual carefully and completely before using the product.
- ROHO medical products are intended to be part of an overall care regimen. A clinician should make product recommendations based upon an evaluation of the individual's medical and therapeutic needs and overall condition. A clinician should also evaluate for visual, reading, and cognitive impairment to determine the need for caregiver assistance with product use, including providing a large-print manual. Use of this device does not eliminate routine inspection of the product and all normal activities associated with skin and soft tissue protection (weight shifts, skin inspection, overall skin care, etc.)

Warnings

- **Smart Check by ROHO has been designed for use with only the Sensor Ready Cushion and Hybrid Elite SR. Using a cushion that is not compatible will affect Smart Check functions, reduce or eliminate the benefits of the cushion, and increase risk to skin and other soft tissue. Using a cushion that is not compatible may also result in damage to Smart Check and will void the warranty.**
- **DO NOT use an under-inflated cushion or an over-inflated cushion because the product benefits will be reduced or eliminated, resulting in an increased risk to skin and other soft tissue. If the cushion does not appear to be holding air, or if you are not able to inflate or deflate the cushion, see the TROUBLESHOOTING section of the manual that was provided with the cushion. Immediately contact your clinical caregiver, distributor, or ROHO, Inc. if the problem persists.**
- **Check inflation frequently, at least once a day, using the Smart Check or a hand check.**
- **Perform Smart Setup or Optional Setup again if the following changes occur: 1) a different individual is using Smart Check; 2) a different chair or a different cushion is being used; or 3) the individual experiences physiological changes (for example, weight loss or weight gain). Before performing a new Setup, you must clear your Smart Check setting; see HARD RESET INSTRUCTIONS.**
- **KEEP BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN AND ANY INDIVIDUALS WHO HAVE A TENDENCY TO PLACE INEDIBLE OBJECTS IN THEIR MOUTHS. Swallowing or inhalation may lead to serious injury or death. IMMEDIATELY seek emergency medical assistance.**
- **USE CAUTION when in presence of children to avoid a strangulation hazard. Detach Smart Check when not in use and store in a safe and accessible location.**

Important Safety Information, Continued

















Warnings, Continued

- Using an accessory (for example, a pump or a cushion cover) other than those provided by ROHO, Inc., may be unsafe and could void the product warranty.
- **DO NOT** modify Smart Check or any components. Doing so may result in damage to the product and will void the warranty.
- **DO NOT** use in the presence of flammable anesthetics and/or in an oxygen-rich environment. Doing so will increase the risk of fire or explosion.
- If your cushion feels unstable during Smart Setup, perform a Hard Reset and then repeat Smart Setup. If you still feel unstable, perform an Optional Setup and consult with a healthcare provider.
- The cushion **MUST** be properly sized to the user. **IF IT IS NOT**, Smart Check may not find the individual's inflation range during Smart Setup, reducing or eliminating the benefits of the cushion and increasing the risk to skin and other soft tissue.
- All aspects of Smart Check use described in this manual can be performed by the individual or by a caregiver. If you are unable to perform any tasks described in this manual, seek assistance.
- **BURN HAZARD:** If ambient temperature exceeds 47°C (117°F), **DO NOT** maintain contact with product surface for more than ten (10) minutes.
- Smart Check **MUST** be used **ONLY** with a compatible ROHO cushion cover. Use of a different cover may interfere with the accuracy of Smart Check functions.
- **DO NOT** perform maintenance on Smart Check while it is in use. Doing so may result in improper functioning.
- Set up your cushion in the usual environmental conditions. Perform Check when environmental conditions, including temperature and altitude, change significantly.

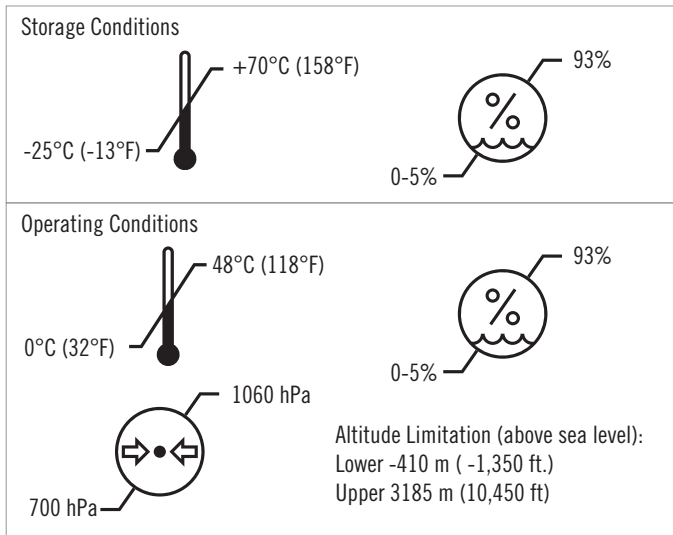
Cautions

- Daily: Inspect Smart Check quick disconnect, tubing, and device housing for wear or breakage, and to ensure inter-component attachment. **DO NOT** continue to use Smart Check if any part is damaged or cannot be attached securely. ROHO, Inc. recommends that Smart Check be inspected periodically by a qualified technician.
- **DO NOT** submerge Smart Check in liquid, as it will damage the device.
- Protect Smart Check from blunt force shocks that may cause damage and/or breakage.
- **DO NOT** expose the product to high heat, open flames, or hot ashes.
- **DO NOT** use the inflation valve, Quick Disconnect, or any Smart Check components as a handle for carrying or for pulling the cushion.
- Prolonged exposure to ozone may degrade some of the materials used in the manufacture of this product, affect the performance of this product, and void the product warranty.
- Prolonged exposure to UV light / sunlight may cause product labels to fade.

Legend

Warning		Temperature Limit	
Refer to instructions for use.		Humidity Limitation (relative, non-condensing)	
Manufacturing location		Atmospheric Pressure Limitation	
Keep dry.		Choking hazard	
Wipe by hand.		Do not discard in household trash.	 
Air dry.		User identification	
Do not use bleach.		IEC 60601-1: Type BF Applied Part	
Low battery: amber light			

Specifications



- Smart Check: polycarbonate with polyester faceplate
- Storage Case: polystyrene
- Tubing: polyurethane
- Quick Disconnect: acetal
- This product complies with RoHS2.
- Smart Check is a type BF Applied Part. Smart Check has been tested and complies with IEC 60601-1, IEC 60601-1-2, and IEC 60601-1-11; certified to CAN/CSA Standard C22.2 No. 60601-1. Electromagnetic interference is not caused by Smart Check and does not interfere with Smart Check.
- Expected Service Life: 5 years
- Batteries: one (1) year typical operating time
- Smart Check is an IP54-rated device (protected from dust and splashing water).

Parts Detail

Package Contents: Smart Check® by ROHO®, Smart Check instructions, registration card, storage case

Product Registration: Mail the enclosed product registration or register your product at permobilus.com.

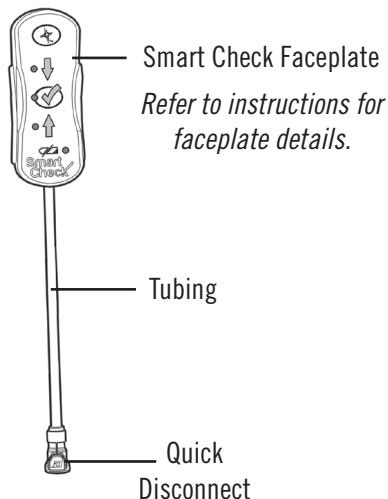
For information about your cushion, refer to the *ROHO® Single Compartment Cushion with Sensor Ready® Technology Operation Manual* or the *ROHO® Hybrid Elite® Cushion Operation Manual*.



Operation Manual



Product Registration Card



Storage Case

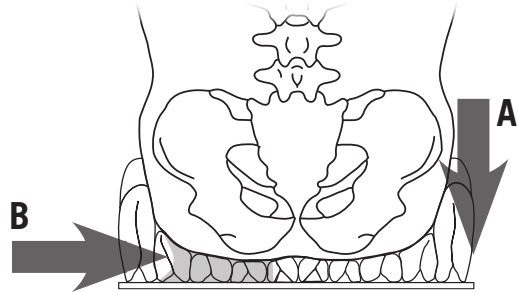
Overview

This page explains how to use Smart Check to find, save, and check your cushion inflation setting. Please read before using Smart Check.

Smart Setup and Check:

1. Follow the SMART SETUP INSTRUCTIONS. Smart Check will find and save your cushion inflation setting for you.
2. Follow the CHECK INSTRUCTIONS. When you press the Check Button, Smart Check will tell you if you need to adjust your cushion.

Proper Cushion Inflation Setting: **A** sink down into the cushion and **B** “float” above the cushion base.



Optional Setup is an alternative to Smart Setup.

Optional Setup may be preferred in the following situations:

- A qualified seating specialist has determined an alternate immersion and envelopment level for the individual.
- The individual must accommodate needs (such as severe asymmetrical posture) that are beyond the immersion and envelopment setting found by Smart Check during Smart Setup.
- The cushion is being used on an upholstered surface (such as a Captain's Seat).



Warnings:

- It is recommended that a qualified seating specialist be consulted when saving a preferred cushion inflation setting with Optional Setup.
- Optional Setup should not be used if the individual weighs less than 90 lbs. (40 kg).

Optional Setup (and Check)

1. Find your preferred cushion inflation setting without using Smart Check. (Follow the *ROHO® Single Compartment Cushion with Sensor Ready® Technology Operation Manual* or the *ROHO® Hybrid Elite® Cushion Operation Manual*.)
2. Follow the OPTIONAL SETUP INSTRUCTIONS, using Smart Check to save your inflation setting.
3. Follow the CHECK INSTRUCTIONS. When you press the Check Button, Smart Check will tell you if you need to adjust your cushion.



IMPORTANT!

- Perform Setup (either Smart Setup or Optional Setup) when using Smart Check for the first time.
- Perform Smart Setup or Optional Setup again if the following changes occur: 1) a different individual is using Smart Check; 2) a different chair or a different cushion is being used; or 3) the individual experiences physiological changes (for example, weight loss or weight gain). Before performing a new Setup, you must clear your Smart Check setting; see HARD RESET INSTRUCTIONS.
- Perform a Check frequently, at least once a day!

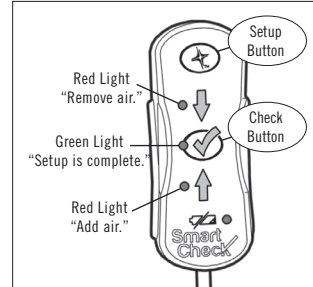
Smart Setup Instructions

Smart Check will find and save the inflation setting for you, on your cushion, in your chair. **NOTE:** Results may vary based on body type.



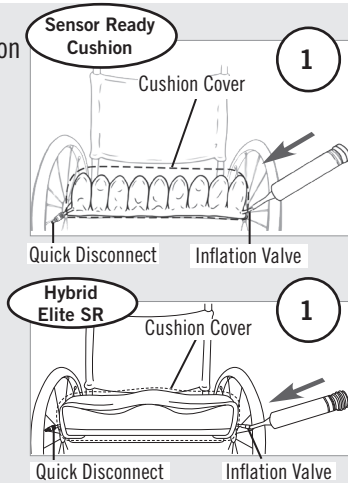
- Perform the following steps in the usual environmental conditions.
- The cushion **MUST** be overinflated to start Smart Setup. You may temporarily feel unstable; if so, proceed with caution.
- The individual **MUST** be seated on the cushion in the chair before using Smart Check.

Symbols and Lights for Smart Setup

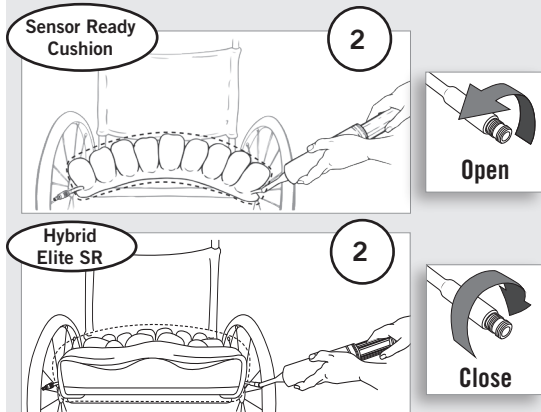


1. Place the cushion in the chair. Place the nozzle of the pump over the inflation valve.

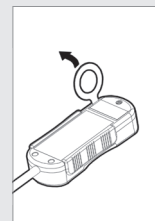
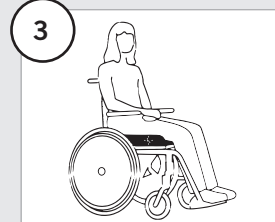
If a cushion cover is used, place the cover on the cushion before inflating.



2. Open the inflation valve. Overinflate the cushion until it bulges. Close the inflation valve. Remove the pump.

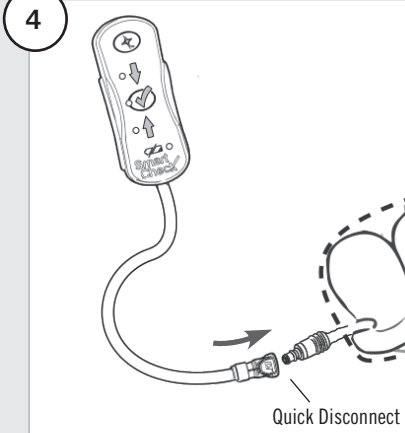


3



3. Sit in the chair in your usual position. Pull to remove the tab (*first-time use only*).

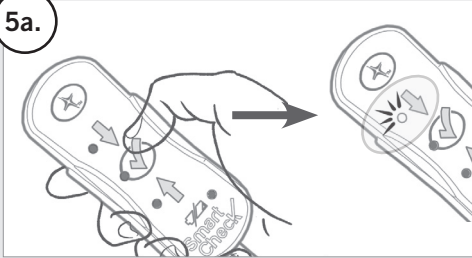
4



4. Make sure the inflation valve is closed. Attach Smart Check to the cushion. You will hear a “click” when the connection is secure.

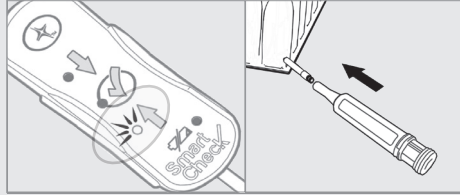
Smart Setup Instructions, Continued

5a.

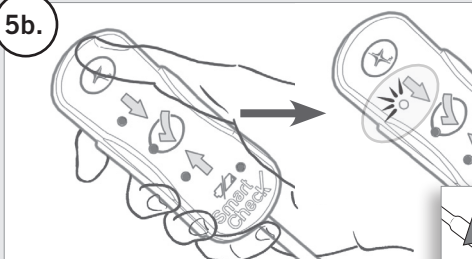


5a. Press the Check ✓ Button.
When you see the red down arrow ↓ light,
proceed to step 5b.

NOTE: If you see the red up arrow ↑ light
when you press the Check Button:
1) Make sure the quick disconnect is securely
attached, and 2) Open the inflation valve,
add more air, close the inflation valve, and
press the Check ✓ Button again. *Repeat until
you see the red down arrow light.*



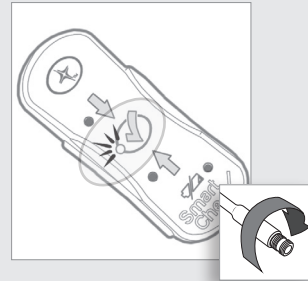
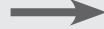
5b.



5b. Press (but do not hold) the Setup Button.
The red down arrow ↓ light will now **flash**.
Open the inflation valve, release air (approximately 30
to 60 seconds)*, and wait for the flashing green light.

If the red down arrow ↓ light stops flashing before you have
opened the valve, go back to 5a.

***To ensure an accurate reading:** Remain still and avoid
restricting air flow while you release air from the cushion.



When you see the flashing green
light, close the inflation valve. The
green light means that Setup is
complete.

Your cushion is now set up.
(Next: See *CHECK INSTRUCTIONS*.)



Store Smart Check in a safe and accessible location. See DISCONNECTION AND STORAGE instructions.

Check Instructions

Perform a Check after completing Setup (Smart Setup or Optional Setup).

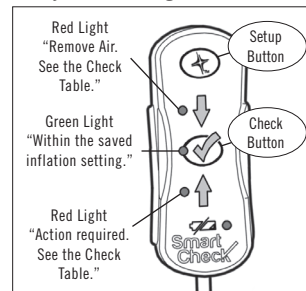
How to Perform a Check:

1. You should be in your usual sitting position.
2. Press the Check Button.
3. Refer to the table below.



- Perform a Check frequently, at least once a day!
- If a cover was used while setting up the cushion, the same cover must be used during Check.
- Perform a Check when there is a significant change in altitude.

Symbols and Lights for Check



Check Table

NOTE: After you perform a Check, you may choose to perform a Hand Check to become familiar with your inflation range. See the HAND CHECK GUIDE.

NOTE: You may be able to add or remove a small amount of air and still be at your cushion inflation setting. Smart Check saves your cushion inflation setting with some room for adjustment.

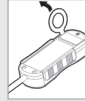
Light	Status	Action
	The cushion is within the saved inflation setting.	No further action is required.
Light	Possible Causes	Action
	Your weight may be unevenly distributed.	Perform a weight shift to circulate air in the cushion, then press the Check Button to get a new reading.
	The quick disconnect is not securely attached to the cushion.	Make sure the connection is secure, then press the Check Button to get a new reading. See TROUBLESHOOTING in this manual.
	The cushion needs more air.	Open the valve and add more air to the cushion (6 to 10 pumps). Close the valve. Press the Check Button to get a new reading. Repeat as needed. If you are unable to make adjustments on your own, discontinue use until assistance is available.
	The cushion or the quick disconnect on the cushion has a slow leak.	See TROUBLESHOOTING in the <i>ROHO® Single Compartment Cushion with Sensor Ready® Technology Operation Manual</i> , the <i>ROHO® Hybrid Elite® Cushion Operation Manual</i> or contact Customer Care.
Light	Cause	Action
	The cushion has too much air.	Open the valve and remove air from the cushion until you see the green light. Close the valve. If you are unable to perform this task, seek assistance.

Optional Setup Instructions

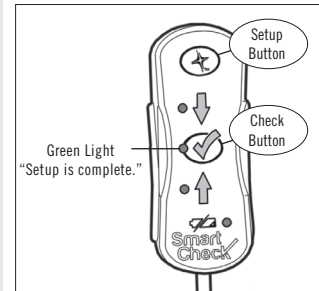
Optional Setup is an alternative to Smart Setup that records your preferred cushion inflation setting. See OVERVIEW for more information.

Part One: Adjust Your Cushion Without Smart Check

1. Perform a Hard Reset. See HARD RESET INSTRUCTIONS.
NOTE: For first-time use, remove the battery pull tab.
2. Inflate the cushion and place it in the chair. Sit on the cushion in your usual position. Adjust the cushion by following the CUSHION ADJUSTMENT instructions in the ROHO® Single Compartment Cushion with Sensor Ready® Technology Operation Manual or the ROHO® Hybrid Elite® Cushion Operation Manual.
3. Perform a hand check to confirm immersion and envelopment. (See the HAND CHECK GUIDE in this manual.)



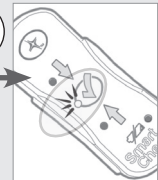
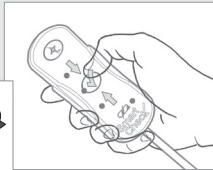
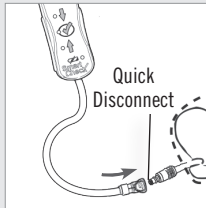
Symbols and Lights for Optional Setup



Part Two: Save your Setting with Smart Check



- It is recommended that a qualified seating specialist be consulted when saving a preferred cushion inflation setting with Optional Setup.
- Perform the following steps in the usual environmental conditions.



4. Make sure Smart Check is attached to your cushion. You will hear a “click” when the connection is secure.
5. Make sure the inflation valve is closed. Press the Check ✓ Button to activate Smart Check. You will see either a ↑ or a ↓ red light. **DO NOT** add or remove air.
6. Press and hold the Setup Button for four (4) seconds until you see a green light. The green light means that your preferred cushion inflation setting has been saved. The green light DOES NOT indicate a *Proper Cushion Inflation Setting*. See OVERVIEW for more information.



Store Smart Check in a safe and accessible location. See DISCONNECTION AND STORAGE instructions.

Your cushion is now set up. (Next: See CHECK INSTRUCTIONS.)

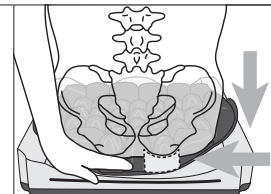
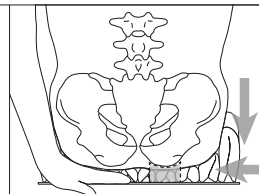
Hand Check Guide

Use this guide to adjust your cushion during Optional Setup. A hand check is also recommended after performing Smart Setup so you will have a reference point if you need to adjust your cushion without Smart Check (for example, if the device has been misplaced).



Before you perform a hand check, refer to IMPORTANT SAFETY INFORMATION and read the warning about using an under-inflated cushion or an over-inflated cushion.

1. Place your hand between yourself and the cushion. Feel for the lowest bony prominence. You should be able to slightly move your fingertips.
2. If it feels like the cushion has too much air or not enough air, adjust as needed and see CHECK INSTRUCTIONS and OVERVIEW.



Make sure that there is at least a ½ in. (1.5 cm) of air supporting the individual's bony prominences.

Hard Reset Instructions

Before you perform a new Setup, you must clear the setting on Smart Check by performing a Hard Reset. **NOTE:** Smart Check may be attached or detached when performing the Hard Reset.

1. Make sure there are no steady or flashing lights.
2. Simultaneously press and hold the Check Button AND the Setup Button for five (5) seconds. Each of the lights will flash one time, indicating that your previous setting has been removed.
3. After Hard Reset is complete, follow all setup instructions as indicated in this manual.



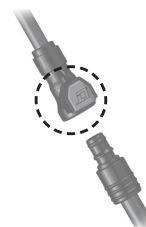
Disconnection and Storage

To Disconnect Smart Check from the Cushion: Press down on the gray latch, then separate.

To Store Smart Check: You may detach and store Smart Check in a safe, accessible location when not in use (for example, the storage case provided with Smart Check).



Confirm that Smart Check is not pressing against your body.



Troubleshooting	
Problem	Action
No lights are displayed on Smart Check after you press the Check Button.	Make sure the pull tab has been removed from the battery compartment. Confirm the battery type and battery orientation. Replace the batteries if needed. Contact Customer Care if the issue continues.
Smart Setup: After you press the Check Button, Smart Check still displays the red “add air” ↑ light, but you have confirmed that the cushion is overinflated and that the quick disconnect is securely attached.	Inspect the O-ring on the cushion’s quick disconnect for wear or damage. If damage is found, contact Customer Care. Inspect the cushion for a slow leak. See TROUBLESHOOTING in the <i>ROHO® Single Compartment Cushion with Sensor Ready® Technology Operation Manual</i> or the <i>ROHO® Hybrid Elite® Cushion Operation Manual</i> .
Optional Setup: You do not see a green light after pressing and holding the Setup Button for four (4)seconds.	Repeat Part 2 of OPTIONAL SETUP INSTRUCTIONS. If you still do not see a green light, note that Optional Setup may not be compatible with your physical needs or preferences. Refer to the OVERVIEW and SMART SETUP INSTRUCTIONS, or contact your clinician or Customer Care.
You require assistance with the use or maintenance of Smart Check or you encounter unexpected problems.	Contact Customer Care.

Limited Warranty

Limited Warranty Term: 24 months from the date the product was originally purchased. See also the Limited Warranty supplement provided with your product, or contact Customer Care.

Cleaning and Disinfecting



- Cleaning and disinfecting are separate processes. Cleaning must precede disinfection.
- When used by the same individual, clean and disinfect product as often as needed. Before use by a different individual, clean, disinfect, and check product for proper functioning.
- Follow safety guidelines on cleaning and disinfecting product labels.
- Smart Check should not be cleaned with acetone, MEK, toluene, or adhesive removers.
- **DO NOT** immerse Smart Check in liquid.



To Clean: Wipe Smart Check with mild detergent and a clean, soft cloth or a sponge. Air dry.



To Disinfect: Wipe Smart Check with bleach-free disinfecting wipe. Air dry.



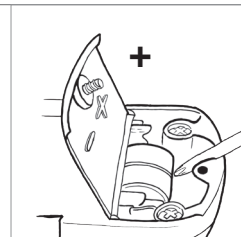
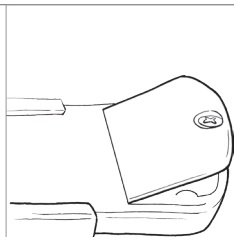
Sterilization: Smart Check is not packaged in a sterile condition, nor is it intended or required to be sterilized prior to use. High temperatures accelerate aging and cause damage to the product assembly.

Battery Replacement

The low-battery light means batteries should be replaced.



- *Smart Check will remember your saved setting after battery replacement.*
- *To preserve battery life, Smart Check automatically goes into "sleep" mode when not in use.*
- *Expected service life of batteries: one (1) year.*



1. Detach Smart Check from the cushion at the quick disconnect.
2. Use a Phillips head screwdriver with a non-conductive handle to loosen the screw and open the battery door.
3. Use the screwdriver to release the batteries.
4. Refer to "+" and insert two (2) new 1.5 volt alkaline button cell batteries (LR44, A76, AG13 or equivalent).
5. Close the battery door.
6. Tighten the screw. **NOTE:** If the screw is not tightened completely, the batteries may be exposed to moisture, resulting in product damage.



KEEP BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN AND ANY INDIVIDUALS WHO HAVE A TENDENCY TO PLACE INEDIBLE OBJECTS IN THEIR MOUTHS. Swallowing or inhalation may lead to serious injury or death. **IMMEDIATELY** seek emergency medical assistance.



Disposal

Dispose of the product and/or components in accordance with the applicable regulations in your jurisdiction, (including electronic waste disposal). **DO NOT INCINERATE.**



Smart Check® by ROHO®

Manual de Operaciones

Proveedor: Este manual se debe entregar al usuario del producto.

Operador (individuo o cuidador): Antes de utilizar este producto, lea las instrucciones y guárdelas para tener como referencia futura.

Contenido

Uso Previsto	14-15
Información Importante de Seguridad	
Leyenda	16
Especificaciones	17
Detalle de las Piezas	
Descripción General	18
Instrucciones de Smart Setup (Configuración Inteligente)	19-20
Instrucciones de Control	21
Instrucciones de Optional Setup (Configuración Opcional)	25
Guía de Hand Check (Control Manual)	
Instrucciones de Restablecimiento Completo (Hard Reset)	26
Desconexión y Almacenamiento	
Solución de Problemas	
Garantía Limitada	
Limpieza y Desinfección	27
Reemplazo de la Batería	
Eliminación	



ROHO, Inc., 100 North Florida Avenue, Belleville, Illinois 62221-5429 U.S.A.

EE. UU.: 800-851-3449 • Fax 888-551-3449 • Atención al cliente: orders.roho@permobil.com

Fuera de EE.: 618-277-9150 • Fax 618-277-6518 • intlorders.roho@permobil.com
permobilus.com

Los productos ROHO pueden estar cubiertos por una o más marcas comerciales y patentes estadounidenses y extranjeras, incluidas ROHO®, Hybrid Elite®, Hybrid Elite SR™, Sensor Ready®, shape fitting technology®, Smart Check® by ROHO®, y Smart Check®.

ROHO, Inc. tiene una política de mejora continua del producto y se reserva el derecho a modificar el presente documento. Una versión actual de este documento está disponible en permobilus.com.

© 2015, 2018 ROHO, Inc.

Rev: 04/06/2018

Uso Previsto

Smart Check® por ROHO® (Smart Check) es un sistema de retroalimentación de cojines que está destinado a ayudar al usuario al guardar el rango de inflado durante la configuración del cojín. Durante los controles posteriores del nivel de inflado, Smart Check está diseñado para indicar si se necesitan ajustes para permanecer en el rango guardado.

Smart Check debe estar conectado a un cojín de un solo compartimento ROHO® Single Compartment Cushion con Sensor Ready® Technology (Sensor Ready Cushion) o cojín ROHO® Hybrid Elite SR™ (Hybrid Elite SR).



! Información Importante de Seguridad

- Lea este manual de instrucciones cuidadosa y completamente antes de utilizar el producto.
- Los productos médicos ROHO, son diseñados con la intención de ser parte de un régimen completo para el cuidado. Un médico debería hacer las recomendaciones de productos basándose en una evaluación de las necesidades médicas y terapéuticas del individuo, así como su condición. Un médico también debería evaluar la discapacidad visual, lectora y cognitiva para determinar la necesidad de asistencia del cuidador con el uso del producto, incluido el suministro de un manual con la letra impresa a gran tamaño. El uso de este dispositivo no elimina la inspección de rutina del producto, y todas las actividades normales asociadas con la piel y la protección de los tejidos blandos (cambios de peso, inspección de la piel, cuidado de la piel en general, etc.)

Advertencias

- Smart Check de ROHO ha sido diseñado para ser utilizado solo con el cojín Sensor Ready de ROHO y Hybrid Elite SR. Si utiliza un cojín que no compatible, afectará las funciones de Smart Check, reducirá o eliminará los beneficios del cojín y aumentará los riesgos para la piel y otros tejidos blandos. El uso de un cojín que no compatible también puede provocar daños a Smart Check y anulará la garantía.
- NO use un cojín subinflado ni un cojín sobreinflado ya que se pueden reducir o eliminar los beneficios del producto, lo cual incrementa el riesgo para la piel u otros tejidos blandos. Si parece que el cojín no retiene el aire o si no puede inflarlo o desinflarlo, consulte la sección de SOLUCION DE PROBLEMAS del manual provisto con el cojín. Póngase en contacto con el cuidador clínico, el distribuidor o ROHO, Inc. de inmediato si persiste el problema.
- Revise la presión de inflado con frecuencia, por lo menos una vez al día, por medio de Smart Check o un control manual.
- Realizar nuevamente Smart Setup u Optional Setup si se producen los siguientes cambios: 1) un individuo diferente está utilizando de Smart Check; 2) se está utilizando una silla diferente o un cojín diferente; o 3) el individuo experimenta cambios fisiológicos (por ejemplo, pérdida de peso o aumento de peso). Antes de realizar una nueva configuración, debe borrar la configuración de su Smart Check, consulte las INSTRUCCIONES DE RESTABLECIMIENTO COMPLETO (HARD RESET).
- MANTENGA LAS BATERÍAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y LAS PERSONAS QUE TIENEN UNA TENDENCIA A COLOCAR OBJETOS NO COMESTIBLES EN SU BOCA. La ingestión o la inhalación pueden provocar lesiones graves e, incluso, la muerte. Busque asistencia médica de emergencia INMEDIATAMENTE.
- TENGA CUIDADO cuando esté en presencia de los niños para evitar el peligro de estrangulación. Desconecte el Smart Check cuando no esté en uso y guárdelo en un lugar seguro y accesible.

Información Importante de Seguridad, continuación

Advertencias, continuación

- El uso de un accesorio (por ejemplo, una bomba o una funda para cojín) distinto al provisto por ROHO, Inc., puede ser peligroso y anular la garantía del producto.
- NO modifique el Smart Check ni ninguno de sus componentes. Si lo hace, puede provocar daños en el producto y esto anulará la garantía.
- NO lo use en presencia de anestésicos inflamables y/o en un ambiente con abundante oxígeno. Si lo hace, incrementará el riesgo de incendio o explosión.
- Si su cojín se siente inestable durante la Smart Setup, realice un restablecimiento completo y repita la Smart Setup. Si todavía se siente inestable, realice una Optional Setup y consulte con un profesional de la salud.
- El cojín DEBE ser del tamaño adecuado para el usuario. SI NO LO ES, Smart Check no puede encontrar el rango de inflado del individuo durante la Smart Setup, lo cual reduce o elimina los beneficios del cojín, y aumenta el riesgo para la piel y otros tejidos blandos.
- Todos los aspectos del uso del Smart Check descritos en este manual los pueden realizar el individuo o un cuidador. Si no puede realizar las tareas que se describen en este manual, busque ayuda.
- PELIGRO DE QUEMADURAS: Si la temperatura ambiente supera los 47 °C (117 °F), NO mantenga contacto con la superficie del producto durante más de diez (10) minutos.
- Smart Check DEBE utilizarse ÚNICAMENTE con una funda de cojín ROHO compatible. El uso de una funda diferente puede interferir con la exactitud de las funciones del Smart Check.
- NO realice el mantenimiento del Smart Check mientras está en uso. Si lo hace, puede provocar un mal funcionamiento.
- Configure su cojín en las condiciones ambientales habituales. Realice el control cuando las condiciones ambientales, como la temperatura y la altitud, cambien significativamente.

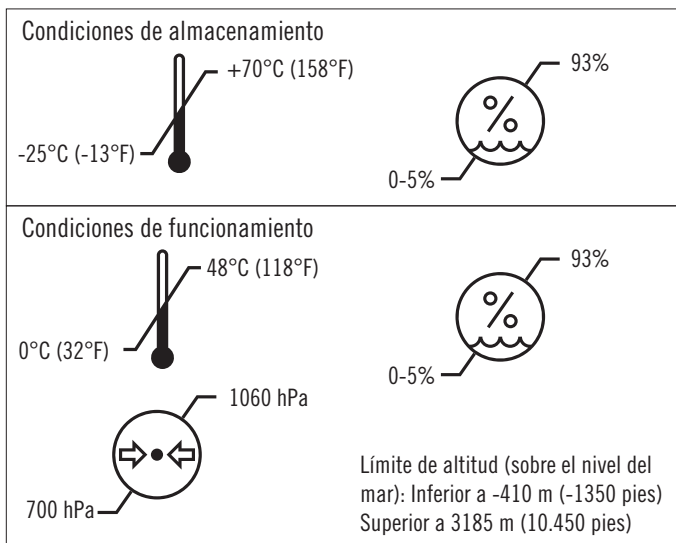
Precauciones

- Diariamente: inspeccione la desconexión rápida, los tubos y la carcasa del dispositivo Smart Check para comprobar el desgaste o las roturas, y para asegurar la sujeción entre los componentes. NO siga usando el Smart Check si alguna parte está dañada o no se puede conectar de forma segura. ROHO, Inc. recomienda que Smart Check sea inspeccionado periódicamente por un técnico calificado.
- NO sumerja el Smart Check en líquido porque podría dañar el dispositivo.
- Proteja el Smart Check de golpes con objetos contundentes que puedan causar daños y/o roturas.
- NO exponga el producto a altas temperaturas, llamas o cenizas calientes.
- NO use la válvula de inflado, Desconexión Rápida o cualquier componente del Smart Check como manija para llevar o para tirar del cojín.
- La exposición prolongada al ozono puede degradar algunos de los materiales utilizados en la fabricación de este producto, afectar al rendimiento de este producto y anular la garantía del producto.
- La exposición prolongada a la luz de los rayos UV/la luz del sol puede hacer que las etiquetas del producto se desvanezcan.

Leyenda

Advertencia		Límite de temperatura	
Consulte las instrucciones de uso.		Límite de humedad (relativa, sin condensación)	
Ubicación de fabricación		Límite de presión atmosférica	
Mantenga seco.		Peligro de asfixia	
Limpie a mano.		No deseche junto con los residuos domésticos.	
Deje secar al aire.		Identificación del usuario	
No utilice blanqueador.		IEC 60601-1: pieza aplicada tipo BF	
Batería baja: luz ámbar			

Especificaciones



- Smart Check: policarbonato con placa frontal de poliéster
- Estuche de almacenamiento: poliestireno
- Tubos: poliuretano
- Conector: acetal
- Este producto cumple con RoHS2
- Smart Check es una pieza aplicada tipo BF. Smart Check ha sido probada y cumple con las normas IEC 60601-1, IEC 60601-1-2, y IEC 60601-1-11; certificada para la norma C22.2 N.º 60601-1 de CAN/CSA. Smart Check no causa interferencia electromagnética ni se ve afectada por ella
- Vida útil de servicio esperada: 5 años
- Baterías: Un (1) año de tiempo de funcionamiento habitual
- Smart Check es un dispositivo de clasificación IP54 (protegido contra el polvo y las salpicaduras de agua)

Detalle de las piezas

Contenido del paquete: Smart Check® por ROHO®, instrucciones del Smart Check, tarjeta de registro, estuche de almacenamiento
Registro del Producto: Envíe por correo el registro del producto adjunto o registre su producto en ROHO.com.

Para obtener información acerca de su cojín, consulte el *Cojín de compartimiento simple ROHO® con tecnología Sensor Ready® Manual de Funcionamiento* o el *Cojín ROHO® Hybrid Elite® Manual de instrucciones*.



Manual de operaciones



Tarjeta de registro del producto



Placa frontal del Smart Check:

Consulte las instrucciones para obtener información detallada de la placa frontal.

Tubos

Desconexión rápida



Estuche de almacenamiento

Descripción General

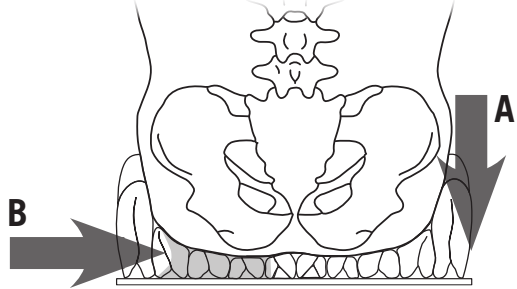
Esta página explica cómo utilizar el Smart Check para encontrar, guardar y comprobar la configuración de inflado del cojín. Lea antes de usar el Smart Check.

Configuración y control inteligentes (Smart Setup/ Smart Check):

1. Siga las INSTRUCCIONES DE SMART SETUP (CONFIGURACIÓN INTELIGENTE) Smart Check encontrará y guardará la configuración de inflado de cojín para usted.
2. Siga las INSTRUCCIONES DE CONTROL. Al pulsar el botón Check, el Smart Check le dirá si necesita ajustar su cojín.

Configuración apropiada de inflado del cojín:

A) hundirse en el cojín y **B)** “flotar” por encima de la base del cojín.



“Optional Setup” es una alternativa de “Smart Setup”.

“Optional Setup” puede ser preferible en las siguientes situaciones:

- Un especialista en sillas calificado ha determinado un nivel de inmersión y envolvimiento alternativo para el individuo.
- El individuo debe adaptarse a las necesidades (como la postura asimétrica severa) que están más allá del entorno de inmersión y envolvimiento encontrado por Smart Check durante la Smart Setup
- El cojín se utiliza en una superficie tapizada (como el asiento de un capitán).



Advertencias:

- Se recomienda consultar a un especialista calificado en posicionamiento al guardar una configuración de inflado de cojín preferida con Optional Setup.
- No se debe usar Optional Setup si la persona pesa menos de 90 libras (40 kg).

Optional Setup (y control)

1. Encuentre su configuración de inflado de cojín preferida sin usar Smart Check. (Consulte el *Cojín de compartimiento simple ROHO® con tecnología Sensor Ready® Manual de Funcionamiento* o el *Cojín ROHO® Hybrid Elite® Manual de instrucciones*)
2. Siga las INSTRUCCIONES DE OPTIONAL SETUP (CONFIGURACIÓN OPCIONAL), con el Smart Check para guardar su configuración de inflado.
3. Siga las INSTRUCCIONES DE CONTROL. Al pulsar el botón Check, el Smart Check le dirá si necesita ajustar su cojín.



¡IMPORTANTE!

- Realice la configuración (ya sea Smart Setup u Optional Setup) al utilizar el Smart Check por primera vez.
- Realizar nuevamente Smart Setup u Optional Setup si se producen los siguientes cambios: 1) un individuo diferente está utilizando de Smart Check; 2) se está utilizando una silla diferente o un cojín diferente; o 3) el individuo experimenta cambios fisiológicos (por ejemplo, pérdida de peso o aumento de peso). Antes de realizar una nueva configuración, debe borrar la configuración de su Smart Check, consulte las INSTRUCCIONES DE RESTABLECIMIENTO COMPLETO (HARD RESET).
- ¡Realice un control con frecuencia, al menos una vez al día!

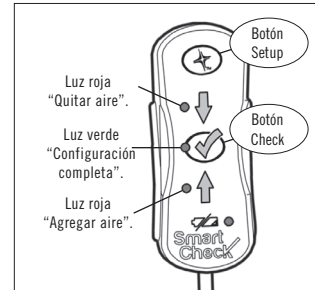
Instrucciones de Smart Setup (Configuración Inteligente)

Smart Check encontrará y guardará la configuración de inflado de cojín para usted en su cojín y en su silla. **NOTA:** Los resultados pueden variar según el tipo de cuerpo.



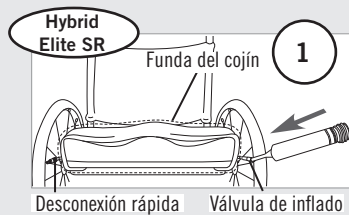
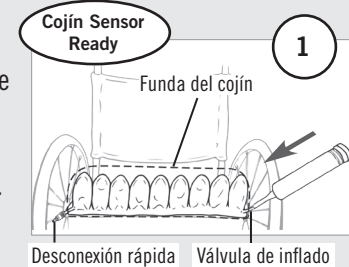
- Realice los siguientes pasos en las condiciones ambientales habituales.
- El cojín **DEBE** estar demasiado inflado para iniciar el Smart Setup. Puede sentirse temporalmente inestable; si es así, proceda con precaución.
- El individuo **DEBE** estar sentado en el cojín en la silla antes de usar el Smart Check.

Símbolos y luces para Smart Setup

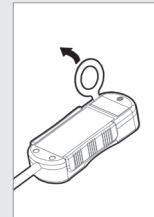
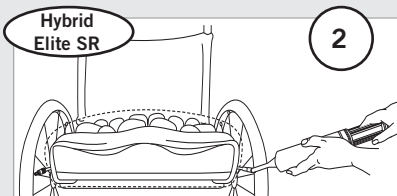
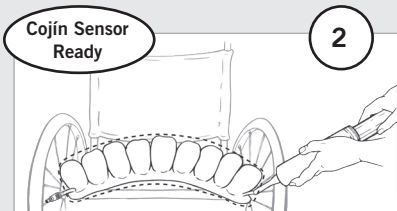


1. Ubique el cojín en la silla. Coloque la boquilla de la bomba sobre la válvula de inflado.

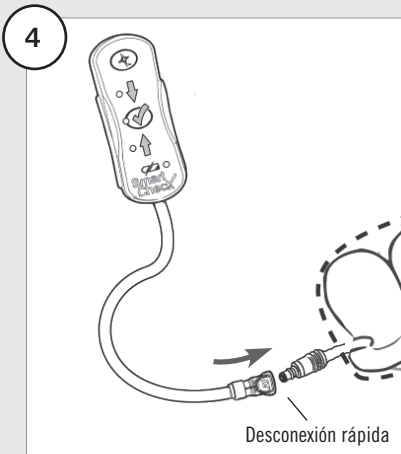
Si se utiliza una funda para cojín, coloque la funda en el cojín antes de inflarlo.



2. Abra la válvula de inflado. Inflar demasiado el cojín hasta que se abulte. Cierre la válvula de inflado. Retire la bomba.



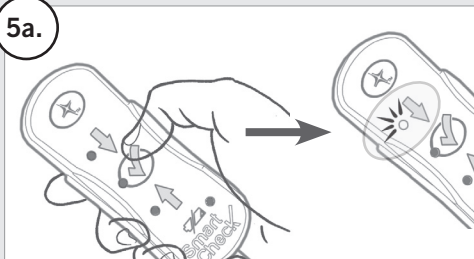
3. Siéntese en la silla en su posición habitual. Tire para quitar el precinto (solo la primera vez).



4. Asegúrese de que la válvula de inflado esté cerrada. Fije el Smart Check al cojín. Escuchará un "clic" cuando la conexión sea segura.

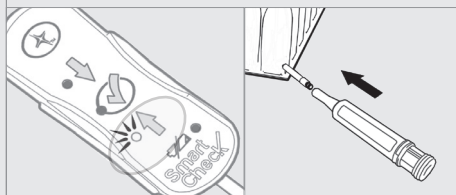
Instrucciones de Smart Setup (Configuración Inteligente), continuación

5a.

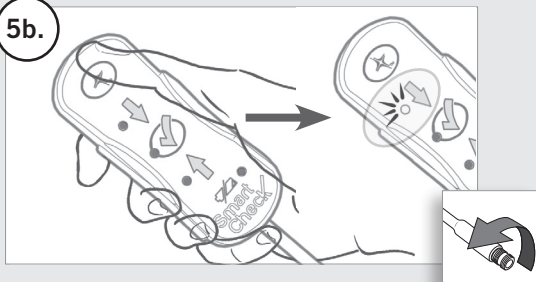


5a. Presione el botón ✓ Check. Cuando vea la luz roja de la flecha hacia abajo ↓, continúe con el paso 5b.

NOTA: Si ve la luz roja de la flecha hacia arriba ↑ cuando pulsa el botón Check: 1) asegúrese de que la desconexión rápida esté bien conectada, y 2) abra la válvula de inflado, agregue más aire, cierre la válvula de inflado y pulse el botón Check ✓ nuevamente. *Repita hasta que vea la luz roja de la flecha hacia abajo.*



5b.



5b. Pulse (pero no sostenga) el botón Setup. Ahora la luz de la flecha hacia abajo ↓ debe **parpadear**. Abra la válvula de inflado, libere aire (aproximadamente 30 a 60 segundos)* y espere a que la luz verde comience a parpadear.

Si la luz roja de la flecha hacia abajo ↓ deja de parpadear antes de que haya abierto la válvula, vuelva al paso 5a.

***Para asegurar una lectura precisa:** Quétese quieto y evite la restricción de flujo de aire mientras que libera aire del cojín

→ Cuando vea la luz verde intermitente, cierre la válvula de inflado. La luz verde indica que la configuración se ha completado.

Su cojín ya está configurado.

(Siguiente: consulte las INSTRUCCIONES DE CONTROL).



Guarde el Smart Check en un lugar seguro y accesible. Consulte las instrucciones de DESCONEXIÓN Y ALMACENAMIENTO.

Instrucciones de Control

Realice un control después de completar el programa de configuración (Smart Setup u Optional Setup).

Cómo realizar un Control:

1. Debe estar sentado en su posición habitual.
2. Presione le botón Check.
3. Consulte la tabla a continuación.



- ¡Realice un control con frecuencia, por lo menos una vez al día!
- Si se utilizó una funda durante la configuración del cojín, se debe usar la misma funda durante el control.
- Realice un control cuando haya un cambio significativo en la altitud.

Símbolos y luces para el Control

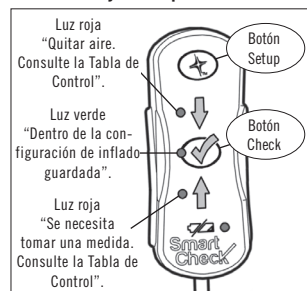


Tabla de Control

NOTA: Después de realizar un control, puede optar por realizar un control manual para familiarizarse con su rango de inflado. Consulte la GUÍA DE HAND CHECK (CONTROL MANUAL).

NOTA: Puede agregar o quitar una pequeña cantidad de aire y aún estar dentro de la configuración de inflado del cojín. El Smart Check guarda su configuración de inflado del cojín con un cierto margen de ajuste.

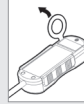
Luz	Estado	Medida
	El cojín se encuentra dentro de la configuración de inflado guardada.	No es necesaria ninguna medida adicional.
Luz	Causas posibles	Medida
	Su peso puede estar distribuido de manera desigual.	Realice un cambio de peso para hacer circular el aire en el cojín, a continuación, pulse el botón Check para obtener una nueva lectura.
	La desconexión rápida no está correctamente conectada al cojín.	Asegúrese de que la conexión esté segura, a continuación, pulse el botón Check para obtener una nueva lectura. Consulte la SOLUCIÓN DE PROBLEMAS en este manual.
	El cojín necesita más aire.	Abra la válvula y agregue más aire al cojín (6 a 10 bombeados). Cierre la válvula. Presione el botón Check para obtener una nueva lectura. Repita según sea necesario. Si no puede hacer ajustes por su cuenta, deje de usarlo hasta que esté disponible la ayuda necesaria.
	El cojín o la desconexión rápida en el cojín tienen una fuga lenta.	Consulte la SOLUCIÓN DE PROBLEMAS en el <i>Cojín de compartimiento simple ROHO® con tecnología Sensor Ready® Manual de Funcionamiento</i> , <i>Cojín ROHO® Hybrid Elite® Manual de instrucciones</i> o póngase en contacto con Atención al cliente.
Luz	Causa	Medida
	El cojín tiene demasiado aire.	Abra la válvula y elimine aire del cojín hasta que vea la luz verde. Cierre la válvula. Si no puede realizar esta tarea, busque ayuda.

Instrucciones de Optional Setup (Configuración Opcional)

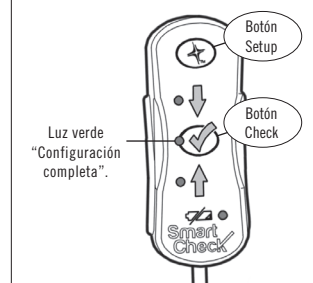
Optional Setup es una alternativa para Smart Setup que graba su configuración de inflado de cojín preferida. Consulte en DESCRIPCIÓN GENERAL para obtener más información.

Parte Uno: Ajuste su cojín sin el Smart Check

1. Realice un restablecimiento completo. Consulte las INSTRUCCIONES DE RESTABLECIMIENTO COMPLETO (HARD RESET). **NOTA:** para el uso por primera vez, retire la anilla de la batería.
2. Infle el cojín y colóquelo en la silla. Siéntese en el cojín en su posición habitual. Ajuste el cojín siguiendo las INSTRUCCIONES DE AJUSTE DEL COJÍN en el *Cojín de compartimiento simple ROHO® con tecnología Sensor Ready® Manual de Funcionamiento* o el *Cojín ROHO® Hybrid Elite® Manual de instrucciones*.
3. Realice un control manual para confirmar la inmersión y el envolvimiento. (Consulte la GUÍA DE CONTROL MANUAL en este manual.)



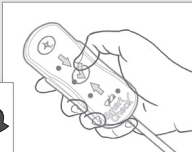
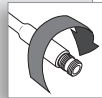
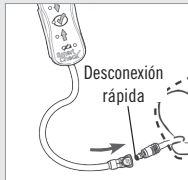
Símbolos y luces para Optional Setup



Parte dos: guarde las configuraciones con el Smart Check



- Se recomienda consultar a un especialista calificado en posicionamiento al guardar una configuración de inflado de cojín preferida con Optional Setup.
- Realice los siguientes pasos en las condiciones ambientales habituales.



4. Asegúrese de que el Smart Check esté conectado a su cojín. Escuchará un "clic" cuando la conexión sea segura.
5. Asegúrese de que la válvula de inflado esté cerrada. Presione el botón Check ✓ para activar el Smart Check. Verá ya sea una ↑ o una ↓ luz roja. **NO** agregue ni quite aire.
6. Mantenga pulsado el botón Setup durante cuatro (4) segundos hasta que vea una luz verde. La luz verde indica que la configuración se ha completado. La luz verde indica que su configuración de inflado de cojín preferida ha sido guardada. La luz verde **NO** indica una *Apropiada Configuración de Inflado del Cojín*. Consulte en DESCRIPCIÓN GENERAL para obtener más información.



Guarde el Smart Check en un lugar seguro y accesible. Consulte las instrucciones de DESCONEXIÓN Y ALMACENAMIENTO.

Su cojín ya está configurado.

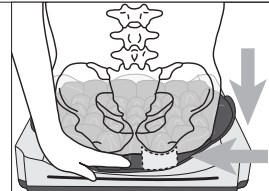
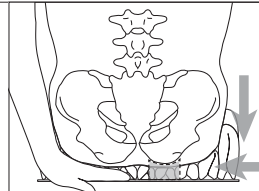
(Siguiente: consulte las INSTRUCCIONES DE CONTROL).

Guía de Hand Check (Control Manual)

Use esta guía para ajustar su cojín durante el Optional Setup. También se recomienda un control manual después de realizar el Smart Setup por lo que tendrá un punto de referencia si necesita ajustar su cojín sin el Smart Check (por ejemplo, si el dispositivo se ha perdido).



Antes de realizar un control manual, consulte INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD y lea la advertencia sobre el uso de un cojín escaso de aire o un cojín demaciado inflado.



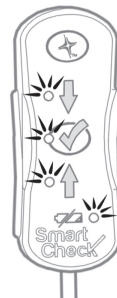
Asegúrese que al menos hay ½ pulgada (1,5 cm) de aire como soporte de la prominencia ósea del individuo.

1. Coloque su mano entre usted y el cojín. Sienta la prominencia ósea más baja. Debe ser capaz de mover ligeramente la punta de sus dedos.
2. Si siente como si el cojín tuviese demasiado aire o no tuviese suficiente aire, se necesitan ajustes, consulte las INSTRUCCIONES DE CONTROL y la DESCRIPCIÓN GENERAL.

Instrucciones de Restablecimiento Completo (Hard Reset)

Antes de realizar una nueva configuración, debe borrar la configuración en el Smart Check con un restablecimiento completo. **NOTA:** el Smart Check puede estar conectado o desconectado al realizar el Restablecimiento Completo.

1. Asegúrese de que no haya luces fijas o intermitentes.
2. Mantenga simultáneamente presionados el botón Check y el botón Setup durante cinco (5) segundos. Cada una de las luces parpadearán una vez, lo cual indica que la configuración anterior se ha eliminado.
3. Después de completado el reinicio forzado, siga todas las instrucciones de inicio tal como se indica en este manual.



Desconexión y Almacenamiento

Para desconectar el Smart Check del cojín: presione el pestillo gris, luego sepárelo.

Para almacenar el Smart Check: puede separar y almacenar el Smart Check en un lugar seguro y accesible cuando no está en uso (por ejemplo, el estuche de almacenamiento proporcionado con el Smart Check).



⚠ Confirme que el Smart Check no está presionando su cuerpo.

Solución de Problemas

Problema	Medida
No hay luces que se vean en el Smart Check después de presionar el botón Check.	Asegúrese de que la anilla se ha retirado del compartimento de la batería. Confirme el tipo de batería y la orientación de la batería. Cambie las baterías si es necesario. Póngase en contacto con Atención al Cliente si el problema continúa.
Configuración Inteligente (Smart Setup): después de presionar el botón Check, el Smart Check sigue mostrando la luz roja ↑ que indica “agregar aire”, pero se ha confirmado que el cojín está demasiado inflado y que la desconexión rápida está bien sujeta.	Inspeccione la junta tórica de desconexión rápida del cojín para ver que no tenga desgaste o daños. Si se encuentra algún daño, póngase en contacto con Atención al Cliente. Inspeccione el cojín para ver si no tiene una fuga lenta. Consulte la SOLUCIÓN DE PROBLEMAS en el <i>Cojín de compartimento simple ROHO® con tecnología Sensor Ready® Manual de Funcionamiento</i> o el <i>Cojín ROHO® Hybrid Elite® Manual de instrucciones</i> .
Configuración Opcional (Optional Setup): No se ve una luz verde al presionar y mantener el botón Setup durante cuatro (4) segundos.	Repita la parte 2 del MANUAL DE OPTIONAL SETUP. Si aún no ve una luz verde, tenga en cuenta que el programa de Optional Setup puede no ser compatible con sus necesidades o sus preferencias físicas. Consulte la sección DESCRIPCIÓN GENERAL y las INSTRUCCIONES DE SMART SETUP (CONFIGURACIÓN INTELIGENTE), o póngase en contacto con su médico o con Atención al Cliente.
Necesita ayuda con el uso o el mantenimiento del Smart Check, o surgen problemas inesperados.	Póngase en contacto con Atención al Cliente.

Garantía Limitada

Plazo de la Garantía: 24 meses a partir de la fecha en que se compró el producto originalmente. Revise también el suplemento referente a la Garantía Limitada, proporcionado con el producto, o contacte a Atención al Cliente.

Limpieza y Desinfección



- La limpieza y la desinfección son procesos separados. La limpieza debe preceder a la desinfección.
- Cuando es utilizado por el mismo individuo, limpie y desinfecte el producto tan a menudo como sea necesario. Antes de que lo use una persona diferente; limpie, desinfecte y controle que el producto funciona correctamente.
- Siga las normas de seguridad en las etiquetas del producto de limpieza y desinfección.
- Smart Check no se debe limpiar con acetona, MEK, tolueno o removedores de adhesivos.
- NO sumerja el Smart Check en líquido.



Para Limpiar: Limpie el Smart Check con un detergente suave, y un paño limpio y suave o una esponja. Deje secar al aire.



Para Desinfectar: Limpie el Smart Check con un desinfectante sin blanqueador. Deje secar al aire.



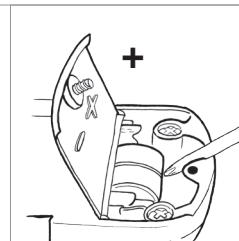
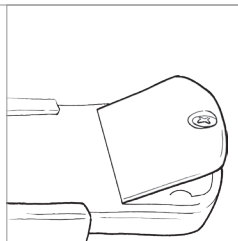
Esterilización: Smart Check no se empaqueta en condiciones estériles, ni está diseñado ni requiere ser esterilizado antes de su uso. Las altas temperaturas aceleran el envejecimiento y causan daños al ensamblaje del producto.

Reemplazo de la Batería

La luz de batería baja significa que las baterías deben ser reemplazadas.



- El Smart Check le recordará la configuración guardada después de cambiar la batería.
- Para preservar la vida de la batería, el Smart Check pasa automáticamente al modo “descanso” cuando no está en uso.
- Vida útil que se espera de las baterías: un (1) año.



1. Separe el Smart Check del cojín en la desconexión rápida.
2. Utilice un destornillador Phillips con un mango no conductor para aflojar el tornillo y abra la tapa de la batería.
3. Utilice el destornillador para liberar las baterías.
4. Verifique la posición de “+” e inserte dos (2) baterías alcalinas nuevas de 1,5 voltios (LR44, A76, AG13 o equivalente).
5. Cierre la tapa de las baterías.
6. Apriete el tornillo. **NOTA:** si el tornillo no se aprieta completamente, las baterías pueden estar expuestas a la humedad, lo que podría dañar el producto.



MANTENGA LAS BATERÍAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE LAS PERSONAS QUE TIENEN UNA TENDENCIA A COLOCAR OBJETOS NO COMESTIBLES EN SU BOCA. La ingestión o la inhalación pueden provocar lesiones graves e, incluso, la muerte. Busque asistencia médica de emergencia **INMEDIATAMENTE**.



Eliminación

Elimine el producto y/o sus componentes de acuerdo con la normativa aplicable en su jurisdicción, (incluso la correspondiente al desecho de residuos electrónicos). **NO LO QUEME.**



Smart Check® by ROHO®

Manuel d'utilisation

Fournisseur : ce manuel doit être remis à l'utilisateur de ce produit.

Utilisateur (une personne quelconque ou une personne soignante) : avant d'utiliser ce produit, lisez les instructions et conservez-les pour pouvoir y faire référence dans le futur.

Table des matières

Utilisation prévue	26-27
Informations importantes sur la sécurité	
Légende	28
Spécifications	29
Détails des pièces	
Aperçu général	30
Instructions pour le réglage intelligent (Smart Setup)	31-32
Instructions pour la vérification	33
Instructions pour Configuration Optionnelle	34
Guide de vérification à la main	
Instructions pour la réinitialisation complète (Hard Reset)	35
Débranchement et rangement	
Dépannage	
Garantie limitée	
Nettoyage et Désinfection	36
Remplacement des piles	
Élimination	



ROHO, Inc., 100 North Florida Avenue, Belleville, Illinois 62221-5429 U.S.A.

USA.: 800-851-3449 • Fax 888-551-3449 • Service à la clientèle : orders.roho@permobil.com

Außerhalb der USA: 618-277-9150 • Fax 618-277-6518 • intlorders.roho@permobil.com
permobilus.com

Les produits ROHO peuvent être couverts par un ou plusieurs brevets et marques de commerce des États-Unis ou d'autres pays, incluant ROHO®, Hybrid Elite®, Hybrid Elite SR™, Sensor Ready®, shape fitting technology®, Smart Check® by ROHO®, et Smart Check®.

ROHO, Inc. a pour politique l'amélioration continue des produits et se réserve le droit de modifier ce document. La dernière version de ce document est disponible sur permobilus.com.

© 2015, 2018 ROHO, Inc.

Rev: 04/06/2018

Utilisation prévue

Smart Check® by ROHO® (Smart Check) est un système asservi de contrôle du coussin qui est destiné à aider l'utilisateur en enregistrant une plage de pressions de gonflage pendant le réglage du coussin. Pendant les vérifications ultérieures du niveau de gonflage, Smart Check est destiné à indiquer si des réglages sont nécessaires pour que le gonflage du coussin reste dans la plage de pressions enregistrée.

Smart Check doit être connecté à un coussin à compartiment unique ROHO® faisant appel à la technologie Sensor Ready® (coussin Sensor Ready) ou coussin ROHO® Hybrid Elite SR™ (Hybrid Elite SR).



⚠ Informations importantes sur la sécurité

- Avant d'utiliser le produit, lisez attentivement et complètement ce manuel d'instructions.
- Les produits médicaux de ROHO ont l'intention de faire partie d'un régime de soins. Un clinicien devrait faire des recommandations de produits basées sur une évaluation des besoins médicaux et thérapeutiques, et l'état général de l'individu. Un clinicien devrait aussi évaluer toute déficience visuelle, de lecture, ou cognitive afin de déterminer le besoin d'assistance quant à l'utilisation du produit, incluant de fournir un guide à gros caractères. L'utilisation de cet appareil n'empêche pas d'inspecter de façon routinière le produit et de pratiquer toutes les activités normales associées à la protection de la peau et des parties molles (déplacements du poids, inspection de la peau, soins généraux de la peau, etc.)

Avertissements

- **Smart Check de ROHO a été conçu pour être utilisé uniquement avec le coussin Sensor Ready de Roho et Hybrid Elite SR. Utiliser un coussin non compatible affectera les fonctionnalités de Smart Check en plus de réduire ou éliminer les avantages du coussin, et augmentera les risques de blessures pour la peau et autres tissus mous. Utiliser un coussin non compatible pourra aussi endommager Smart Check et annulera la garantie.**
- **NE PAS utiliser un coussin sous-gonflé ou un coussin surgonflé car les avantages du produit seront réduits ou éliminés, entraînant un risque accru pour la peau et autres parties molles. Si le coussin ne semble pas retenir l'air, ou si vous ne pouvez pas gonfler ou dégonfler le coussin, voir la section DÉPANNAGE du guide qui a été fournie avec le coussin. Si le problème persiste, veuillez communiquer immédiatement avec un soignant, un distributeur ou ROHO, inc.**
- **Vérifier fréquemment la pression de gonflage, au moins une fois par jour, en utilisant le Smart Check ou en vérifiant à la main.**
- **Effectuez à nouveau un réglage Smart Setup ou un réglage Configuration Optionnelle si les changements suivants se produisent : 1) une personne différente utilise le Smart Check, 2) un fauteuil différent ou un coussin différent est utilisé, ou 3) des changements d'ordre physiologique (par exemple, perte de poids ou prise de poids) affectent la personne. Avant d'effectuer un nouveau réglage, vous devez effacer le réglage de votre Smart Check; voir INSTRUCTIONS POUR LA RÉINITIALISATION COMPLÈTE (HARD RESET).**
- **GARDER LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS ET DE TOUTES LES PERSONNES AYANT TENDANCE À PLACER DES OBJETS NON COMESTIBLES DANS LEUR BOUCHE.** Les avaler ou les respirer peut entraîner des blessures graves, voire même fatales. Exiger IMMÉDIATEMENT des soins médicaux d'urgence.
- **Pour éviter tout risque de strangulation, FAIRE PREUVE DE PRUDENCE si des enfants sont présents. Détacher le Smart Check quand il n'est pas utilisé et le ranger dans un endroit sécuritaire et accessible.**

Informations importantes sur la sécurité (suite)
















Avertissements (suite)

- L'utilisation d'un accessoire (par exemple, une pompe ou une housse de coussin) autre que ceux proposés par ROHO, Inc. peut être dangereuse et pourrait annuler la garantie du produit.
- **NE PAS** modifier le Smart Check ou l'un quelconque de ses composants. À défaut de respecter cette consigne, le produit pourrait être endommagé et la garantie serait annulée.
- **NE PAS** utiliser en présence d'anesthésiques inflammables ou dans un milieu riche en oxygène. À défaut de respecter cette consigne, le risque d'incendie ou d'explosion augmenterait.
- Si le coussin donne l'impression d'être instable pendant le réglage Smart Setup, effectuer une réinitialisation totale (Hard Reset) et répéter ensuite le réglage Smart Setup. Si cette impression d'instabilité du coussin persiste, effectuer le réglage Configuration Optionnelle et consulter un fournisseur de soins de santé.
- Le coussin **DOIT** être correctement dimensionné pour l'utilisateur. **SI CE N'EST PAS LE CAS**, il se peut que le Smart Check, pendant le réglage Smart Setup, ne trouve pas la plage de pressions de gonflage pour la personne, réduisant ou éliminant ainsi les bienfaits du coussin et augmentant ainsi les risques pour la peau ou les parties molles.
- Tout ce qui concerne l'utilisation du Smart Check et qui est décrit dans ce manuel peut être effectué par une personne quelconque ou par une personne soignante. Si vous êtes incapable d'effectuer la moindre tâche décrite dans ce manuel, veuillez demander de l'aide.
- **RISQUE DE BRÛLURE** : si la température ambiante est supérieure à 47 °C (117 °F), **NE PAS** rester en contact avec la surface du produit pendant plus de dix (10) minutes.
- La vérification Smart Check **DOIT** être utilisée **UNIQUEMENT** avec une housse de coussin ROHO compatible. L'utilisation d'une housse différente peut interférer avec la précision des fonctions du Smart Check.
- **NE PAS** effectuer l'entretien du Smart Check quand il est en cours d'utilisation. À défaut de respecter cette consigne, le système pourrait mal fonctionner.
- Configurer le coussin dans les conditions environnementales habituelles. Effectuer des vérifications Smart Check quand les conditions environnementales, notamment la température et l'altitude, changent de façon significative.

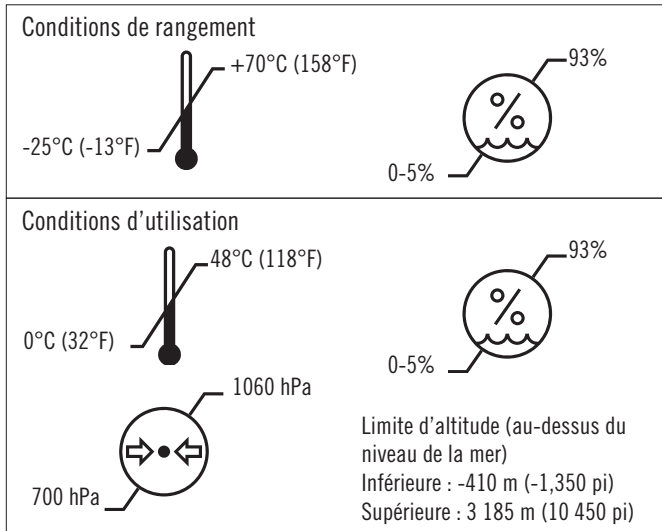
Mises en garde

- Quotidiennement : inspecter le raccord rapide Smart Check, le petit tuyau et le boîtier de l'appareil pour vérifier que rien n'est usé ou cassé et pour s'assurer que les composants de liaison sont bien attachés. **NE PAS** continuer à utiliser le Smart Check si l'une quelconque des pièces est endommagée ou ne peut pas bien s'attacher. ROHO, Inc. recommande que le Smart Check soit inspecté périodiquement par un technicien qualifié.
- **NE PAS** plonger le Smart Check dans un liquide, ceci pouvant endommager l'appareil.
- Protéger le Smart Check contre les chocs violents pouvant endommager ou casser l'appareil.
- **NE PAS** exposer l'appareil à des températures élevées, une flamme nue ou des cendres chaudes.
- **NE PAS** utiliser la valve de chambre à air, Raccord Rapide ou l'un quelconque des composants du Smart Check comme poignée pour transporter ou tirer le coussin.
- Toute exposition prolongée à l'ozone peut dégrader certains des matériaux utilisés pour la fabrication de ce produit, affecter le rendement de ce produit et en annuler la garantie.
- Toute exposition prolongée à la lumière ultraviolette ou aux rayons du soleil peut effacer les étiquettes du produit.

Légende

Avertissement		Limite de température	
Se référer aux instructions d'utilisation.		Limite d'humidité (relative, sans condensation)	
Site de fabrication		Limite de pression atmosphérique	
Garder au sec.		Risque de suffocation	
Essuyer à la main.		Ne pas jeter avec déchets ménagers.	
Sécher à l'air.		Identification de l'utilisateur	
Ne pas utiliser d'eau de Javel.		IEC 60601-1 : pièce appliquée sur la partie de type BF	
Piles faibles : lumière orange			

Spécifications



- Smart Check : polycarbonate avec plaque de support en polyester
- Étui de rangement : polystyrène
- Petit tuyau : polyuréthane
- Raccord rapide : acétal
- Ce produit est conforme à la norme RoHS2.
- Le Smart Check est une pièce appliquée sur la partie de type BF. Le Smart Check a été testé et il est conforme aux normes IEC 60601-1, IEC 60601-1-2 et IEC 60601-1-11; certifié pour la norme CAN/CSA C22.2 N° 60601-1. Le Smart Check ne produit aucune interférence électromagnétique et n'est affecté par aucune interférence magnétique.
- Durée de vie prévue : 5 ans
- Piles : durée d'utilisation d'un (1) an en général
- Le Smart Check est un appareil homologué IP54 (protégé contre la poussière et les éclaboussures d'eau).

Détails des pièces

Contenu de l'emballage : Smart Check® by ROHO®, instructions Smart Check, carte d'enregistrement, étui de rangement

Enregistrement du produit: Postez la carte d'enregistrement du produit qui est jointe ou enregistrez votre produit sur le site ROHO.com.



Pour de plus amples informations sur votre coussin, référez-vous au *manuel d'utilisation du coussin à compartiment unique ROHO® faisant appel à la technologie Sensor Ready®* Manuel d'utilisation ou le *Coussin ROHO® Hybrid Elite®* Manuel d'instructions.



Manuel d'utilisation



Carte d'enregistrement du produit



Plaque de support Smart Check:

Pour le détail de la plaque de support, se référer aux instructions.

Petit tuyau

Raccord rapide



Étui de rangement

Aperçu général

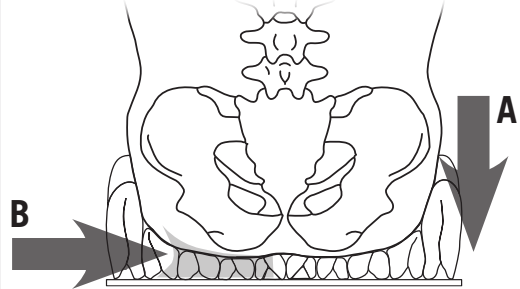
Cette page explique comment utiliser le Smart Check pour rechercher, enregistrer et vérifier le réglage du gonflage de votre coussin. Veuillez lire avant d'utiliser le Smart Check.

Réglage Smart Setup et vérification:

1. Suivez les INSTRUCTIONS POUR LE RÉGLAGE SMART SETUP. Smart Check recherchera et enregistrera le réglage de gonflage de votre coussin.
2. Suivez les INSTRUCTIONS POUR LA VÉRIFICATION. Quand vous appuyez sur la touche Check Button, le Smart Check vous indiquera si vous devez régler le coussin.

Réglage approprié du gonflage de coussin :

A) se caler dans le coussin et **B)** « flotter » au-dessus du support du coussin.



Le réglage Configuration Optionnelle est un réglage différent du réglage "Smart Setup".

On peut préférer le réglage Configuration Optionnelle dans les situations suivantes :

- Un spécialiste qualifié en matière d'assise a déterminé un niveau différent d'immersion et d'enveloppement pour la personne.
- La personne doit tenir compte des besoins (par exemple, une posture asymétrique prononcée) correspondant à un réglage d'immersion et d'enveloppement que le Smart Check ne peut pas rechercher pendant son réglage.
- Le coussin est utilisé sur une surface rembourrée (par exemple, siège de commandant).



Avertissements:

- Il est recommandé qu'un spécialiste qualifié de l'assise soit consulté lors de la sauvegarde d'un réglage d'inflation préféré avec la configuration optionnelle.
- Le réglage Configuration Optionnelle ne doit pas être utilisé si la personne pèse moins de 40 kg (90 lb).

Réglage Configuration Optionnelle (et vérification)

1. Recherchez votre réglage de gonflage préféré sans utiliser le Smart Check (référez-vous au *ROHO® faisant appel à la technologie Sensor Ready® Manuel d'utilisation* ou le *Coussin ROHO® Hybrid Elite® Manuel d'instructions*).
2. Suivez les INSTRUCTIONS POUR LE RÉGLAGE CONFIGURATION OPTIONNELLE, en utilisant le Smart Check pour enregistrer votre réglage de gonflage.
3. Suivez les INSTRUCTIONS POUR LA VÉRIFICATION. Quand vous appuyez sur la touche Check Button, le Smart Check vous indiquera si vous devez régler le coussin.



IMPORTANT!

- Effectuez un réglage (que ce soit un réglage Smart Setup ou un réglage Configuration Optionnelle) lorsque vous utilisez le Smart Check pour la première fois.
- Effectuez à nouveau un réglage Smart Setup ou un réglage Configuration Optionnelle si les changements suivants se produisent : 1) une personne différente utilise le Smart Check, 2) un fauteuil différent ou un coussin différent est utilisé, ou 3) des changements d'ordre physiologique (par exemple, perte de poids ou prise de poids) affectent la personne. Avant d'effectuer un nouveau réglage, vous devez effacer le réglage de votre Smart Check; voir INSTRUCTIONS POUR LA RÉINITIALISATION COMPLÈTE (HARD RESET).
- Effectuez fréquemment une vérification, au moins une fois par jour!

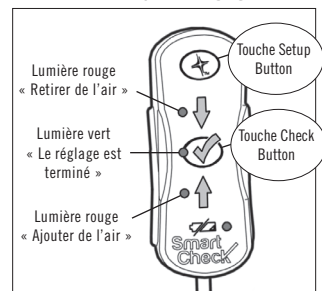
Instructions pour le réglage Smart Setup

Le Smart Check recherchera et enregistrera pour vous le réglage de gonflage de votre coussin, dans votre fauteuil. **REMARQUE** : les résultats peuvent varier en fonction de la morphologie.



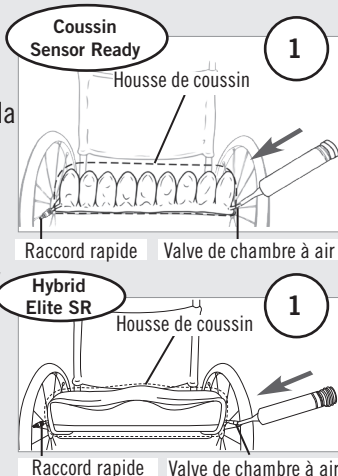
- Effectuez les étapes suivantes dans les conditions environnementales habituelles.
- Pour démarrer le réglage Smart Setup, le coussin **DOIT** être surgonflé. Il se peut que vous vous sentiez temporairement instable; si c'est le cas, procédez avec prudence.
- Avant d'utiliser le Smart Check, la personne **DOIT** être assise sur le coussin dans le fauteuil.

Symboles et lumières pour le réglage Smart Setup

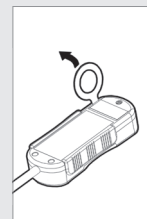
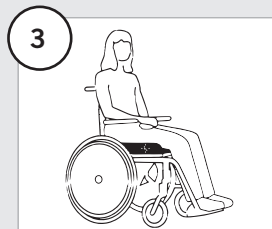
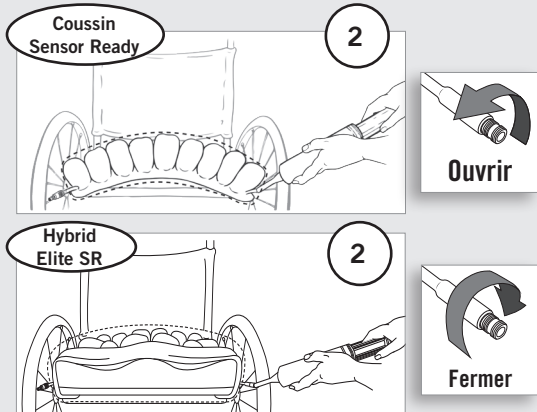


1. Placez le coussin dans le fauteuil. Placez l'embout de la pompe sur la valve de chambre à air.

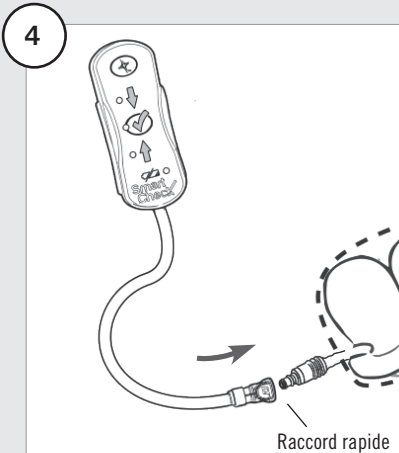
Si une housse de coussin est utilisée, placez la housse sur le coussin avant de gonfler.



2. Ouvrez la valve de chambre à air. Surgonflez le coussin jusqu'à ce qu'il soit bombé. Fermez la valve de chambre à air. Retirez la pompe.



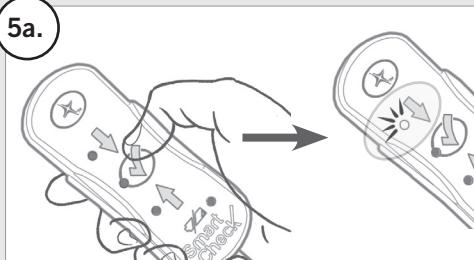
3. Asseyez-vous dans le fauteuil comme vous le faites habituellement. Tirez sur l'étiquette pour la retirer (*uniquement lors de la première utilisation*).



4. Assurez-vous que la valve de chambre à air est fermée. Attachez le Smart Check au coussin. Vous devez entendre un « clic » indiquant qu'il est bien attaché.

Instructions pour le réglage Smart Setup (suite)

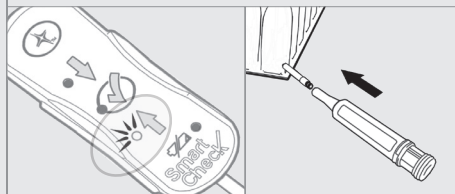
5a.



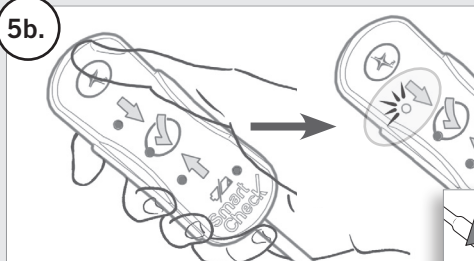
5a. Appuyez sur la touche Check ✓ Button. Dès que vous voyez la flèche rouge ↓ pointant vers le bas s'allumer, passez à l'étape 5 b.

REMARQUE : si vous voyez la flèche rouge ↑ pointant vers le haut s'allumer quand vous appuyez sur la touche Check Button :

1) assurez-vous que le raccord rapide est bien attaché et 2) ouvrez la valve de chambre à air, ajoutez de l'air, fermez la valve de chambre à air et appuyez à nouveau sur la touche Check ✓ Button. *Répétez jusqu'à ce que vous voyiez la flèche rouge pointant vers le bas s'allumer.*



5b.



5b. Appuyez sur la touche Setup Button (sans le maintenir enfoncé). La flèche rouge ↓ pointant vers le bas va maintenant **clignoter**. Ouvrez la valve de chambre à air, relâchez de l'air (pendant environ 30 à 60 secondes)* et attendez jusqu'à ce que la lumière verte clignote.

Si la flèche rouge ↓ pointant vers le bas arrête de clignoter avant que vous ouvriez la valve, retournez à l'étape 5a.

***Pour vous assurer que la lecture est précise :** restez immobile et évitez de restreindre le débit d'air quand vous relâchez l'air du coussin.

Dès que vous voyez la lumière verte clignoter, fermez la valve de chambre à air. La lumière verte indique que le réglage est terminé.

Votre coussin est maintenant réglé.

(ensuite, voir INSTRUCTIONS POUR LA VÉRIFICATION).



Rangez le Smart Check dans un endroit sécuritaire et accessible. Voir les instructions DÉBRANCHEMENT ET RANGEMENT.

Instructions pour la vérification

Effectuez une vérification (que ce soit un réglage Smart Setup ou un réglage Configuration Optionnelle) dès qu'un réglage est terminé.

Comment effectuer une vérification :

1. Vous devez être assis dans le fauteuil comme vous le faites habituellement.
2. Appuyez sur la touche Check Button.
3. Référez-vous au tableau ci-dessous.



- Effectuez fréquemment une vérification, au moins une fois par jour!
- Si le coussin était dans une housse pendant le réglage, le coussin doit être dans la même housse pendant la vérification.
- Effectuez une vérification quand il y a un changement important d'altitude.

Symboles et lumières pour la vérification

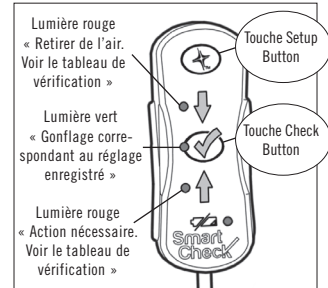


Tableau de vérification

REMARQUE : Une fois que vous avez effectué une vérification, vous pouvez choisir d'effectuer une vérification à la main pour vous familiariser avec votre plage de gonflage. Voir le GUIDE DE VÉRIFICATION À LA MAIN.

REMARQUE : Il se peut que vous puissiez ajouter ou retirer une petite quantité d'air et toujours avoir un réglage de gonflage correspondant à votre coussin. Le Smart Check enregistre le réglage de gonflage de votre coussin en vous laissant une certaine marge de réglage.

Lumière	Statut:	Action
	Le gonflage du coussin correspond au réglage enregistré.	Aucune autre action n'est nécessaire.
Lumière	Causes possibles:	Action
	Il se peut que votre poids soit mal réparti.	Effectuez un déplacement du poids pour faire circuler l'air dans le coussin, puis appuyez sur la touche Check Button pour obtenir une nouvelle lecture.
	Le raccord rapide n'est pas attaché au coussin.	Assurez-vous que le raccord est bien attaché, puis appuyez sur la touche Check Button pour obtenir une nouvelle lecture. Voir DÉPANNAGE dans ce manuel.
	Le coussin demande davantage d'air.	Ouvrez la valve et ajoutez de l'air dans le coussin (entre 6 et 10 coups de pompe). Fermez la valve. Appuyez sur la touche Check Button pour obtenir une nouvelle lecture. Au besoin, répétez.
	Le coussin ou le raccord rapide sur le coussin présente une légère fuite.	Si vous ne pouvez pas effectuer vous-même les réglages, arrêtez d'utiliser l'appareil tant que vous n'avez pas d'aide. Consultez la section DÉPANNAGE dans le <i>ROHO® faisant appel à la technologie Sensor Ready® Manuel d'utilisation, Coussin ROHO® Hybrid Elite® Manuel d'instructions</i> ou communiquez avec le service à la clientèle.
Lumière	Ursache:	Aktion
	Le coussin a trop d'air.	Ouvrez la valve et retirez l'air du coussin jusqu'à ce que la lumière verte s'allume. Fermez la valve. Si vous êtes incapable d'effectuer cette tâche, veuillez demander de l'aide.

Instructions pour le réglage Configuration Optionnelle

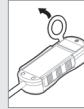
Le réglage Configuration Optionnelle est un réglage différent du réglage Smart Setup qui enregistre votre réglage d'inflation préféré. Pour de plus amples informations, voir APERÇU GÉNÉRAL.

Première partie : Réglez votre coussin sans le Smart Check

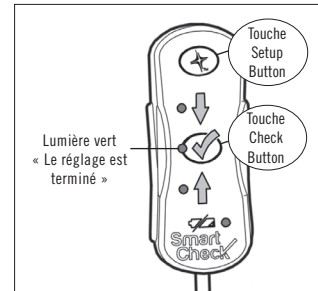
1. Effectuez une réinitialisation complète (Hard Reset). Voir INSTRUCTIONS DE RÉINITIALISATION COMPLÈTE (HARD RESET).

REMARQUE : Dans le cas d'une première utilisation, retirez l'étiquette de la pile en tirant dessus.

2. Gonflez le coussin et placez-le dans le fauteuil. Asseyez-vous dans le fauteuil comme vous le faites habituellement. Réglez le coussin en suivant les instructions de réglage de coussin dans le *ROHO® faisant appel à la technologie Sensor Ready® Manuel d'utilisation* ou le *Coussin ROHO® Hybrid Elite® Manuel d'instructions*.
3. Effectuez une vérification à la main pour confirmer l'immersion et l'enveloppement (voir le GUIDE DE VÉRIFICATION À LA MAIN dans ce manuel).



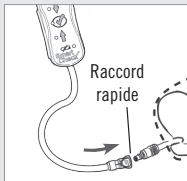
Symboles et lumières pour le réglage Configuration Optionnelle



Deuxième partie : Enregistrez votre réglage à l'aide du Smart Check



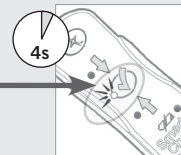
- Il est recommandé qu'un spécialiste qualifié de l'assise soit consulté lors de la sauvegarde d'un réglage d'inflation préféré avec la configuration optionnelle.
- Effectuez les étapes suivantes dans les conditions environnementales habituelles.



4. Assurez-vous que le Smart Check est bien attaché à votre coussin. Vous devez entendre un « clic » indiquant qu'il est bien attaché.



5. Assurez-vous que la valve de chambre à air est fermée. Appuyez sur la touche Check Button pour activer le Smart Check. Vous verrez alors une ↑ ou une ↓ s'allumer en rouge. **NE PAS** ajouter ou retirer de l'air.



6. Appuyez sur la touche Setup Button en la maintenant enfoncée pendant quatre (4) secondes jusqu'à ce que vous voyiez une lumière verte. Le voyant vert signifie que votre réglage d'inflation préféré a été sauvegardé. Le voyant vert N'INDIQUE PAS un RÉGLAGE D'INFLATION APPROPRIÉ. Voir APERÇU GÉNÉRAL pour plus d'information.



Rangez le Smart Check dans un endroit sécuritaire et accessible. Voir les instructions DÉBRANCHEMENT ET RANGEMENT.

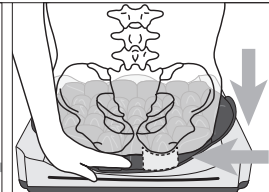
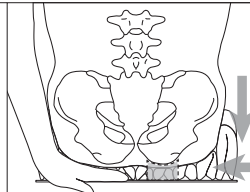
Votre coussin est maintenant réglé.
(ensuite, voir INSTRUCTIONS POUR LA VÉRIFICATION).

Guide de vérification à la main

Utilisez ce guide pour régler votre coussin en faisant appel à un réglage Configuration Optionnelle. Il est également recommandé d'effectuer un réglage Smart Setup pour que vous ayez un point de référence si vous devez régler votre coussin sans le Smart Check (par exemple, si le coussin a été mal placé).



Avant d'effectuer une vérification manuelle, référez-vous aux INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ et lisez la mise en garde pour l'utilisation d'un coussin sous-gonflé ou surgonflé.



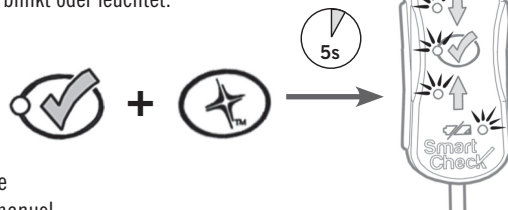
Assurez-vous qu'il y ait au moins ½ po (1,5 cm) d'air soutenant les saillances osseuses de l'individu.

1. Placez la main entre vous-même et le coussin. Recherchez les parties osseuses saillantes les plus basses. Vous devez pouvoir remuer légèrement le bout des doigts.
2. Si vous sentez que le coussin a trop d'air ou pas assez d'air, réglez au besoin et consultez les sections INSTRUCTIONS POUR LA VÉRIFICATION ET APERÇU GÉNÉRAL.

Instructions pour la réinitialisation complète (Hard Reset)

Avant d'effectuer un nouveau réglage, vous devez effacer le réglage sur le Smart Check en effectuant une réinitialisation complète (Hard Reset). **REMARQUE** : le Smart Check peut être attaché ou détaché quand on effectue une réinitialisation complète. Stellen Sie sicher, daß keines der Lichter blinkt oder leuchtet.

1. Assurez-vous qu'il n'y ait aucune lumière allumée ou clignotante.
2. Appuyez simultanément sur la touche Check Button ET sur la touche Setup Button, les maintenant enfoncées pendant cinq (5) secondes. Chacune des lumières clignotera une fois, indiquant ainsi que le réglage précédent a été effacé.
3. Une fois la Réinitialisation Complète (Hard Reset) terminée, suivre toutes les instructions de réglage tel qu'indiqué dans le présent manuel.



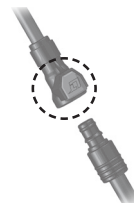
Débranchement et rangement

Pour débrancher le Smart Check du coussin : Enfoncez le loquet gris, puis détachez l'appareil.

Pour ranger le Smart Check : Si vous ne l'utilisez pas, vous pouvez débrancher et ranger le Smart Check dans un endroit sécuritaire et accessible (par exemple, l'étui fourni avec le Smart Check).



Confirmez que le Smart Check ne s'appuie pas contre votre corps.



Dépannage	
Problème	Action
Aucune lumière ne s'allume ou ne clignote sur le Smart Check après avoir appuyé sur la touche Check Button.	Assurez-vous que l'étiquette a été retirée du compartiment à piles. Confirmez le type de piles et le sens dans lequel elles ont été insérées. Au besoin, remplacez les piles. Si le problème persiste, communiquez avec le service à la clientèle.
Réglage Smart Setup : Une fois que vous avez appuyé sur la touche Check Button, la lumière rouge ↑ « Ajouter de l'air » reste allumée, mais vous avez confirmé que le coussin est surgonflé et que le raccord rapide est bien attaché.	Inspectez le joint torique sur le raccord rapide du coussin pour vérifier s'il est usé ou endommagé. S'il est endommagé, communiquez avec le service à la clientèle. Inspectez le coussin pour vérifier s'il ne présente pas une petite fuite. Consultez la section DÉPANNAGE dans le Réglez le coussin en suivant les instructions de réglage de coussin dans le <i>Coussin à compartiment unique ROHO® faisant appel à la technologie Sensor Ready® Manuel d'utilisation</i> ou le <i>Coussin ROHO® Hybrid Elite® Manuel d'instructions</i> .
Réglage Configuration Optionnelle : Vous ne voyez aucune lumière verte s'allumer après avoir appuyé sur la touche Setup Button en la maintenant enfoncée pendant quatre (4) secondes.	Répétez la deuxième partie des INSTRUCTIONS POUR LE RÉGLAGE CONFIGURATION OPTIONNELLE. Si vous ne voyez toujours pas de lumière verte s'allumer, notez qu'il se peut que le réglage Configuration Optionnelle ne soit pas compatible avec vos besoins physiques ou vos préférences. Référez-vous aux sections APERÇU GÉNÉRAL et INSTRUCTIONS POUR LE RÉGLAGE SMART SETUP ou communiquez avec votre clinicien ou le service à la clientèle.
Vous avez besoin d'aide pour utiliser ou entretenir le Smart Check, ou vous avez rencontré des problèmes inattendus.	Communiquez avec le service à la clientèle.

Garantie limitée

Durée de la garantie limitée : 24 mois à partir de la date originale d'achat du produit. Se référer aussi au supplément à propos de la garantie limitée fourni avec votre produit, ou contactez le service à la clientèle.

Nettoyage et désinfection



- Le nettoyage et la désinfection sont deux opérations distinctes. Le nettoyage doit précéder la désinfection.
- Quand le produit est utilisé par la même personne, il faut le nettoyer et le désinfecter aussi souvent que possible. Avant qu'il soit utilisé par une personne différente, le produit doit être nettoyé, désinfecté et son bon fonctionnement vérifié.



- Suivez les consignes de sécurité sur les étiquettes des produits de nettoyage et de désinfection.
- Le Smart Check ne doit pas être nettoyé en utilisant de l'acétone, de la MEK, du toluène ou des dissolvants d'adhésif.
- NE PAS plonger le Smart Check dans un liquide.**

Pour nettoyer : Essuyez le Smart Check à l'aide d'un détergent doux et d'un chiffon doux ou d'une éponge propre. Séchez à l'air.



Pour désinfecter : Essuyez le Smart Check à l'aide d'une serviette désinfectante sans eau de Javel. Séchez à l'air.



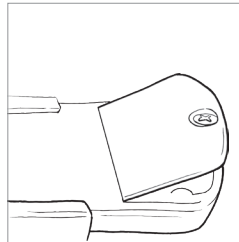
Stérilisation : Le Smart Check n'est ni emballé sous atmosphère stérile ni destiné à être stérilisé avant utilisation et il n'est pas nécessaire de le stériliser. Les températures élevées accélèrent l'usure du produit et peuvent endommager l'ensemble du produit.

Remplacement des piles

La lumière de faiblesse des piles indique que les piles doivent être remplacées.



- Après le remplacement des piles, le Smart Check se souviendra du réglage enregistré.
- Pour prolonger la durée de vie des piles, le Smart Check passe automatiquement en mode « Veille » quand on ne l'utilise pas.
- Durée de vie prévue des piles : un (1) an.



- Détachez le Smart Check du coussin au niveau du raccord rapide.
- Pour desserrer la vis et ouvrir le couvercle du compartiment des piles, utilisez un tournevis à pointe cruciforme ayant une manche non conducteur.
- Utilisez le tournevis pour libérer les piles.
- Repérez le « + » et insérez deux (2) piles neuves alcalines type bouton de 1,5 V (LR44, A76, AG13 ou équivalent).
- Fermez le couvercle du compartiment des piles.
- Resserrez la vis. **REMARQUE :** Si la vis n'est pas complètement serrée, les piles peuvent être exposées à l'humidité, ce qui endommagerait le produit.



GARDER LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS ET DE TOUTES LES PERSONNES AYANT TENDANCE À PLACER DES OBJETS NON COMESTIBLES DANS LEUR BOUCHE. Les avaler ou les respirer peut entraîner des blessures graves, voire même fatales. Exiger **IMMÉDIATEMENT** des soins médicaux d'urgence.



Élimination

Éliminez le produit ou ses composants conformément aux réglementations en vigueur localement (y compris l'élimination des déchets électroniques). **NE PAS INCINÉRER.**



Smart Check® by ROHO®

Gebrauchsanleitung

Händler: Diese Gebrauchsanleitung muss dem Benutzer dieses Produktes ausgehändigt werden

Benutzer: (Patient oder Pflegeperson) Bitte vor Ingebrauchnahme des Produkts diese Anleitung durchlesen und gut aufbewahren.

Inhaltsverzeichnis

Verwendungszweck	38-39
Wichtige Sicherheitsinformationen	
Legende	40
Produktspezifikationen	41
Lieferungsumfang	
Überblick	42
Smart Setup Anleitung	43-44
Kontroll-Anleitung	45
Optional Setup Anleitung	46
Hand Check Anleitung	
Anleitungen Neustart (Hard Reset)	47
Entfernen und Lagern	
Problembehebung	
Eingeschränkte Garantie	
Reinigung und Desinfektion	48
Batteriewechsel	
Entsorgung	



ROHO, Inc., 100 North Florida Avenue, Belleville, Illinois 62221-5429 U.S.A.

USA.: 800-851-3449 • Fax 888-551-3449 • Kundendienst: orders.roho@permobil.com

Außerhalb der USA: 618-277-9150 • Fax 618-277-6518 • intlorders.roho@permobil.com
permobilus.com

ROHO-Produkte können durch mehrere US- und ausländische Patente und Handelsmarken geschützt sein, darunter ROHO®, Hybrid Elite®, Hybrid Elite SR™, Sensor Ready®, shape fitting technology®, Smart Check® by ROHO®, und Smart Check®.

ROHO, Inc. arbeitet stets an der Verbesserung ihrer Produkte und behält sich das Recht vor, dieses Dokument jederzeit zu ändern. Die aktuelle Version dieses Dokuments steht auf der Website permobilus.com zur Verfügung.

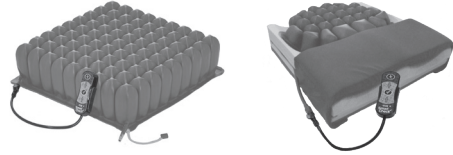
© 2015, 2018 ROHO, Inc.

Rev: 04/06/2018

Verwendungszweck

Smart Check® by ROHO® (Smart Check) ist ein Kissen Feedback System, das dazu bestimmt ist, den Benutzer durch Speichern des im Set up Prozess erreichten Inflationskorridors zu unterstützen. In den darauf folgenden Überprüfungen des Inflationskorridors ist es dann Aufgabe des Smart Checks, anzuzeigen, ob Anpassungen des Kissens notwendig sind.

Smart Check muss mit einem ROHO® Single Compartment Cushion with Sensor Ready® Technology (Sensor Ready Cushion) verbunden werden oder ROHO® Hybrid Elite SR™ Kissen (Hybrid Elite SR).



! Wichtige Sicherheitsinformationen

- Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Produkt einsetzen.
- ROHO Medizin-Produkte sind als Teil einer komplexen Betreuung gedacht. Ein Arzt sollte entsprechende Produktempfehlungen daher auf Grundlage der Einschätzung des Bedarfs jeder Einzelperson an medizinischer und therapeutischer Betreuung sowie dem insgesamten Krankheitsbild machen. Ein Arzt sollte zudem beurteilen, ob Probleme beim Sehen oder Lesen bzw. kognitive Probleme bestehen, um bestimmen zu können, ob die Pflegeperson Hilfe bei der Produktverwendung benötigt, unter anderem durch Bereitstellung einer Gebrauchsanleitung in großer Druckschrift. Verwendung dieses Produktes hebt nicht die Notwendigkeit für regelmäßige Inspektionen des Kissens auf, noch kann sie die normalen Aktivitäten zum Schutz von Haut und Weichgewebe ersetzen (z.B. Gewichtsverlagerungen, Druckentlastungen, allgemeine Hautpflege usw.).

Warnhinweise

- Der Smart Check von ROHO wurde für die Verwendung mit ROHO Sensor Ready-Kissen entwickelt und Hybrid Elite SR. Die Verwendung eines anderen Kissens wirkt sich auf die Smart Check-Funktionen aus, reduziert oder beseitigt die Vorteile des Kissens und es erhöht die Gefahr für Haut und anderes Weichgewebe. Die Verwendung eines anderen Kissens kann zu Schäden am Smart Check führen und führt zum Erlöschen der Herstellergarantie.
- Verwenden Sie KEIN ungenügend aufgeblasenes oder zu stark aufgeblasenes Kissen, weil dadurch die Wirkung des Produkts beeinträchtigt oder aufgehoben werden kann, was eine erhöhte Gefahr für Haut und andere Weichgewebe bedeuten kann. Wenn aus dem Kissen offensichtlich Luft entweicht oder Sie das Kissen nicht aufpumpen bzw. die Luft daraus ablassen können, siehe Abschnitt PROBLEMBEHEBUNG im Handbuch, das mit dem Kissen mitgeliefert wurde. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren medizinischen Betreuer, Händler oder ROHO, Inc.
- Prüfen Sie die Befüllung regelmässig – mindestens aber einmal am Tag, sei es durch Einsatz des Smart Checks oder einen Hand-Check
- Führen Sie Smart Setup oder Optional Setup nochmals durch, wenn folgende Veränderungen eintreten: 1) eine andere Person benutzt den Smart Check; 2) ein anderes Kissen oder ein anderer Rollstuhl wird benutzt; 3) es finden körperliche Veränderungen des Benutzers statt, z.B. Gewichtsverlust oder -zunahme. Bevor Sie einen neuen Set up durchführen, müssen Sie die Einstellungen zurücksetzen. Siehe ANLEITUNGEN NEUSTART (HARD RESET).
- HALTEN SIE DIE BATTERIEN FERN VON KINDERN UND PERSON, DIE DIE NEIGUNG HABEN, NICHT ESSBARE GEGENSTÄNDE IN DEN MUND ZU NEHME. Schlucken oder Einatmen kann zu gravierenden Verletzungen oder Tod führen. Suchen Sie SOFORT einen Arzt auf.
- VORSICHT im Beisein von Kindern. Es besteht die Gefahr des Strangulierens. Bei Nichtgebrauch Smart Check entfernen und an einem sicheren Ort aufbewahren.

Wichtige Sicherheitsinformationen, Fortsetzung

Warnhinweise, Fortsetzung

- Der Einsatz fremden Zubehörs kann Risiken bergen und zum Erlöschen der Garantie.
- Führen Sie KEINE Veränderungen an Smart Check oder seinen Bestandteilen vor. Dies kann sonst zu Schäden am Produkt führen und zur Erlöschung der Garantie.
- NICHT zu benutzen in Gegenwart entflammbarer Betäubungsmittel und/oder in sauerstoffreichen Umgebungen. Dies erhöht das Risiko von Feuer oder Explosion.
- Fühlt sich das Kissen während des Smart Set instabil an, nehmen Sie einen Neustart (Hard Reset) und wiederholen Sie den Smart Set Vorgang. Sollten Sie weiterhin instabil sitzen, führen Sie einen Optimal Setup durch und fragen Sie Ihren Arzt oder Therapeuten.
- Die Kissenmaße MÜSSEN zum Körpermaß des Benutzer passen. Sollte dies nicht der Fall sein, könnte Smart Check während des Setups nicht den richtige Füllvolumenkorridor finden. Dies führt zu Reduzierung oder Wegfall der Vorteile des Kissens und erhöht das Risiko für Haut und Weichteile.
- Alle in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Aspekte des Gebrauchs von Smart Check können vom Benutzer oder seinem pflegerischen Umfeld durchgeführt werden. Sollten Sie NICHT in der Lage sein dies durchzuführen, fordern Sie Unterstützung an.
- **VERBRENNUNGSGEFAHR:** Wenn die Umgebungstemperatur 47 Grad Celsius übersteigt, bleiben Sie NICHT mehr als 10 Minuten in Kontakt mit der Produktoberfläche.
- Smart Check MUSS ausschließlich mit dem kompatiblen ROHO Kissenbezug benutzt werden. Nutzung eines anderen Bezuges kann die Genauigkeit des Smart Check negativ beeinflussen.
- Führen Sie keine Wartungsarbeiten am Smart Check durch, solange dieser im Einsatz ist. Dies kann zu Falschmeldungen führen.
- Stellen Sie Ihr Kissen unter normalen Umweltbedingungen ein. Führen Sie eine Kontrolle durch, wenn sich ihre Umwelteinflüsse, z.B. Temperatur, oder Höhe stark verändert haben.

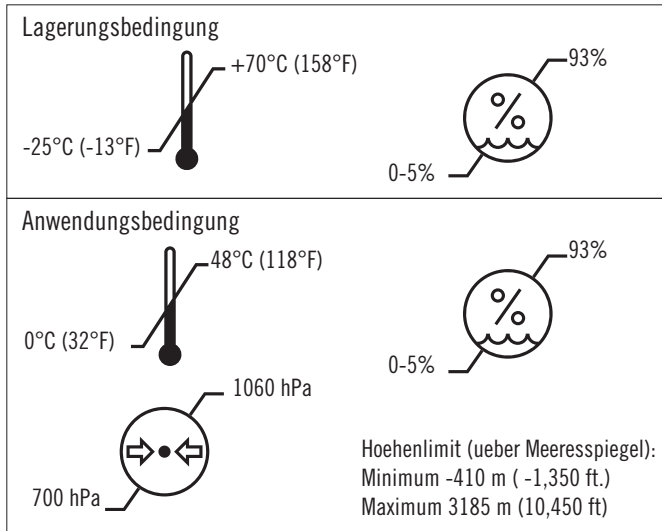
Vorsichtsmaßnahmen

- Täglich: Untersuchen Sie die Smart Check Schnellkupplung, die Schläuche, und die äussere Hülle auf Bruchstellen oder andere Beschädigungen. Stellen Sie sicher, daß alle Bestandteile korrekt miteinander verbunden sind. Verwenden Sie Smart Check NICHT WEITER, wenn Bestandteile beschädigt sind oder nicht korrekt verbunden werden können. ROHO, Inc. empfiehlt regelmäßige Überprüfungen durch einen qualifizierten Techniker.
- Tauchen Sie den Smart Check NICHT in Flüssigkeiten ein oder unter, da dies zur Beschädigung führen kann.
- Schützen Sie Smart Check vor Stößen und Schlägen, da dies zu Schäden oder Brüchen führen kann.
- Setzen Sie das Produkt keinen hohen Temperaturen durch große Hitze, offenem Feuer oder heißer Asche aus.
- Benutzen Sie weder das Ventil des Kissens, Schnellkupplung noch jegliche Bestandteile des Smart Checks als Tragegriff oder zum Ziehen des Kissens.
- Längere Ozonbelastung kann das bei der Herstellung des Produkts verwendete Material zersetzen und damit die Leistung des Produkts beeinträchtigen und zum Erlöschen der Garantie führen.
- Länger andauernde Einwirkung von UV-Licht kann die Produktkennzeichnung verblassen lassen.

Legende

Warnung		Temperaturbegrenzung	
Gebrauchsanweisung konsultieren.		Feuchtigkeitsbegrenzung (relative, nicht kondensierend)	
Herstellungsort		Einschränkung atmosphärischer Druck	
Trocken lagern.		Verschluckungsgefahr	
Per Hand abwischen.		Nicht im Hausmüll entsorgen.	 
An der Luft trocknen.		Anwenderidentifikation	
Keine Bleiche verwenden.		IEC 60601-1: Anwendungsteil Typ BF	
Niedriger Batteriestand: gelbes Licht			

Produktspezifikationen



- Smart Check: Polycarbonat mit Polyester Frontseite
- Etui zur Aufbewahrung: Polystyrol
- Schlauch: Polyurethan
- Schnellkupplung: Acetal
- Dieses Produkt erfüllt die RoHS2-Richtlinien.
- Smart Check ist ein Anwendungsteil Typ BF. Smart Check ist getestet und erfüllt die Richtlinien nach IEC 60601-1, IEC 60601-1-2, and IEC 60601-1-11; zertifiziert nach CAN/CSA Standard C22.2 No. 60601-1. Elektrotechnische Interferenzen werden nicht durch Smart Check verursacht und stören Smart Check nicht.
- Erwartete Lebensdauer: 5 Jahre
- Batterien: Betriebsdauer ca. 1 Jahr bei Alkaline Batterien
- Smart Check ist ein IP54-bewertetes Device (vor Staub und Spritzwasser geschützt).

Lieferungsumfang

Inhalt: Smart Check® by ROHO®, Smart Check Gebrauchsanweisung, Registrierung, Aufbewahrungsbehälter

Produkt-Registrierung: Senden Sie die beigefügte Produktregistrierung oder registrieren Sie ihr Produkt unter ROHO.com.



Für Informationen bezüglich Ihres Kissens, lesen Sie bitte die *ROHO®-Einkammerkissen mit Sensor Ready®-Technologie Gebrauchsanleitung* oder *ROHO® Hybrid Elite® Kissen Bedienungsanleitung*.



Gebrauchsanweisung



Registrierungskarte



Smart Check Frontseite:

Erklärungen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.

Schlauch

Schnellkupplung



Aufbewahrungsbox

Übersicht

Auf dieser Seite finden Sie Anleitungen, um mit dem SC das Füllvolumen Ihres Kissens zu bestimmen, abzuspeichern, und zu kontrollieren.

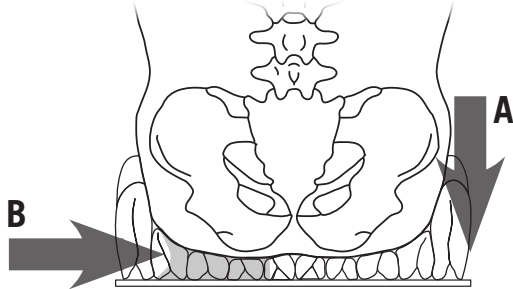
Bitte lesen Sie dies, bevor Sie Smart Check benutzen.

“Smart Setup” und Kontrolle:

1. Befolgen Sie die SMART SETUP ANLEITUNG. Smart Check wird Ihre Füllmenge des Kissens finden und abspeichern.
2. Befolgen Sie die KONTROLL-ANLEITUNGEN. Wenn Sie den Check-Knopf drücken, wird Smart Check Ihnen mitteilen, ob Sie das Füllvolumen des Kissens anpassen müssen.

Richtige Einstellung der Füllmenge des Kissens

A) Einsinken in des Kissens und **B)** Schweben über dem Kissensboden.



“Optional Setup” ist eine Alternative zum “Smart Setup”.

“Optional Setup” könnte in den folgenden Situationen bevorzugt werden:

- Einsinktiefe und Ummantelung sind durch Arzt oder Therapeut für Sie spezifisch vorgegeben worden.
- Erhebliche Asymmetrien oder andere prioritäre Positionierungsbedürfnisse.
- Das Kissen wird auf einem gepolsterten Untergrund verwendet z.B. Recaro Sitz.



Warnhinweise:

- Es wird empfohlen, sich an einen qualifizierten Experten mit Erfahrung in Sitzen und Positionieren zu wenden, wenn Sie mithilfe des “Optional Setups” ein individuell bevorzugtes Füllvolumen des Kissens speichern möchten.
- Dieses Optionale Set up ist nicht geeignet für Benutzer unter 40 kg Körpergewicht.

“Optional Setup” (und Kontrolle)

1. Stellen Sie das ROHO Kissen ohne Smart Check auf Ihre individuellen Bedürfnisse ein. (Siehe die *ROHO®-Einkammerkissen mit Sensor Ready®-Technologie Gebrauchsanleitung* oder *ROHO® Hybrid Elite® Kissen Bedienungsanleitung*.)
2. Befolgen Sie die OPTIONAL SETUP ANLEITUNG, um mit dem Smart Check Ihr Individuelles Füllvolumen abzuspeichern.
3. Befolgen Sie die KONTROLL-ANLEITUNG. Drücken Sie den Check Knopf, Smart Check wird Ihnen mitteilen, ob das Füllvolumen des Kissens angepasst werden muss.



Wichtig!

- Einstellung (entweder Smart Setup oder Optional Setup) muss bei erstmaligem Einsatz durchgeführt werden.
- Führen Sie Smart Setup oder Optional Setup nochmals durch, wenn folgende Veränderungen eintreten: 1) eine andere Person benutzt den Smart Check; 2) ein anderes Kissen oder ein anderer Rollstuhl wird benutzt; 3) es finden körperliche Veränderungen des Benutzers statt, z.B. Gewichtsverlust oder -zunahme. Bevor Sie einen neuen Set up durchführen, müssen Sie die Einstellungen zurücksetzen. Siehe ANLEITUNGEN NEUSTART (HARD RESET).
- Aktivieren Sie die Kontrollfunktion des Smart Checks regelmäßig, mindestens einmal pro Tag!

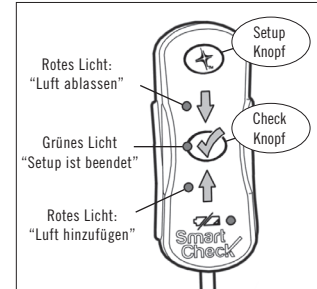
Smart Setup Anleitung

Smart Check findet und speichert den Inflationskorridor für ihr Kissen in ihrem Rollstuhl. **Hinweis:** Endergebnisse können je nach Körpertyp variieren.



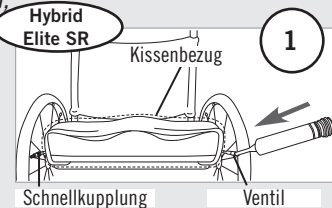
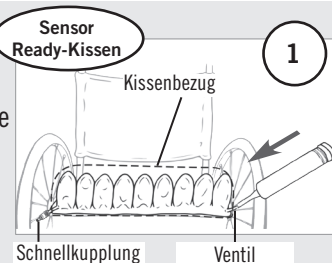
- Führen Sie die folgenden Schritte unter normalen Umweltbedingungen durch.
- Das Kissen MUSS prall aufgepumpt sein, um den Smart Setup zu starten. Das überfüllte Kissen kann sich anfangs instabil anfühlen. Vorsicht ist geboten.
- Der Benutzer MUSS mit Beginn der Anpassung auf dem Kissen sitzen.

Symbole und Kontrolllichter Smart Setup

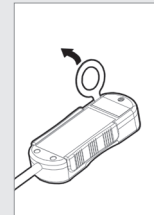
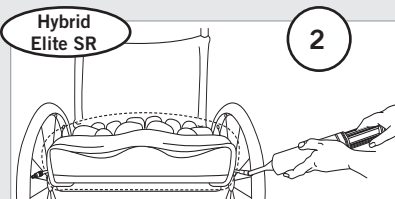
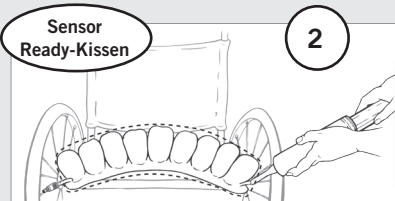


1. Legen Sie das Kissen in den Rollstuhl. Setzen Sie die Pumpe auf das Ventil auf.

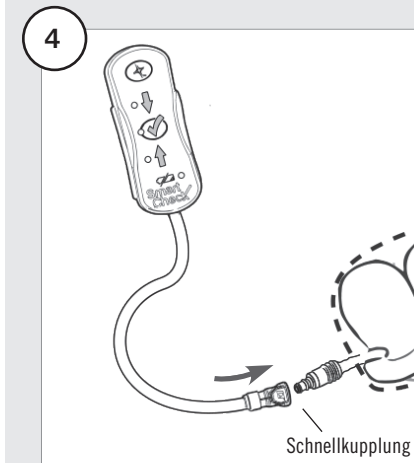
Sollten Sie den Kissenbezug nutzen, ziehen Sie diesen vorher über das Kissen.



2. Öffnen Sie das Ventil. Pumpen Sie das Kissen auf, bis es sich wölbt. Schliessen Sie das Ventil und entfernen Sie die Pumpe.



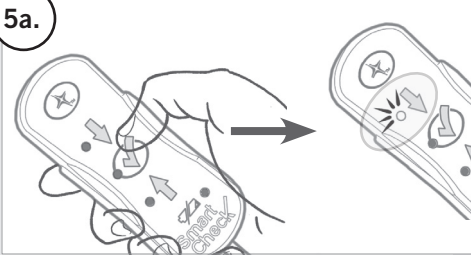
3. Setzen Sie sich auf das Kissen. Nehmen Sie ihre normale Sitzposition ein. Bei Ersteinsatz entfernen Sie die Schutzlasche vom Smart Check Batteriefach.



4. Vergewissern Sie sich, dass das Ventil verschlossen ist. Verbinden Sie den Smart Check mit dem Kissen. Sie hören ein „Klick“, wenn der Smart Check korrekt verbunden ist.

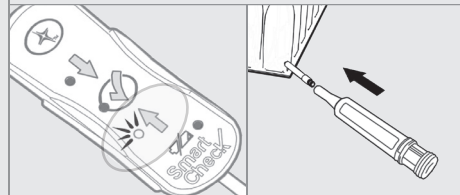
Smart Setup Anleitung, Fortsetzung

5a.

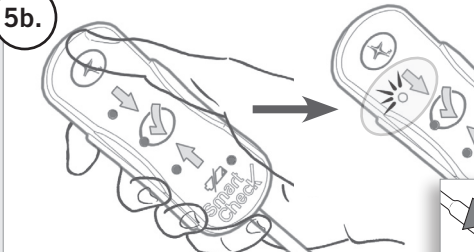


5a. Drücken Sie den Check ✓ Knopf.
Wenn der rote Nachuntenpfeil ↓ aufleuchtet,
schreiten Sie zu Schritt 5b fort.

Hinweise: Sollte der rote Nachobenpfeil ↑ aufleuchten, überprüfen sie bitte 1) dass der Smart Check korrekt mit dem Kissen verbunden ist, 2) öffnen Sie das Ventil, fügen Sie Luft hinzu, schliessen Sie das Ventil, und überprüfen Sie die Befüllung durch drücken des Check ✓ Knopfes. *Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis der rote Nachuntenpfeil aufleuchtet.*



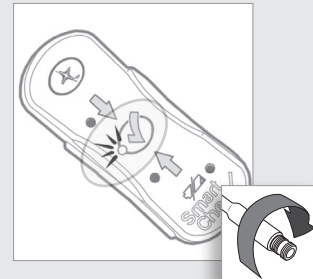
5b.



5b. Drücken Sie den Setup Knopf (nicht festhalten).
Der rote Nachuntenpfeil ↓ **blinkt** jetzt.
Öffnen Sie das Ventil, lassen Sie Luft ab (ca 30-60 Sekunden*)
und warten Sie auf ein Blinken des grünen Lichts.

Sollte der rote Runterpfeil ↓ vor Öffnen des Ventils aufhören zu blinken, gehen Sie zurück zu Schritt 5a.

***Zur Sicherstellung einer korrekten Einstellung:** Bleiben Sie still sitzen und vermeiden Sie die Behinderung der Luftzirkulation im Kissen.



Wenn das grüne Licht blinkt,
schließen Sie das Ventil. Das grüne Licht bedeutet, daß der Setup abgeschlossen ist.

Ihr Kissen ist jetzt eingestellt.
(Weiter zu KONTROLL-ANLEITUNG.)



Bewahren Sie Smart Check an einem sicheren und zugänglichen Ort auf (Siehe ENTFERNEN UND LAGERN.)

Kontrollanleitung

Nach Abschluss der Einstellung führen Sie eine Kontrolle durch.

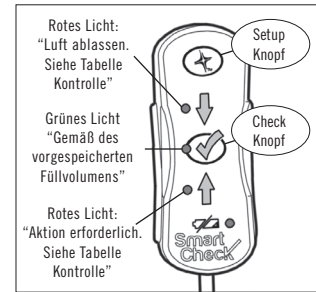
Kontrolle durchführen:

1. Setzen Sie sich in Ihre normale Sitzposition.
2. Drücken Sie den Kontroll-Knopf.
3. Anzeigeninformation siehe Tabelle unten.



- Führen Sie regelmäßig die Kontrollfunktion durch, mindestens einmal täglich!
- Wurde ein Bezug während des Setups verwendet, muss dieser weiterhin verwendet werden.
- Bei erheblicher Änderung der Höhe über dem Meeresspiegel führen Sie eine Kontrolle durch (Check).

Symbole und Kontrolllichter Kontrolle



Kontrolle

Beachte: Nachdem Sie eine Kontrolle mit dem Smart Check durchgeführt haben, sollten Sie zusätzlich einen HandCheck durchführen, um sich mit dem Füllvolumen Ihres Kissens vertraut zu machen. See HAND CHECK ANLEITUNG.

Beachte: Wahrscheinlich können Sie etwas mehr oder weniger Luft im Kissen haben, und immer noch im korrekten Luftvolumenkorridor liegen. Smart Check speichert Ihr Kissen-Luftvolumen mit der Toleranz für Abweichung ab.

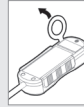
Licht	Status	Aktion
	Das Kissen entspricht der Einstellung.	Keine Handlung notwendig.
Licht	Mögliche Ursachen	Aktion
	Ihr Körpergewicht könnte ungleichmässig verteilt sein.	Führen Sie eine Drückentlastung durch, um die Luftzirkulation im Kissen zu ermöglichen. Dann drücken Sie den Kontrollknopf erneut um das neue Messergebnis angezeigt zu bekommen.
	Die Schnellkupplung ist nicht korrekt am Kissen angebracht.	Stellen Sie sicher, dass die Schnellkupplung korrekt mit dem Kissen verbunden ist. Dann drücken Sie den Kontrollknopf erneut um das neue Messergebnis angezeigt zu bekommen. Siehe PROBLEMBEHEBUNG.
	Das Kissen braucht mehr Luft.	Öffnen Sie das Ventil und fügen Sie Luft hinzu (6 bis 10 mal pumpen). Schliessen Sie das Ventil. Drücken Sie den Kontroll-Knopf um das neue Messergebnis angezeigt zu bekommen. Bei Bedarf wiederholen Sie diesen Vorgang. Sollten Sie diese Anpassung nicht allein durchführen können, unterbrechen Sie den Vorgang und fordern Sie Unterstützung an.
	Das Kissen oder die Schnellkupplung am Kissen weist eine undichte Stelle auf.	Siehe PROBLEMBEHEBUNG in <i>ROHO®-Einkammerkissen mit Sensor Ready®-Technologie Gebrauchsanleitung</i> , <i>ROHO® Hybrid Elite® Kissen Bedienungsanleitung</i> oder kontaktieren Sie den Kundendienst.
Licht	Ursache	Aktion
	Das Kissen hat zu viel Luft.	Öffnen Sie das Ventil und lassen Sie Luft ab, bis das grüne Licht blinkt. Schliessen Sie das Ventil. Wenn Sie nicht in der Lage sind diesen Vorgang durchzuführen, fordern Sie Unterstützung an.

Optional Setup Anleitung

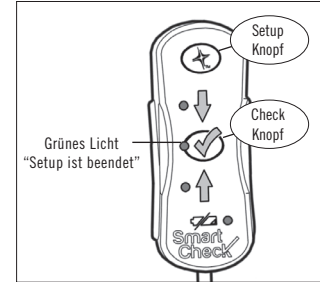
Der Optional Setup ist eine Alternative zum Smart Setup die Ihr bevorzugtes Füllvolumen. Siehe ÜBERSICHT für mehr Informationen.

Teil 1: Einstellung des Kissens ohne Smart Check

1. Führen Sie einen Neustart (Hard Reset) durch. Siehe ANLEITUNGEN NEUSTART (HARD RESET) **Beachte:** Bei Erstanwendung entfernen Sie die Plastikschutzlasche der Batterie.
2. Pumpen Sie das Kissen auf und legen es auf den Stuhl. Sitzen Sie sich in Ihrer normalen Sitzposition auf das Kissen. Stellen Sie das Kissen entsprechend der Gebrauchsanweisung **ROHO®-Einkammerkissen mit Sensor Ready®-Technologie Gebrauchsanleitung** ein oder **ROHO® Hybrid Elite® Kissen Bedienungsanleitung**.
3. Führen Sie den Hand Check durch, um sicherzustellen, dass Ummantelung und Immersion korrekt sind. (Siehe HAND CHECK ANLEITUNG in dieser Bedienungsanleitung.)



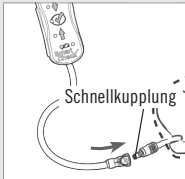
Symbole und Kontrolllichter Optional Setup



Teil 2: Speichern Sie Ihre Einstellung mit Smart Check



- Es wird empfohlen, sich an einen qualifizierten Experten mit Erfahrung in Sitzen und Positionieren zu wenden, wenn Sie mithilfe des "Optional Setups" ein individuell bevorzugtes Füllvolumen des Kissens speichern möchten.
- Führen Sie die folgenden Schritte in Ihrer normalen Umgebung durch.



4. Verbinden Sie den Smart Check mit dem Kissen. Sie hören ein „klick“ wenn der Smart Check korrekt verbunden ist.



5. Vergewissern Sie sich, dass das Ventil verschlossen ist. Drücken Sie den Kontroll ✓ Knopf, um Smart Check zu aktivieren. Sie sehen entweder ein rotes ↑ oder ein rotes ↓ Licht. Ändern Sie **NICHT** das Füllvolumen.



6. Drücken und Halten Sie den Setup Knopf für vier Sekunden, bis das grüne Licht blinkt. Das grüne Licht bedeutet, dass Ihr bevorzugtes Füllvolumen gespeichert wurde. Das grüne Licht bedeutet **NICHT**, dass das Kissen über den richtigen Fülldruck verfügt. Siehe ÜBERSICHT für weitere Informationen.



Bewahren Sie Smart Check an einem sicheren und zugänglichen Ort auf (Siehe ENTFERNEN UND LAGERN.)

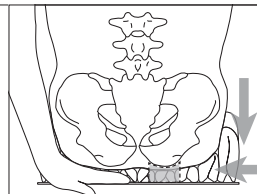
Ihr Kissen ist jetzt eingestellt.
(Weiter zu KONTROLL-ANLEITUNG.)

Hand Check Anleitung

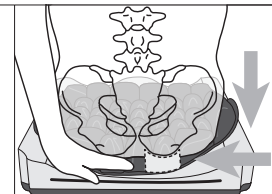
Benutzen Sie diese Anleitung für den Optinal Setup. Der Hand Check ist nach dem abgeschlossenen Smart Setup empfohlen, damit Sie einen Referenzpunkt erhalten, wenn Sie Ihr Kissen ohne Smart Check einstellen müssen. (z.B. bei Verlust des Smart Checks)



Bevor Sie den Kissendruck per Hand überprüfen, lesen Sie die WICHTIGEN SICHERHEITSINFORMATIONEN sowie die Warnhinweise in Bezug auf die Verwendung eines zu wenig bzw. zu stark aufgepumpten Kissens.



Sorgen Sie dafür, dass zwischen der Kissenunterseite und den Knochenvorsprüngen des Patienten mindestens 1,5 cm Abstand ist.

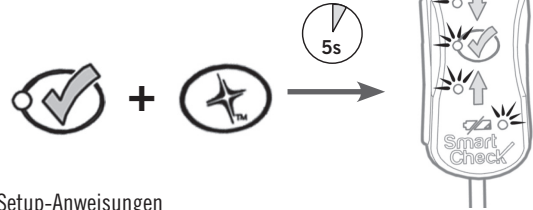


1. Führen Sie Ihre Hand zwischen Ihr Gesäß und das Kissen. Erstasten Sie die niedrigste knöchrige Prominenz. Sie sollten in der Lage sein, Ihre Finger leicht bewegen zu können.
2. Wenn das Kissen sich nach zu wenig oder zuviel Luft anfühlt, bessern Sie nach und sehen bei **KONTROLL-ANLEITUNG** und **ÜBERSICHT** nach.

Anleitungen Neustart (Hard Reset)

Bevor Sie einen neuen Setup durchführen, müssen Sie die Einstellung des Smart Check zurücksetzen, indem Sie den Neustart (Hard Reset) durchführen. **Beachte:** Für den Neustart (Hard Reset) können Sie den Smart Check angeschlossen lassen oder entfernen.

1. Stellen Sie sicher, daß keines der Lichter blinkt oder leuchtet.
2. Drücken und halten Sie gleichzeitig den Kontroll-Knopf und den Setup-Knopf für fünf Sekunden. Jedes einzelne Licht leuchtet einmal kurz auf, um anzuzeigen, daß die Einstellung zurückgesetzt wurde.
3. Nach dem Hard Reset (Hard Reset) folgen Sie den angegebenen Setup-Anweisungen in diesem Handbuch.



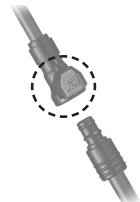
Entfernen und Lagern

Smart Check vom Kissen entfernen: Drücken Sie den grauen Schnappverschluss und trennen Sie die Schnellkupplung.

Aufbewahrung Smart Check: Lagern Sie das Smart Check an einem sicheren und erreichbaren Ort, am besten in der mitgelieferten Box.



Stellen Sie sich, daß Smart Check nicht gegen Ihren Körper drückt.



Problembehebung

Problem	Aktion
Kein Licht auf dem Display nachdem der Kontroll-Knopf (Check Knopf) gedrückt wurde.	Stellen Sie sicher, dass die Sicherheitslasche der Batterie entfernt wurde. Prüfen Sie den Batterietyp und seine Ausrichtung. Ersetzen Sie, wenn nötig, die Batterien. Bei Anhalten des Problems, setzen Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung.
Smart Setup: Nachdem Sie den Kontroll-Knopf (Check Knopf) gedrückt haben, zeigt das Display immer noch das Licht neben dem roten Nachobenpfeil ↑, obwohl Sie das Kissen prall aufgepumpt haben und die Schnellkupplung sachgemäß befestigt ist.	Überprüfen Sie den Dichtungsring der Schnellkupplung des Kissens auf eventuelle Schäden. Sollte eine Beschädigung vorliegen, kontaktieren Sie den Kundendienst. Untersuchen Sie das Kissen auf undichte Stellen. Siehe PROBLEMBEHEBUNG: <i>ROHO®-Einkammerkissen mit Sensor Ready®-Technologie Gebrauchsanleitung</i> oder <i>ROHO® Hybrid Elite® Kissen Bedienungsanleitung</i> .
Optional Setup: Sie sehen kein grünes Licht nach Drücken und Halten des Setup Knopfs nach vier Sekunden.	Wiederholen Sie Teil 2 der OPTIONAL SETUP ANLEITUNG. Wenn noch immer kein grünes Licht zu sehen ist, ist zu vermuten, daß Optional Setup nicht mit Ihren körperlichen Bedürfnissen in Einklang zu bringen ist. Lesen Sie den ÜBERBLICK oder die SMART SETUP ANLEITUNGEN, oder kontaktieren Sie einen Experten oder unseren Kundendienst.
Sie benötigen Unterstützung mit dem Gebrauch oder der Wartung des Smart Check oder es treten unerwartete Probleme auf.	Kontaktieren Sie den Kundendienst.

Beschränkte Garantie

Laufzeit beschränkte Garantie: 24 Monate ab Originalkaufdatum. Lesen Sie auch die Beilage „Eingeschränkte Garantie“, die dem Produkt beiliegt, oder kontaktieren Sie unseren Kundendienst.

Reinigung und Desinfektion



- Reinigung und Desinfektion müssen separat erfolgen. Die Reinigung muss vor der Desinfektion erfolgen.
- Bei Benutzung durch die gleiche Person: Säubern und desinfizieren Sie das Produkt nach Bedarf. Vor der Verwendung durch eine andere Person: Reinigen, desinfizieren und prüfen Sie das Produkt auf einwandfreie Funktion.



- Zur Reinigung und Desinfektion folgen Sie den Sicherheitshinweisen des Produktlabels.
- Smart Check sollte nicht unter Verwendung von Aceton, MEK, Methylbenzol oder Lösungsmittel gereinigt werden.
- Smart Check NICHT in Flüssigkeit eintauchen.

Reinigung: Wischen Sie Smart Check mit einem milden Reinigungsmittel ab. Setzen Sie dazu eine weiches Tuch oder Schwamm ein. An der Luft trocknen.



Desinfektion: Wischen Sie Smart Check mit einem Bleichfreien Mittel Desinfektionswischtuch ab. An der Luft trocknen.



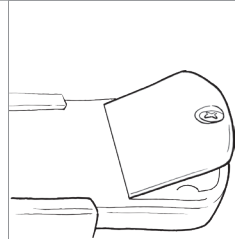
Sterilisation: Smart Check wurde nicht unter sterilen Bedingungen verpackt, auch ist es nicht beabsichtigt oder notwendig vor Einsatz zu sterilisieren. Hohe Temperaturen beschleunigen das Altern und können das Produkt beschädigen.

Batteriewechsel

Aufleuchten der Batteriekontrollleuchte bedeutet dass die Batterie gewechselt werden muss.



- Smart Check sichert die Voreinstellung bei Batteriewechsel
- Um Energie zu sparen geht Smart Check automatisch in den Stand By Modus bei Nichtgebrauch
- Betriebsdauer ca. 1 Jahr bei Alkaline Batterien.



1. Entkoppeln Sie Smart Check mit der Schnellkupplung vom Kissen.
2. Mit einem Kreuzschlitzschraubendreher mit nichtleitendem Griff um die Schraube zu lösen und den Batteriedeckel zu öffnen.
3. Benutzen Sie einen Schraubenzieher um die Batterien herauszunehmen.
4. Beachten sie "+" und fügen Sie zwei 1.5 volt Alkaline Knopfzellen-Batterien ein (LR44, A76, AG13 oder Ähnliche).
5. Schließen Sie den Batteriedeckel.
6. Drehen Sie die Schraube zu. **BEACHT:** Wenn die Schraube nicht fest angezogen ist, kann die Batterie Feuchtigkeit ausgesetzt sein. Das führt zu Produktschäden.



HALTEN SIE DIE BATTERIEN FERN VON PERSONEN, DIE DIE NEIGUNG HABEN, NICHT ESSBARE GEGENSTÄNDE IN DEN MUND ZU NEHME. Schlucken oder Einatmen kann zu gravierenden Verletzungen oder Tod führen. Suchen Sie SOFORT einen Arzt auf.



Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt und/oder seine Bestandteile gemäß geltendem Recht in Ihrem Rechtsbereich, (einschliesslich Abfallrecht hinsichtlich elektrischer und elektronischer Geräte). **NICHT VERBRENNEN.**



Smart Check® by ROHO®

Manuale d'uso

Fornitore: Questo manuale deve essere dato all'utente di questo prodotto.

Operatore (utente o assistente): Prima di usare questo prodotto leggere le istruzioni e conservarle per il futuro.

Indice

Uso previsto	50-51
Informazioni importanti per la sicurezza	
Legenda	52
Specifiche tecniche	53
Componenti	
Informazioni generali	54
Istruzioni d'uso in modalità Smart Setup	55-56
Istruzioni per verificare la regolazione	57
Istruzioni d'uso in modalità Optional Setup	58
Istruzioni per il controllo eseguito con la mano	
Istruzioni per resettare le informazioni (Hard Reset)	59
Disconnessione e custodia	
Risoluzione dei problemi	
Garanzia limitata	
Pulizia e disinfezione	60
Sostituzione della batteria	
Smaltimento	



ROHO, Inc., 100 North Florida Avenue, Belleville, Illinois 62221-5429 U.S.A.

Negli USA: 800-851-3449 • Fax 888-551-3449 • Servizio di assistenza: orders.roho@permobil.com

Fuori dagli U.S.A: 618-277-9150 • Fax 618-277-6518 • intlorders.roho@permobil.com
permobilus.com

I prodotti ROHO possono essere coperti da uno o più brevetti e marchi statunitensi e stranieri, inclusi ROHO®, Hybrid Elite®, Hybrid Elite SR™, Sensor Ready®, shape fitting technology®, Smart Check® by ROHO®, e Smart Check®.

ROHO, Inc. ha una politica di miglioramento continuo dei prodotti e si riserva il diritto di modificare questo documento. La versione attuale del presente documento è disponibile su permobilus.com.

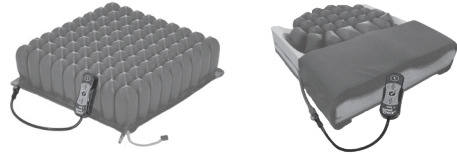
© 2015, 2018 ROHO, Inc.

Rev: 04/06/2018

Uso previsto

Smart Check® by ROHO® (Smart Check) è un sistema di feedback per cuscino che serve per assistere l'utente memorizzando un range di gonfiaggio durante la regolazione del cuscino. Durante i controlli dei livelli di gonfiaggio successivi, Smart Check indicherà se sono necessarie ulteriori regolazioni per rimanere all'interno del range salvato.

Smart Check deve essere collegato ad un cuscino a comparto unico ROHO® già predisposto alla tecnologia Sensor Ready® (Cuscino Sensor Ready) o cuscino ROHO® Hybrid Elite SR (Hybrid Elite SR).



Informazioni importanti per la sicurezza

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso del prodotto.
- I prodotti medici ROHO sono destinati a far parte di un regime di assistenza completo. Il medico è tenuto a dare consigli sul prodotto in base ad una valutazione delle esigenze mediche e terapeutiche della persona ed alle sue condizioni generali. Inoltre, il medico è tenuto a valutare la disabilità visiva, di lettura e cognitiva per determinare l'esigenza di un assistente medico che fornisca assistenza sull'uso del prodotto, compresa la fornitura del manuale stampato. L'uso di questo dispositivo non elimina la necessità di un controllo di routine del prodotto e di tutte le normali attività associate alla protezione della cute e dei tessuti molli (spostamento del peso per attenuare la pressione, controllo della cute, cura generale della cute, ecc.)

Avvertenze

- **Smart Check di ROHO può essere usato solo con il cuscino ROHO Sensor Ready e Hybrid Elite SR. Usando un cuscino che non è compatibile saranno intaccate le funzioni di Smart Check, si ridurranno o elimineranno i vantaggi del cuscino e saranno aumentati i rischi per la pelle o altri tessuti. Usando un cuscino non è compatibile si rischia di danneggiare Smart Check e invalidare la garanzia.**
- **NON usare un cuscino non ben gonfiato o un cuscino eccessivamente gonfiato in quanto i benefici del prodotto saranno ridotti o eliminati, determinando un rischio maggiore alla pelle o ad altri tessuti molli. Se il cuscino sembra non trattenere l'aria o se non è possibile gonfiare o sgonfiare il cuscino, consultare la sezione RISOLUZIONE DEI PROBLEMI del manuale che è stato fornito con il cuscino. Contattare immediatamente l'assistente, il distributore o ROHO, Inc. se il problema persiste.**
- **Controllare il gonfiaggio frequentemente, almeno una volta al giorno, usando lo Smart Check o facendo un controllo con la mano.**
- **Eseguire di nuovo la regolazione Smart Setup o Optional Setup se si verificano le seguenti modifiche: 1) un'altra persona usa lo Smart Check; 2) viene usata una carrozzina diversa o un cuscino diverso; o 3) la persona riporta modifiche fisiologiche (ad esempio, perdita o aumento di peso). Prima di eseguire una nuova regolazione, cancellare la regolazione dello Smart Check; vedere le ISTRUZIONI PER RESETTARE LE INFORMAZIONI (HARD RESET).**
- **TENERE LE BATTERIE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI E DI QUALSIASI PERSONA CHE POSSA AVERE LA TENDENZA A METTERE IN BOCCA OGGETTI NON COMMESTIBILI. L'ingerimento o l'inalazione può causare lesioni serie o morte. Contattare IMMEDIATAMENTE l'assistenza medica di emergenza.**
- **FARE ATTENZIONE in presenza di bambini per evitare il pericolo di strangolamento. Scollegare lo Smart Check se non in uso e conservarlo in un luogo sicuro ed accessibile.**

Informazioni importanti per la sicurezza (continuazione)

Avvertenze (continuazione)

- Usare un accessorio (ad esempio, una pompa o una fodera del cuscino) diverso da quello fornito da ROHO, Inc., potrebbe non essere sicuro e potrebbe invalidare la garanzia del prodotto.
- **NON** modificare lo Smart Check o eventuali componenti. Questa operazione potrebbe causare guasti al prodotto e invalidare la garanzia.
- **NON** usare in presenza di anestetici infiammabili e/o in un ambiente ricco di ossigeno. Questo aumenta il rischio di incendio o esplosione.
- Se il cuscino sembra instabile durante la regolazione in modalità Smart Setup, eseguire resettare le informazioni (Hard Reset) e poi ripetere la regolazione in modalità Smart Setup . Se ci si sente ancora instabili, eseguire una regolazione in modalità Optional Setup e consultare un operatore sanitario.
- Il cuscino **DEVE** essere della misura corretta per l'utente. **SE NON LO È**, lo Smart Check non è in grado di trovare la gamma di gonfiaggi durante la regolazione in modalità Smart Setup, riducendo o eliminando i vantaggi del cuscino e aumentando il rischio per la cute o gli altri tessuti molli.
- Tutte le procedure d'uso relative allo Smart Check descritte in questo manuale possono essere eseguite dall'utente o da un assistente. Se non si è in grado di eseguire le operazioni descritte in questo manuale, chiedere assistenza.
- **PERICOLO DI USTIONE:** Se la temperatura ambiente supera i 47°C (117°F), **NON** restare a contatto con la superficie del prodotto per più di (10) minuti.
- Lo Smart Check **DEVE** essere usato **SOLO** con una fodera per cuscino ROHO compatibile. L'uso di una fodera diversa può interferire con la precisione delle funzioni dello Smart Check.
- **NON** eseguire la manutenzione dello Smart Check se in uso. Questo potrebbe causare un funzionamento non corretto.
- Regolare il cuscino nelle condizioni ambientali abituali. Eseguire la procedura di controllo se le condizioni ambientali, compresa temperatura e altitudine, cambiano in modo significativo.

Attenzione

- Ogni giorno: Controllare la disconnessione rapida, il tubo e l'alloggiamento del dispositivo Smart Check per verificarne l'usura o rottura e garantire il collegamento dei componenti interni. **NON** continuare ad usare lo Smart Check se alcune parti sono danneggiate o non possono essere collegate in modo sicuro.
- ROHO, Inc. consiglia di far controllare lo Smart Check periodicamente da un tecnico qualificato.
- **NON** immergere lo Smart Check in liquidi, in quanto si rischia di danneggiare il dispositivo.
- Proteggere lo Smart Check da urti che potrebbero danneggiare e/o rompere il dispositivo.
- **NON** esporre il prodotto ad elevata temperatura, fiamme vive o ceneri calde.
- **NON** usare la valvola di gonfiaggio, Meccanismo di disconnessione rapida o altri componenti dello Smart Check come impugnatura per trasportare o tirare il cuscino.
- L'eccessiva esposizione a ozono può danneggiare alcuni materiali utilizzati nella produzione di questo prodotto, influire sulla prestazione dello stesso ed invalidare la garanzia.
- L'esposizione prolungata a luce UV / luce solare può scolorire le etichette del prodotto.

Legenda

Avvertenza



Fare riferimento alle istruzioni d'uso.



Luogo di produzione.



Conservare all'asciutto.



Asciugare a mano.



Asciugare all'aria.



Non usare candeggiante



Batteria scarica: luce di colore ambra



Limite di temperatura



Limite di umidità (relativa, non condensa)



Limite di pressione atmosferica



Pericolo di soffocamento



Non gettare nei rifiuti domestici.



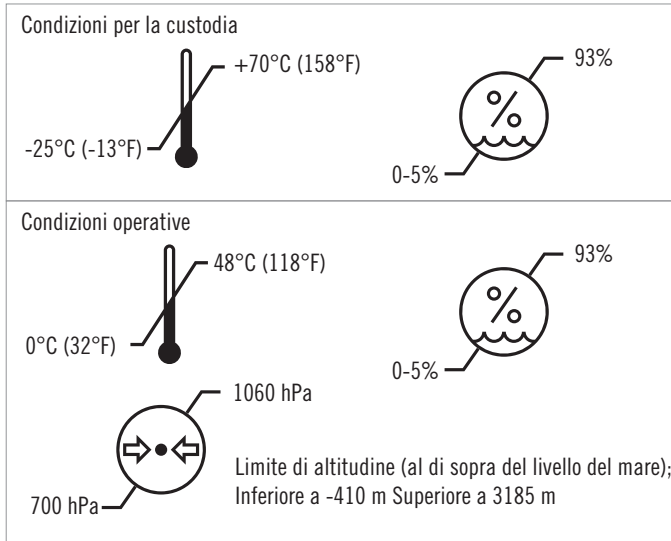
Identificazione utente



IEC 60601-1: Parte applicata di tipo BF



Specifiche tecniche



- Smart Check: policarbonato con maschera in poliestere
- Custodia: polistirene
- Tubo: poliuretano
- Disconnessione rapida: acetale
- Questo prodotto è conforme a RoHS2.
- Smart Check è una parte applicata di tipo BF. Smart Check è stato testato e soddisfa le norme IEC 60601-1, IEC 60601-1-2 e IEC 60601-1-11; è certificato secondo lo standard CAN/CSA C22.2 N. 60601-1. Nessuna interferenza elettromagnetica è causata da Smart Check e interferisce con Smart Check.
- Durata di utilizzo previsto: 5 anni
- Batterie: tempo di utilizzo tipico di un (1) anno
- Smart Check è un dispositivo di classe IP54 (protetto da polvere e schizzi d'acqua).

Componenti

Contenuto della confezione: Smart Check® by ROHO®, istruzioni Smart Check, scheda di registrazione, custodia

Registrazione del prodotto: Spedire la registrazione del prodotto allegata o registrare il prodotto su ROHO.com.



Per informazioni sul cuscino, fare riferimento al *Cuscino a comparto unico ROHO® con tecnologia Sensor Ready®* Manuale d'uso o *Cuscino ROHO® Hybrid Elite®* Manuale d'uso.



Manuale d'uso



Scheda di registrazione del prodotto



Maschera dello Smart Check :

Far riferimento alle istruzioni per i dettagli della maschera.

Tubing

Meccanismo di disconnessione rapida



Custodia

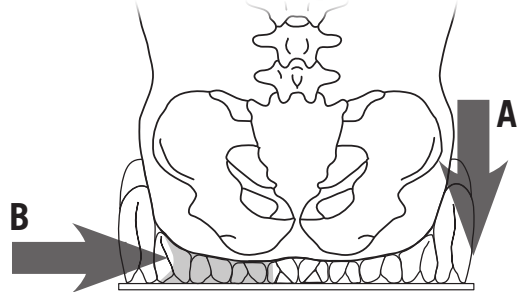
Informazioni generali

Questa pagina spiega come usare il dispositivo Smart Check per trovare, memorizzare e controllare la regolazione di gonfiaggio del cuscino. Leggere attentamente prima di usare lo Smart Check.

Regolazione in modalità Smart Setup e procedura di Controllo:

1. Seguire le ISTRUZIONI D'USO IN MODALITÀ SMART SETUP. Lo Smart Check troverà e memorizzerà l'impostazione di gonfiaggio del cuscino.
2. Seguire le ISTRUZIONI PER VERIFICARE LA REGOLAZIONE. Quando si preme il tasto Check (Controllo), lo Smart Check indicherà se sarà necessario regolare il cuscino.

Regolazione di gonfiaggio corretta del cuscino: **A)** sprofondare nel cuscino e **B)** "galleggiare" sulla base del cuscino.



La regolazione in modalità Optional Setup è un'alternativa alla regolazione in modalità Smart Setup.

La regolazione Optional Setup è preferibile nelle seguenti situazioni:

- Nel caso in cui uno specialista della seduta determini un'immersione particolare ed un livello di avvolgimento specifico per l'utente.
- Se l'utente deve soddisfare esigenze particolari (come nel caso di una postura asimmetrica grave) che vanno oltre la regolazione di immersione e di avvolgimento rilevata dallo Smart Check durante la regolazione in modalità Smart Setup.
- Se il cuscino è usato su una superficie imbottita (come un sedile da capitano).



Avvertenze:

- Si consiglia di consultare uno specialista della postura quando si memorizza la regolazione desiderata del gonfiaggio del cuscino con la modalità Optional Setup.
 - La regolazione in modalità Optional Setup non deve essere usata se la persona pesa meno di 40 kg.
- Regolazione in modalità Optional Setup (e Controllo)**

1. Trovare la regolazione di gonfiaggio del cuscino desiderata senza usare il dispositivo Smart Check. (Fare riferimento al *Cuscino a comparto unico ROHO® con tecnologia Sensor Ready® Manuale d'uso* o *Cuscino ROHO® Hybrid Elite® Manuale d'uso*.)
2. Seguire le ISTRUZIONI D'USO IN MODALITÀ OPTIONAL SETUP, usando lo Smart Check per memorizzare la regolazione di gonfiaggio.
3. Seguire le ISTRUZIONI PER VERIFICARE LA REGOLAZIONE. Quando si preme il tasto Check (Controllo), lo Smart Check indicherà se sarà necessario regolare il cuscino.



IMPORTANTE!

- Eseguire la regolazione (nella modalità Smart Setup o nella modalità Optional Setup) quando si usa Smart Check per la prima volta.
- Eseguire di nuovo la regolazione Smart Setup o Optional Setup se si verificano le seguenti modifiche: 1) un'altra persona usa lo Smart Check; 2) viene usata una carrozzina diversa o un cuscino diverso; o 3) la persona riporta modifiche fisiologiche (ad esempio, perdita o aumento di peso). Prima di eseguire una nuova regolazione, cancellare la regolazione dello Smart Check; vedere le ISTRUZIONI PER RESETTARE LE INFORMAZIONI (HARD RESET).
- Eseguire di frequente la procedura di Controllo, almeno una volta al giorno!

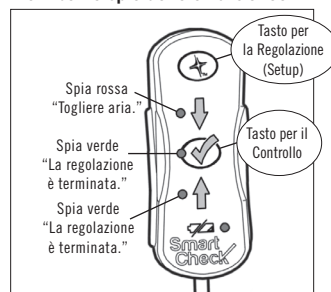
Istruzioni d'uso in modalità Smart Setup

Lo Smart Check troverà e memorizzerà la regolazione di gonfiaggio ideale per voi, seduti sul vostro cuscino, e sulla vostra carrozzina. **NOTA:** I risultati possono variare in base al tipo di corporatura.

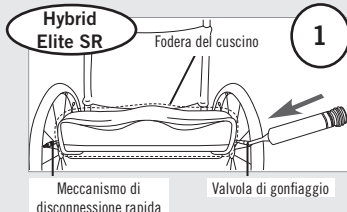
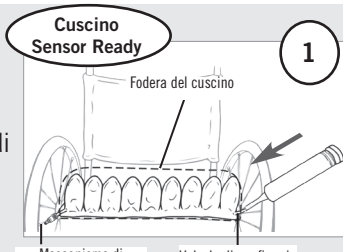


- Eseguire i seguenti passaggi nelle condizioni ambientali abituali.
- Il cuscino **DEVE** essere gonfiato al massimo per iniziare la regolazione in modalità Smart Setup. È possibile sentirsi temporaneamente instabili; in tal caso procedere con attenzione.
- La persona **DEVE** essere seduta sul cuscino nella carrozzina prima di usare lo Smart Check.

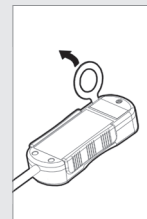
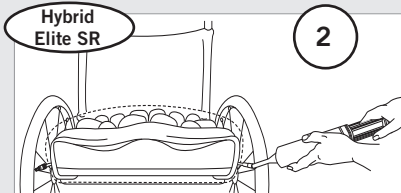
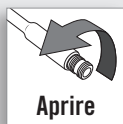
Simboli e spie dello Smart Check



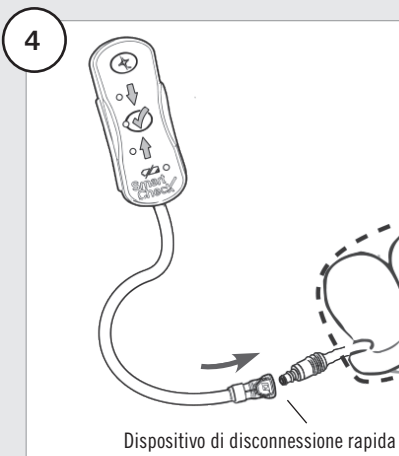
1. Mettere il cuscino sulla carrozzina. Mettere l'ugello della pompa sulla valvola di gonfiaggio. *Se si usa una fodera per cuscino, mettere la fodera sul cuscino prima di gonfiare.*



2. Aprire la valvola di gonfiaggio. Gonfiare del tutto il cuscino finché non si inarca. Chiudere la valvola di gonfiaggio. Togliere la pompa.



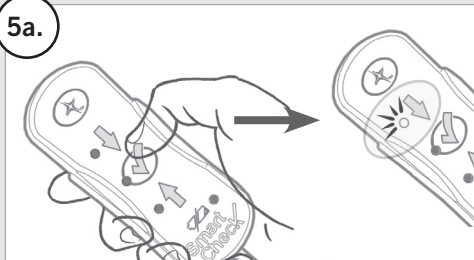
3. Sedere sulla carrozzina nella posizione abituale. Tirare per rimuovere la linguetta (*solo al primo utilizzo*).



4. Accertarsi che la valvola di gonfiaggio sia chiusa. Applicare lo Smart Check al cuscino. Si sentirà un "clic" quando la connessione è avvenuta.

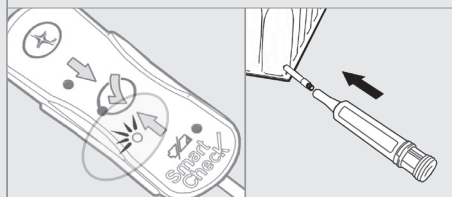
Istruzioni d'uso in modalità Smart Setup (continuazione)

5a.

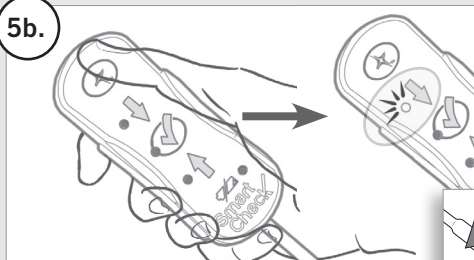


5a. Premere il tasto per il Controllo (Check ✓). Quando compare la spia della freccia rossa ↓ rivolta verso il basso, procedere al passaggio 5b.

NOTA: Se compare la spia della freccia rossa rivolta ↑ verso l'alto quando si preme il tasto per il Controllo: 1) Accertarsi che il dispositivo di disconnessione rapida sia ben collegato, e 2) Aprire la valvola di gonfiaggio, aggiungere altra aria, chiudere la valvola di gonfiaggio e premere di nuovo il tasto per il Controllo ✓. *Ripetere finché non compare la spia della freccia rossa rivolta verso il basso.*



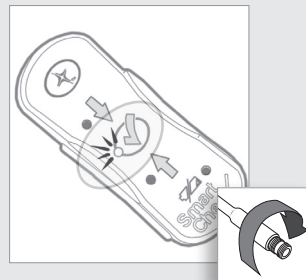
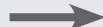
5b.



5b. Premere (ma non tenere premuto) il tasto per la Regolazione. La spia della freccia rossa ↓ rivolta verso il basso ora **lampeggerà**. Aprire la valvola di gonfiaggio, rilasciare aria (circa 30 - 60 secondi)* e attendere che lampeggi la spia verde.

Se la spia della freccia rossa ↓ rivolta verso il basso smette di lampeggiare prima di aver aperto la valvola, tornare a 5a.

***Per garantire una lettura precisa:** Restare fermi ed evitare di limitare il flusso dell'aria quando si rilascia l'aria dal cuscino.



Quando compare la spia verde lampeggiante, chiudere la valvola di gonfiaggio. La spia verde indica che la regolazione è completa.

Il cuscino ora è regolato.

(Poi: Vedere ISTRUZIONI PER VERIFICARE LA REGOLAZIONE).



Conservare lo Smart Check in un luogo sicuro ed accessibile. Vedere le istruzioni di DISCONNESSIONE E CUSTODIA.

Istruzioni per verificare la regolazione

Eseguire un controllo dopo aver completato la regolazione (in modalità Smart Setup o in modalità Optional Setup).

Come eseguire un controllo:

1. Si deve stare seduti nella posizione abituale.
2. Premere il tasto per il Controllo.
3. Far riferimento alla tabella sotto riportata.



- Eseguire di frequente la procedura di Controllo, almeno una volta al giorno!
- Se si usa una fodera durante la regolazione del cuscino, la stessa fodera deve essere usata durante il controllo.
- Eseguire un controllo se si verifica una variazione significativa dell'altitudine.

Simboli e spie per il Controllo

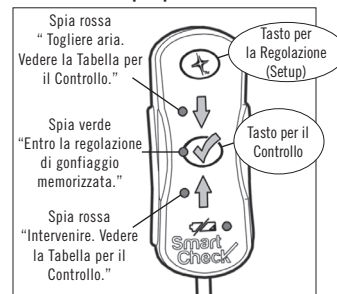


Tabella per il controllo

NOTA: Dopo aver eseguito un controllo con il dispositivo, è possibile scegliere se eseguire un ulteriore controllo con la mano per prendere familiarità con il proprio range di gonfiaggio. Vedere le ISTRUZIONI PER IL CONTROLLO ESEGUITO CON LA MANO.

NOTA: È possibile aggiungere o rimuovere una piccola quantità di aria e rimanere ancora la nel range di regolazione di gonfiaggio corretto del vostro cuscino. Lo Smart Check memorizza la regolazione di gonfiaggio del cuscino con dello spazio per la regolazione.

Spia	Stato	Azione
	Il cuscino è entro la regolazione di gonfiaggio memorizzata.	Non è necessaria altra azione.
Spia	Possibili cause	Azione
	Il vostro peso potrebbe essere distribuito in modo irregolare.	Spostate il peso per far circolare l'aria del cuscino, quindi premere il tasto per il Controllo per avere una nuova lettura.
	Il meccanismo di disconnessione rapida non è collegato bene al cuscino.	Accertarsi che la connessione sia corretta, quindi premere il tasto per il Controllo per avere una nuova lettura. Vedere RISOLUZIONE DEI PROBLEMI in questo manuale.
	Il cuscino necessita di più aria.	Aprire la valvola e aggiungere altra aria al cuscino (da 6 a 10 pompate). Chiudere la valvola. Premere il tasto per il Controllo per ottenere una nuova lettura. Ripetere come necessario. Se non si riesce a eseguire le regolazioni, interrompere l'uso fino a quando non si riceve assistenza.
	Il cuscino o il meccanismo di disconnessione rapida sul cuscino presenta una lenta perdita d'aria.	Vedere RISOLUZIONE DEI PROBLEMI nel <i>Manuale d'uso del cuscino a comparto unico ROHO® con tecnologia Sensor Ready®, Cuscino ROHO® Hybrid Elite® Manuale d'uso</i> o contattare il servizio di assistenza.
Spia	Causa	Azione
	Il cuscino ha troppa aria.	Aprire la valvola e togliere aria dal cuscino finché non compare la spia verde. Chiudere la valvola. Se non è possibile eseguire questa operazione, contattare l'assistenza.

Istruzioni d'uso in modalità Optional Setup

La regolazione in modalità Optional Setup è un'alternativa alla regolazione in modalità Smart Setup che memorizza la vostra regolazione di gonfiaggio del cuscino preferita. Per maggiori informazioni, consultare la sezione INFORMAZIONI GENERALI.

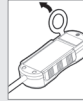
Prima parte: Regolare il cuscino senza usare lo Smart Check

1. Eseguire la procedura per resettare le informazioni (Hard Reset). Vedere

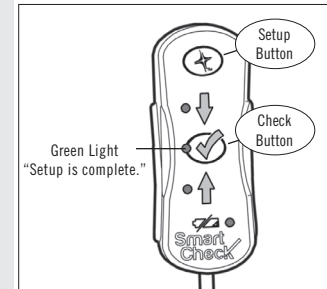
ISTRUZIONI PER RESETTARE LE INFORMAZIONI (HARD RESET).

NOTA: Al primo utilizzo togliere la linguetta della batteria.

2. Gonfiare il cuscino e metterlo sulla carrozzina. Sedere sul cuscino nella posizione abituale. Regolare il cuscino seguendo le istruzioni di regolazione del cuscino nel *Manuale d'uso del cuscino a comparto unico ROHO® con la tecnologia Sensor Ready® o Cuscino ROHO® Hybrid Elite® Manuale d'uso*.
3. Eseguire un controllo con la mano per confermare l'immersione e l'avvolgimento. (Vedere le ISTRUZIONI PER IL CONTROLLO ESEGUITO CON LA MANO.)



Symbols and Lights for Optional Setup



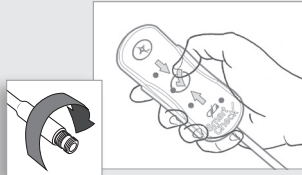
Seconda parte : Salvare la regolazione con lo Smart Check



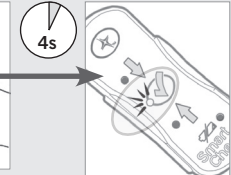
- Si consiglia di consultare uno specialista della postura quando si memorizza la regolazione desiderata del gonfiaggio del cuscino con la modalità Optional Setup.
- Eseguire i seguenti passaggi nelle condizioni ambientali abituali.



4. Verificare che lo Smart Check sia collegato al cuscino. Si sentirà un "clic" quando connessione è avvenuta.



5. Accertarsi che la valvola di gonfiaggio sia chiusa. Premere il tasto per il Controllo (Check ✓) per attivare lo Smart Check. Comparirà una spia rossa ↑ o ↓. **NON** aggiungere o rimuovere aria.



6. Premere e tenere premuto il tasto per la Regolazione per quattro (4) secondi finché non compare una spia verde. La spia verde indica che la regolazione di gonfiaggio desiderata è stata memorizzata. La spia verde **NON** indica che la regolazione del cuscino è corretta. Vedi INFORMAZIONI GENERALI per ulteriori informazioni.



Conservare lo Smart Check in un luogo sicuro ed accessibile. Vedere le istruzioni di DISCONNESSIONE E CUSTODIA.

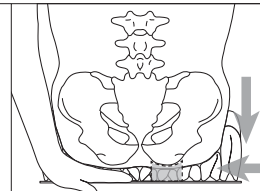
Il vostro cuscino adesso è regolato.
(Passaggio successivo: vedere le ISTRUZIONI PER VERIFICARE LA REGOLAZIONE).

Istruzioni per il controllo eseguito con la mano

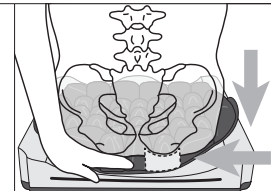
Usare questa guida per regolare il cuscino durante la regolazione in modalità Optional Setup. Si consiglia un controllo manuale anche dopo aver eseguito la regolazione in modalità Smart Setup in modo da avere un riferimento nel caso fosse necessario regolare il cuscino senza lo Smart Check (ad esempio, se il dispositivo è stato smarrito).



Prima di fare un controllo con la mano, fare riferimento a **IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA** e leggere le avvertenze riguardo all'uso di cuscini gonfiati in modo insufficiente o eccessivo.



Accertarsi che vi sia almeno ½ in. (1,5 cm) di spazio tra le sporgenze ossee della persona.



1. Mettere la mano tra se stessi e il cuscino. Sentire la prominente ossea più bassa. Si dovrebbero poter muovere leggermente le dita.
2. Se sembra che il cuscino abbia troppa aria o non abbastanza aria, regolare come necessario e vedere le ISTRUZIONI PER VERIFICARE LA REGOLAZIONE e la sezione INFORMAZIONI GENERALI.

Istruzioni per resettare le informazioni (Hard Reset)

Prima di eseguire una nuova regolazione, cancellare la regolazione sullo Smart Check facendo un reset delle informazioni in memoria. **NOTA:** Lo Smart Check può essere collegato o staccato se quando si esegue il Reset.

1. Accertarsi che non vi siano spie fisse o lampeggianti.
2. Premere e tenere premuti simultaneamente il tasto per il Controllo ED il tasto per la Regolazione per cinque (5) secondi. Ogni spia lampeggerà una volta per indicare che la regolazione precedente è stata rimossa.
3. “Al termine del Ripristino seguire tutte le istruzioni di configurazione indicate in questo manuale.”



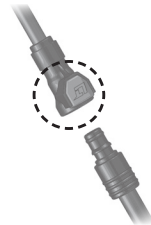
Disconnessione e custodia

Per disconnettere lo Smart Check dal cuscino: Premere verso il basso l'aggancio grigio, quindi staccare.

Per conservare lo Smart Check: Staccare e conservare Smart Check in un luogo sicuro ed accessibile se non in uso (ad esempio, nella custodia fornita con lo Smart Check).



Verificare che lo Smart Check non prema contro il corpo.



Risoluzione dei problemi

Problema	Azione
Nessuna spia compare su Smart Check dopo aver premuto il tasto per il Controllo.	Verificare che la linguetta sia stata rimossa dal vano batteria. Controllare il tipo di batteria e l'orientamento. Sostituire le batterie se necessario. Contattare il servizio assistenza se il problema persiste.
Regolazione in modalità Smart Setup: dopo aver premuto il tasto per il Controllo, lo Smart Check mostra ancora la spia rossa “Aggiungi aria” ↑ mentre è assodato che il cuscino è troppo gonfio e che il meccanismo di disconnessione rapida è ben collegato.	Controllare l'anello a 0 sul meccanismo di disconnessione rapida del cuscino per usura o guasto. In caso di guasto, contattare il servizio assistenza. Controllare il cuscino un'eventuale lieve perdita d'aria. Vedere RISOLUZIONE DEI PROBLEMI nel <i>Manuale d'uso del cuscino a comparto unico ROHO® con tecnologia Sensor Ready®</i> o <i>Cuscino ROHO® Hybrid Elite® Manuale d'uso</i> .
Regolazione in modalità Optional Setup: non compare una spia verde dopo aver premuto e tenuto premuto il tasto per la Regolazione per quattro (4) secondi.	Ripetere la seconda parte delle D'USO IN MODALITÀ OPTIONAL SETUP. Se ancora non compare una spia verde, è possibile che la regolazione in modalità Optional Setup non sia compatibile con le vostre esigenze fisiche o preferenze. Fare riferimento alle INFORMAZIONI GENERALI e alle ISTRUZIONI D'USO IN MODALITÀ SMART SETUP, o contattare il medico o il servizio di assistenza.
Avete bisogno di assistenza per l'uso o la manutenzione dello Smart Check o riscontrate problemi imprevisti.	Contattare l'assistenza clienti.

Garanzia limitata

Termine di garanzia limitata: 24 mesi dalla data in cui il prodotto è stato originariamente acquistato, Vedi anche il supplemento della Garanzia limitata fornita con il prodotto o contattare l'Assistenza Clienti.

Pulizia e disinfezione



- La pulizia e la disinfezione sono procedimenti separati. La pulizia deve precedere la disinfezione.
- Se usato dalla stessa persona, pulire e disinfettare il prodotto quando necessario. Prima dell'uso da parte di un'altra persona, disinfettare e controllare che il prodotto sia funzionante.



- Osservare le linee guida di sicurezza sulle etichette di pulizia e disinfezione del prodotto.
- Lo Smart Check non deve essere pulito con acetone, MEK, toluene o smacchiatori adesivi.
- **NON immergere lo Smart Check in liquidi.**

Come pulire: Pulire lo Smart Check con un detersivo delicato e un panno pulito e morbido o una spugna. Asciugare all'aria.



Per disinfettare: Pulire lo Smart Check con un detersivo disinfettante non sbiancante. Asciugare all'aria.



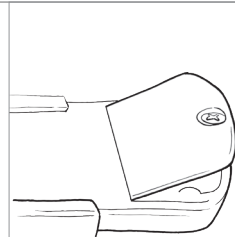
Sterilizzazione: Lo Smart Check non è imballato in condizioni sterili, né è destinato ad essere sterilizzato prima dell'uso. Le alte temperature accelerano l'invecchiamento e possono causare danni all'assemblaggio del prodotto.

Sostituzione della batteria

La spia di batteria esaurita indica che le batterie devono essere sostituite.



- Lo Smart Check manterrà in memoria la regolazione salvata dopo la sostituzione della batteria.
- Per preservare la durata della batteria, lo Smart Check passa automaticamente alla modalità di riposo se non in uso.
- Durata prevista delle batterie: un (1) anno.



1. Staccare lo Smart Check dal cuscino dal meccanismo di disconnessione rapida.
2. Usare un cacciavite Philips con un'impugnatura non conduttiva per svitare la vite ed aprire il coperchio della batteria.
3. Usare il cacciavite per sganciare le batterie.
4. Far riferimento a "+" ed inserire due (2) nuove batterie a cella alcaline 1.5 volt (LR44, A76, AG13 o equivalenti).
5. Chiudere il coperchio delle batterie.
6. Stringere la vite. **NOTA:** Se la vite non è avvitata completamente, le batterie potrebbero essere esposte a umidità e danneggiare il prodotto.



TENERE LE BATTERIE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI E DI QUALSIASI PERSONA CHE ABBAIA LA TENDENZA A METTERE IN BOCCA OGGETTI NON COMMESTIBILI. L'ingerimento o l'inalazione può causare lesioni serie o morte. Contattare IMMEDIATAMENTE l'assistenza medica di emergenza.



Smaltimento

Smaltire il prodotto e/o componenti secondo le norme applicabili vigenti, (compreso lo smaltimento di rifiuti elettronici). **NON INCENERIE.**



Smart Check® by ROHO®

Handleiding

Leverancier: Deze handleiding moet aan de gebruiker van dit product overhandigd worden.

Gebruiker (Individu of verzorger): Lees deze instructies alvorens dit product te gebruiken en bewaar deze voor naslag in de toekomst.

Inhoudsopgave

Beoogd gebruik	62-63
Belangrijke veiligheidsinformatie	
Legende	64
Specificaties	65
Beschrijving van onderdelen	
Overzicht	66
Smart Setup instructies	67-68
Controle 'Check' instructies	69
Optional Setup instructies	70
Hand Check uitleg / gids	
Hard reset instructies	71
Ontkoppelen en opslag	
Probleemoplossing	
Beperkte garantie	
Reinigen en desinfecteren	72
Batterij vervangen	
Verwijderen	



ROHO, Inc., 100 North Florida Avenue, Belleville, Illinois 62221-5429 U.S.A.

Verenigde Staten: 800-851-3449 • Fax 888-551-3449 • Klantenservice: orders.roho@permobil.com

Buiten de Verenigde Staten: 618-277-9150 • Fax 618-277-6518 • intlorders.roho@permobil.com
permobilus.com

ROHO-producten kunnen door een of meerdere Amerikaanse en buitenlandse patenten en handelsmerken worden beschermd, inclusief ROHO®, Hybrid Elite®, Hybrid Elite SR™, Sensor Ready®, shape fitting technology®, Smart Check® by ROHO®, en Smart Check®.

ROHO, Inc. heeft als beleid het voortdurende verbeteren van haar producten en behoudt zich het recht voor om deze handleiding te wijzigen. Een actuele versie van dit document is beschikbaar op permobilus.com.

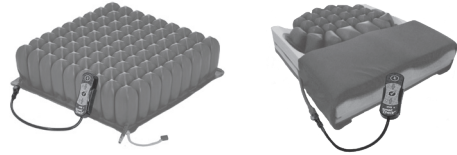
© 2015, 2018 ROHO, Inc.

Rev: 04/06/2018

Intended Use

Smart Check® by ROHO® (Smart Check) is een feedbacksysteem dat bedoeld is om gebruikers te helpen, door tijdens het instellen van het kussen, een bereik op te slaan. Tijdens de daaropvolgende controles van het luchtniveau in het kussen zal Smart Check aangeven of er aanpassingen nodig zijn om het opgeslagen bereik te handhaven.

Smart Check moet worden aangesloten op een ROHO® Single Compartment Cushion (1-kamer kussen) met Sensor Ready® Technology (Sensor Ready kussen) of ROHO® Hybrid Elite SR™ kussen (Hybrid Elite SR).



Belangrijke veiligheidsinformatie

- Lees deze handleiding zorgvuldig en volledig door voordat u het product begint te gebruiken.
- ROHO medische producten zijn bedoeld als onderdeel van de algemene verzorging. Een clinicus moet productaanbevelingen doen op basis van een evaluatie van de medische en therapeutische behoeften van het gebruiker en de algehele conditie. Een clinicus moet de gebruiker ook testen op visuele, leesvaardige en cognitieve beperkingen om te bepalen of er assistentie nodig is bij het gebruik van het product, mede om te bepalen of een handleiding met grote leestekens vereist is. Het gebruik van dit product betekent niet dat er geen routine-inspectie van het product en alle normale activiteiten in verband met de bescherming van de huid en zacht weefsel meer moeten worden uitgevoerd (gewichtverschuiving, huid onderzoeken, algemene huidverzorging, enz.)

Waarschuwing

- **SmartCheck ROHO ontworpen voor gebruik met Sensor Ready ROHO kussens of Hybrid Elite SR. Gebruik van een kussen die niet bestemd is heeft invloed op de SmartCHECK functies. Dit kan verminderen of tenietdoen van de voordelen van het kussen, en het risico voor huid of zacht weefsel. Met behulp van een kussen dat niet geschikt is kan ook schade aan SmartCheck veroorzaken en vervalt de garantie.**
- **Gebruik NIET een te weinig opgeblazen kussen of een te veel opgeblazen kussen omdat de voordelen van het product zullen worden verminderd of geëlimineerd, wat zal leiden tot een hoger risico voor de huid en ander zacht weefsel. Als het kussen leeg loopt, of u kunt het kussen niet opblazen of laten leeglopen, raadpleeg dan “PROBLEMEN OPLOSSEN” in de handleiding die met het kussen werd geleverd. Neem onmiddellijk contact op met uw klinische verzorger, distributeur of ROHO, Inc. als het probleem aanhoudt.**
- **Controleer regelmatig het luchtniveau in het kussen, ten minste eenmaal per dag, met behulp van de Smart Check of een handmatige controle.**
- **Voer Smart Setup of Optional Setup opnieuw uit als een van volgende veranderingen plaatsvinden: 1) een ander persoon gebruikt Smart Check; 2) er wordt een andere stoel of kussen gebruikt; of 3) de persoon ervaart fysiologische veranderingen (bijvoorbeeld gewichtsverlies of gewichtstoename). Voordat u een nieuwe set-up uitvoert, moet u uw Smart Check-instellingen wissen, zie HARD RESET INSTRUCTIES.**
- **HOUDT BATTERIJEN UIT DE BUURT VAN KINDEREN EN PERSONEN DIE DE NEIGING HEBBEN OM ONEETBAAR VOORWERPEN IN HUN MOND TE STEKEN. Het inslikken van batterijen kan ernstige verwondingen of zelfs de dood tot gevolg hebben. Zoek ONMIDDELIJK medische hulp.**
- **Wees VOORZICHTIG in de aanwezigheid van kinderen om beknelling te voorkomen. Ontkoppel de Smart Check wanneer deze niet wordt gebruikt en bewaar deze op een veilige en toegankelijke plaats.**

Belangrijke veiligheidsinformatie, vervolg

Waarschuwingen, vervolg

- Accessoires (bijvoorbeeld een pomp of een kussenhoes) die niet door ROHO, Inc. worden verstrekt, kunnen onveilig zijn en kunnen de garantie laten vervallen.
- Breng geen **WIJZIGINGEN** aan de Smart Check of andere onderdelen aan. Dit kan leiden tot schade aan het product en zal de garantie laten vervallen.
- Gebruik het product **NIET** in de nabijheid van ontvlambare anesthesiemiddelen en/of zuurstofrijke omgevingen. Hierdoor kan het risico op brand of een explosie toenemen.
- Als uw kussen instabiel aanvoelt tijdens Smart Setup, voer dan een Hard Reset uit en herhaal de Smart Setup. Als uw kussen nog steeds instabiel aanvoelt, voer dan een Optional Setup uit en vraag advies aan een zorgverlener.
- De maat van het kussen **MOET** goed aangepast zijn aan de gebruiker. **INDIEN NIET**, dan is het mogelijk dat Smart Check niet het juiste vullingsbereik van de persoon vindt tijdens de Smart Setup, waardoor de voordelen van het kussen worden verminderd of teniet worden gedaan en het risico voor de huid en ander zacht weefsel groter wordt.
- Alle aspecten van het gebruik van Smart Check die in deze handleiding worden beschreven, kunnen door het gebruiker zelf of door een verzorger worden uitgevoerd. Als u niet in staat bent om de instructies in deze handleiding uit te voeren, zoek dan assistentie.
- **GEVAAR OP VERBRANDEN:** Als de omgevingstemperatuur hoger is dan 47 °C (117 °F) zorg er dan voor dat u niet langer dan tien (10) minuten in contact komt met het oppervlak van het product.
- Smart Check **MAG ALLEEN** met een compatibele ROHO-kussenhoes worden gebruikt. Als er een ander kussenhoes wordt gebruikt, dan kan dit de nauwkeurigheid van de Smart Check-functies beïnvloeden.
- Voer **GEEN** onderhoud uit als de Smart Check in gebruik is. Dit kan leiden tot een onjuiste werking.
- Stel uw kussen in, in de gebruikelijke omstandigheden. Voer een controle uit als de omgevingsomstandigheden, zoals temperatuur en hoogte, aanzienlijk veranderen.

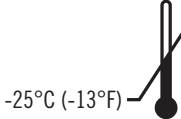

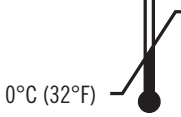


Waarschuwingen

- Dagelijks: Controleer het koppelstuk/snelkoppeling, leidingen en behuizing van de Smart Check op slijtage of breuk en vergewis u van de goede aansluiting van de onderdelen. Blijf de Smart Check **NIET** gebruiken als er een onderdeel is beschadigd of niet veilig kan worden bevestigd. ROHO, Inc. raadt aan om de Smart Check regelmatig door een technicus te laten controleren.
- Dompel de Smart Check **NIET** onder in vloeistoffen, aangezien dit het apparaat zal beschadigen.
- Bescherm de Smart Check tegen schokken die schade of breuken kunnen veroorzaken.
- Stel het product **NIET** bloot aan hoge temperaturen, open vlammen of hete as.
- Gebruik het ventiel, het koppelstuk / snelkoppeling of andere onderdelen van de Smart Check **NIET** als een handvat om het kussen te dragen of er aan te trekken.
- Langdurige blootstelling aan ozon kan de gebruikte materialen aantasten, kan de prestatie van het product beïnvloeden en de garantie teniet doen.
- Langdurige blootstelling aan UV-licht/zonlicht kan ertoe leiden dat productlabels vervagen.

Legende

Waarschuwing		Temperatuurslimiet	
Raadpleeg de instructies voor gebruik.		Beperking van luchtvochtigheid (relatief, niet-condenserend)	
Locatie van productie		Limiet atmosferische druk	
Droog bewaren.		Verstikkingsgevaar	
Met de hand schoonvegen.		Niet samen met huishoudelijk afval weggooien.	 
In de lucht laten drogen.		Gebruikersidentificatie	
Niet bleken.		IEC 60601-1: Type BF toegepast onderdeel	
Batterij bijna leeg: oranje lampje			

Specificaties

<p>Opslagomstandigheden</p>  <p>-25°C (-13°F) — +70°C (158°F)</p>	 <p>0-5% — 93%</p>
<p>Gebruiksvoorwaarden</p>  <p>0°C (32°F) — 48°C (118°F)</p>  <p>700 hPa — 1060 hPa</p>	 <p>0-5% — 93%</p> <p>Hoogtebeperking (boven de zeespiegel); Onderlimiet -410 m (-1350 ft.) Bovenlimiet 3185 m (10450 ft.)</p>

- Smart Check: polycarbonaat met polyester knoppenpaneel
- Opberghoes: polystyreen
- Tubes / leiding: polyurethaan
- Koppelstuk / snelkoppeling: acetaal
- Dit product voldoet aan RoHS2.
- Smart Check is een type BF toegepast onderdeel. Smart Check werd getest en voldoet aan IEC 60601-1, IEC 60601-1-2, en IEC 60601-1-11; gecertificeerd volgens CAN/CSA norm C22.2 nr. 60601-1. Elektromagnetische interferentie wordt niet veroorzaakt door Smart Check en interfereert niet met Smart Check.
- Verwachte levensduur: 5 jaar
- Batterijen: één (1) jaar bij normaal gebruik
- Smart Check is een IP54-geklasseerd apparaat (beschermd tegen stof en spatwater).

Beschrijving van onderdelen

Inhoud verpakking: Smart Check® by ROHO®, Smart Check instructies, registratiekaart, opberghoes.

Productregistratie: Stuur het bijgevoegde productregistratie op of registreer uw product op ROHO.com.



Voor informatie over uw kussen, raadpleeg de *ROHO® 1-kamer kussen (Single Compartment Cushion) met Sensor Ready® Technology Handleiding* of *ROHO® Hybrid Elite® kussen Gebruiksaanwijzing*.



Handleiding



Product registratiekaart



Smart Check knoppenpaneel

Raadpleeg de instructies voor meer informatie over het knoppenpaneel.

Slang / tube

Koppelstuk / snelkoppeling



Opberghoes

Overzicht

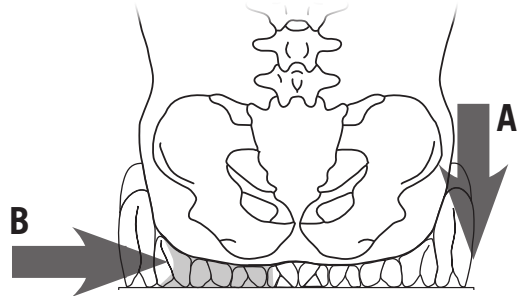
Op deze pagina krijgt u meer informatie over het gebruik van de Smart Check zodat u uw juiste kusseninstelling kunt vinden, opslaan en controleren.

Lees deze instructies voor het gebruik van de Smart Check.

Smart Setup en controleren:

1. Volg de SMART SETUP INSTRUCTIES. Smart Check zal de juiste instelling vinden en opslaan.
2. Volg de CONTROLE 'CHECK' INSTRUCTIES. Wanneer u op de Check knop drukt, zal de Smart Check u laten weten of u uw kussen moet aanpassen.

Een correcte instelling voor het kussen: **A**) zink in het kussen en **B**) "zweef" boven de onderzijde van het kussen.



Optional Setup is een alternatief voor Smart Setup.

Optional Setup kan in de volgende situaties worden gebruikt:

- Een gekwalificeerde zitspecialist heeft een alternatieve mate van inzinking en omhulling voor de gebruiker bepaald.
- De gebruiker heeft behoeften (zoals een ernstige asymmetrische houding) die zich buiten de instelling voor inzinking en omhulling bevinden, dan deze die tijdens de Smart Setup door Smart Check werden gevonden.
- Het kussen wordt gebruikt op een gepolsterd oppervlak (zoals een "Captain's Seat").



Waarschuwing:

- Het wordt aanbevolen om een gekwalificeerde specialist te raadplegen om uw voorkeurstellingen op te slaan met behulp van de Optionele Setup.
- De Optional Setup mag niet worden gebruikt als de gebruiker minder dan 40 kg weegt.

Optional Setup (en controleren 'Check')

1. Vind uw favoriete instelling voor het kussen zonder gebruik te maken van Smart Check. (Raadpleeg de ROHO® 1-kamer kussen (Single Compartment Cushion met Sensor Ready® Technology Handleiding of ROHO® Hybrid Elite® kussen Gebruiksaanwijzing.)
2. Volg de OPTIONAL SETUP INSTRUCTIES, om uw opblaasinstelling op te slaan met behulp van Smart Check.
3. Volg de CONTROLE 'CHECK' INSTRUCTIES. Wanneer u op de knop Check drukt, zal de Smart Check u laten weten of u uw kussen moet aanpassen.



BELANGRIJK!

- Voer de set-up uit (Smart Setup of Optional Setup) als u de Smart Check voor de eerste keer gebruikt.
- Voer Smart Setup of Optional Setup opnieuw uit als een van volgende veranderingen plaatsvinden: 1) een ander persoon gebruikt Smart Check; 2) er wordt een andere stoel of kussen gebruikt; of 3) de persoon ervaart fysiologische veranderingen (bijvoorbeeld gewichtsverlies of gewichtstoename). Voordat u een nieuwe set-up uitvoert, moet u uw Smart Check-instellingen wissen, zie HARD RESET INSTRUCTIES.
- Controleer het kussen regelmatig, ten minste een keer per dag!

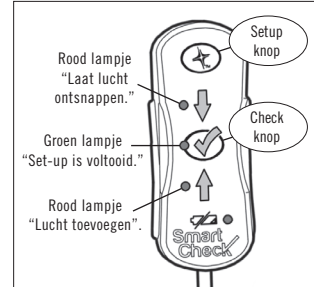
Smart Setup instructies

Smart Check zal de juiste kusseninstelling vinden en opslaan, op uw kussen, in uw stoel. **OPMERKING.** De resultaten kunnen variëren, afhankelijk van het lichaamstype.



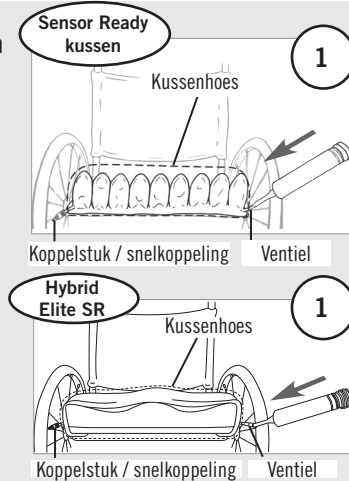
- Voer de volgende stappen uit in de gebruikelijke omstandigheden.
- Het kussen **MOET** hard zijn opgepompt om Smart Setup te starten. Dit kan tijdelijk instabiel aanvoelen; zo ja, ga dan verder met de nodige voorzichtigheid.
- Het individu **MOET** gaan zitten op het kussen in de stoel voordat Smart Check wordt gestart.

Symbolen en lampjes voor Smart Setup

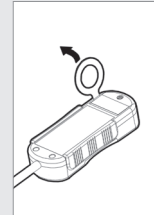
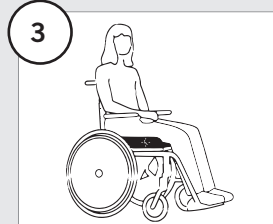
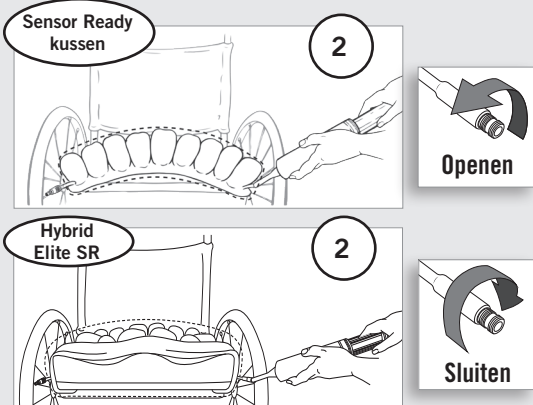


1. Plaats het kussen in de stoel. Plaats het mondstuk van de pomp over het ventiel.

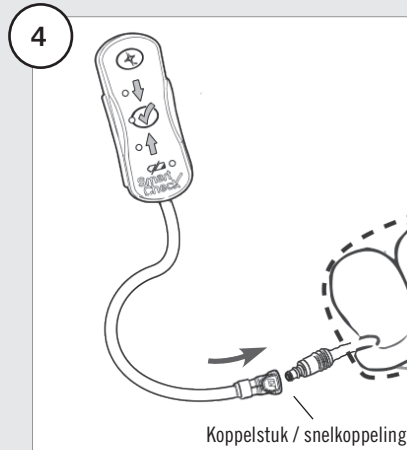
Als er een kussenhoes wordt gebruikt, plaatst u de hoes om het kussen voor het opblazen.



2. Open het ventiel. Blaas het kussen op totdat het opbolt. Sluit het ventiel. Verwijder de pomp.



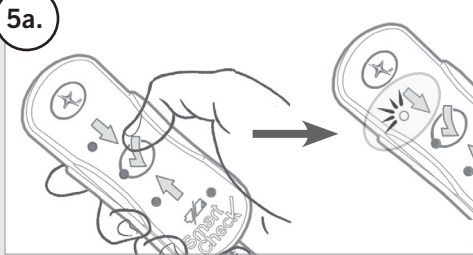
3. Zit in de stoel, in uw gebruikelijke positie. Verwijder het label (alleen bij het eerste gebruik).



4. Zorg ervoor dat het ventiel is gesloten. Bevestig de Smart Check aan het kussen. U zult een "klik" horen wanneer de aansluiting goed vast zit.

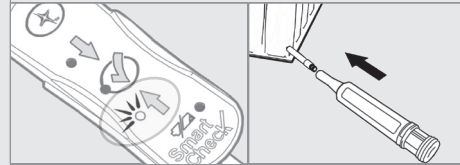
Smart Setup instructies, vervolg

5a.

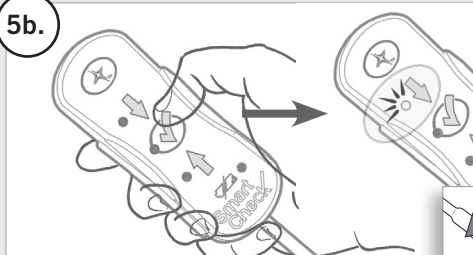


5a. Druk op de Check ✓ knop. Wanneer u de rode pijl naar beneden ↓ ziet, ga dan naar stap 5b.

OPMERKING: Als u de rode pijl omhoog ↑ ziet wanneer u op de knop Check drukt: 1) Zorg ervoor dat het koppelstuk/snelkoppeling goed is aangesloten, en 2) Open het ventiel, voeg meer lucht toe, sluit het ventiel, en druk nogmaals op de knop Check ✓. *Herhaal dit totdat u de rode pijl naar beneden ziet.*



5b.



5b. Druk kort (niet ingedrukt houden) op de knop Setup. De rode pijl naar beneden ↓ **knippert** nu. Open het ventiel, laat lucht ontsnappen (ongeveer 30 tot 60 seconden)*, en wacht tot groene lampje knippert.

Als de rode pijl naar beneden ↓ stopt met knipperen voordat u het ventiel geopend hebt, ga terug naar 5a.

***Om een nauwkeurige meting te waarborgen:** Blijf stil zitten en voorkom dat de luchtstroom wordt beperkt, terwijl u lucht uit het kussen laat.

Als het lampje groen knippert, sluit het ventiel. Het groene lampje betekent dat de set-up is voltooid.

Uw kussen is nu ingesteld.

(Volgende: zie **CONTROLE 'CHECK' INSTRUCTIES**)



Bewaar de Smart Check op een veilige en goed bereikbare locatie. Raadpleeg de instructies ONTKOPPELEN EN OPSLAG.

Controle 'Check' instructies

Voer een controle uit na het voltooien van de set-up (Smart Setup of Optional Setup).

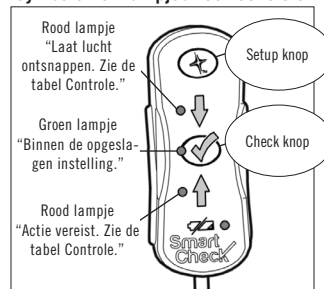
Een controle uitvoeren:

1. Neem een normale zithouding aan.
2. Druk op de knop Check.
3. Raadpleeg onderstaande tabel.



- Controleer regelmatig, ten minste een keer per dag!
- Als er tijdens het instellen van het kussen een hoes werd gebruikt, moet hoes kan tijdens de controle worden gebruikt.
- Voer een controle uit als er een significante verandering in de hoogte is.

Symbolen en lampjes voor controle



De tabel Controle

OPMERKING. Na het uitvoeren van een controle kunt u een hand check uitvoeren om vertrouwd te raken met uw vullingsbereik. Zie de **HAND CHECK UITLEG / GIDS**.

OPMERKING. U mag een beetje lucht toevoegen of verwijderen en nog steeds binnen de instelling van uw kussen zijn. Smart Check slaat de instelling van uw kussen op, met enige ruimte voor aanpassing.

Lampje	Status	Actie
	Het kussen is binnen de opgeslagen instelling.	Er is geen verdere actie vereist.
Lampje	Mogelijke oorzaken	Actie
	Uw gewicht is misschien ongelijk verdeeld.	Verdeel uw gewicht om de lucht in het kussen te laten circuleren, druk op de knop Check om een nieuwe waarde te krijgen.
	De Smart Sensor is niet goed bevestigd aan het kussen.	Zorg ervoor dat de (snel) koppeling goed is, druk dan op de knop Check om een nieuwe waarde te krijgen. Raadpleeg PROBLEEMOPLOSSING in deze handleiding.
	Het kussen heeft meer lucht nodig.	Open het ventiel en voeg meer lucht aan het kussen toe (6 tot 10 keer pompen). Sluit het ventiel. Druk op de knop Check om een nieuwe waarde te krijgen. Herhaal indien nodig. Als u niet in staat bent om zelf aanpassingen te maken, maak dan geen gebruik meer van het kussen totdat er hulp beschikbaar is.
	Het kussen of het koppelstuk van het kussen loopt langzaam leeg.	Raadpleeg PROBLEEMOPLOSSING in de ROHO® 1-kamer kussen (Single Compartment Cushion) met Sensor Ready® Technology Handleiding , ROHO® Hybrid Elite® kussen Gebruiksaanwijzing of neem contact op met uw dealer.
Lampje	Oorzaak	Actie
	Het kussen bevat te veel lucht.	Open het ventiel en laat de lucht uit het kussen ontsnappen tot het groene lampje begint te branden. Sluit het ventiel. Als u niet in staat bent om deze stap uit te voeren zijn, zoek dan hulp.

Optional Setup instructies

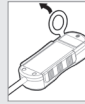
Optional Setup is een alternatief voor Smart Setup die uw voorkeur van vulling van het kussen registreert. Zie **OVERZICHT** voor meer informatie.

Deel één: Uw kussen aanpassen zonder Smart Check

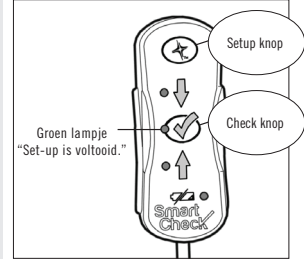
1. Voer een hard reset uit. Zie **HARD RESET INSTRUCTIES**.

OPMERKING: Voor het eerste gebruik, verwijder het lipje van de batterij.

2. Blaas het kussen op en plaats het in de stoel. Ga op het kussen zitten, in uw gebruikelijke houding. Pas het kussen aan door de instructies te volgen in de **ROHO® 1-kamer kussen (Single Compartment Cushion) met Sensor Ready® Technology Handleiding** of **ROHO® Hybrid Elite® kussen Gebruiksaanwijzing**.
3. Controleer met de hand de inzinking en omhulling. (Raadpleeg **HAND CHECK UITLEG / GIDS** in deze handleiding.)



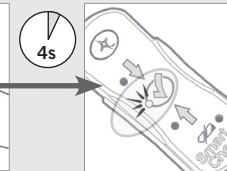
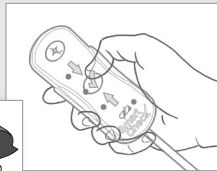
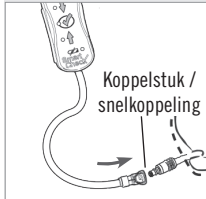
Symbolen en lampjes voor Optional Setup



Deel twee: Sla uw instellingen op met Smart Check



- Het wordt aanbevolen om een gekwalificeerde specialist te raadplegen om uw voorkeurstellingen op te slaan met behulp van de Optionele Setup.
- Voer de volgende stappen uit in de gebruikelijke omstandigheden.



4. Zorg ervoor dat de Smart Check op uw kussen is aangesloten. U zult een "klik" horen wanneer de koppeling goed vast zit.
5. Zorg ervoor dat het ventiel is gesloten. Druk op de knop ✓ Check om de Smart Check te activeren. U ziet een rode ↑ of ↓. Voeg geen lucht toe en laat geen lucht ontsnappen.
6. Houd de knop Setup vier (4) seconden ingedrukt totdat een groen lampje gaat branden. Het groene licht betekent dat de vulling van uw kussen volgens uw voorkeur is opgeslagen. Het groene licht **DUIDT NIET** op een juiste instelling van het kussen. Zie **OVERZICHT** voor bijzonderheden.



Bewaar de Smart Check op een veilige en goed bereikbare locatie. Raadpleeg de instructies **ONTKOPPELEN EN OPSLAG**.

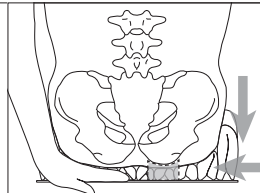
Uw kussen is nu ingesteld.
(Volgende: zie **CONTROLE 'CHECK' INSTRUCTIES**)

Hand Check uitleg / gids

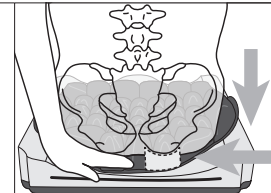
Gebruik deze uitleg om uw kussen aan te passen tijdens de **Optional Setup**. Een controle met de hand wordt ook aanbevolen na het uitvoeren van een **Smart Setup** zodat u een referentiepunt hebt als u uw kussen zonder **Smart Check** moet aanpassen (bijvoorbeeld als u de **Smart Check** even niet kunt vinden).



Voordat u een handcontrole uitvoert, zie BELANGRIJKE VEILIGHEIDSGEINFORMATIE en lees de waarschuwing over het gebruik van een te zacht of te hard opgeblazen kussen.



Zorg ervoor dat er ten minste ½ in. (1,5 cm) luchtondersteuning is voor botuitsteeksels van de gebruiker.

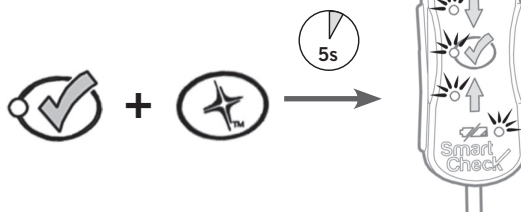


1. Plaats uw hand tussen uzelf en het kussen. Zoek naar het laagste botuitsteeksel. U moet in staat zijn om uw vingers een beetje te bewegen.
2. Als het kussen te veel of te weinig lucht bevat, pas het dan aan en raadpleeg **CONTROLE 'CHECK' INSTRUCTIES** en **OVERZICHT**.

Hard Reset instructies

Voordat u een nieuwe set-up wilt uitvoeren, moet u de instellingen op Smart Check wissen door een hard reset uit te voeren. **OPMERKING:** Smart Check mag tijdens een hard reset zijn aangesloten of ontkoppeld.

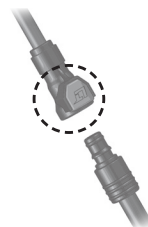
1. Zorg dat er geen lampjes branden of knipperen.
2. Houd de Check knop EN de Setup knop gedurende vijf (5) seconden ingedrukt. Elk lampje zal één keer knipperen, wat aangeeft dat uw eerdere instellingen zijn verwijderd.
3. Na een harde reset alle installatie-instructies aangegeven in deze gebruikershandleiding uitvoeren.



Ontkoppelen en opslag

De Smart Check ontkoppelen van het kussen: Druk op de grijze vergrendeling, vervolgens trekt u voorzichtig de slang van het koppelstuk.

Smart Check opruimen: U mag Smart Check losmaken en opslaan op een veilige, toegankelijke plaats als u deze niet gebruikt (bijvoorbeeld, in de opberghoes die werd meegeleverd.)



Controleer of de Smart Check of het koppelstuk niet uw lichaam raakt.

Probleemoplossing	
Probleem	Actie
Er gaan geen lampjes op de Smart Check branden als u op de knop Check drukt.	Zorg ervoor dat het lipje is verwijderd uit het batterijcompartiment. Controleer het type batterij en de plaatsing. Vervang de batterijen indien nodig. Neem contact op met uw dealer als het probleem zich blijft voortdoen.
Smart Setup: Nadat u op de knop Check hebt gedrukt, blijft het rode ↑ lampje “lucht toevoegen” branden, maar het kussen is te veel opgeblazen en de snelkoppeling zit goed vast.	Controleer de O-ring van de snelkoppeling van het kussen op slijtage of beschadiging. Als deze is beschadigd, neemt u contact op met uw dealer. Inspecteer het kussen op een kleine lek. Raadpleeg PROBLEEMOPLOSSING in de <i>ROHO® 1-kamer kussen (Single Compartment Cushion) met Sensor Ready® Technology Handleiding of ROHO® Hybrid Elite® kussen Gebruiksaanwijzing</i> .
Optional Setup: Er gaat geen groen lampje branden nadat u de knop Setup gedurende vier (4) seconden ingedrukt houdt.	Herhaal deel 2 van de OPTIONAL SETUP INSTRUCTIES. Als het groene lampje nog steeds niet gaat branden, dan is het mogelijk dat Optional Setup niet compatibel is met uw lichamelijke behoeften of voorkeuren. Raadpleeg OVERZICHT EN SMART SETUP INSTRUCTIES, of neem contact op met uw arts of uw dealer.
U hebt hulp nodig bij het gebruik of onderhoud van Smart Check of er zijn onverwachte problemen opgetreden	Neem contact op met uw dealer.

Beperkte garantie

Beperkte Garantie Termijn: 24 maanden vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum. Bekijk ook de garantievoorwaarden van die bij uw product geleverd zijn of neem contact op met de klantenservice.

Reinigen en desinfecteren



- Reinigen en desinfecteren zijn twee afzonderlijke processen. Eerst reinigen, dan ontsmetten.
- Bij gebruik door dezelfde persoon, moet er zo vaak als nodig worden gereinigd en gedesinfecteerd. Voordat u het product door iemand anders laat gebruiken, moet u het product reinigen, desinfecteren en de goede werking controleren.



- Houd u aan de veiligheidsvoorschriften die op de verpakking van het reiniging- en desinfectiemiddel worden vermeld.
- Smart Check mag niet worden gereinigd met aceton, MEK, tolueen of lijmverwijderaars.
- Dompel Smart Check NIET onder in vloeistof.

Reinigen: Veeg Smart Check schoon met een zachte zeep en een schone, zachte doek of spons. In de lucht laten drogen.



Desinfecteren: Veeg Smart Check schoon met een desinfecterend doekje, bleekmiddelvrij. In de lucht laten drogen.



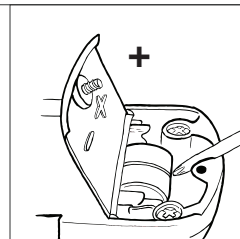
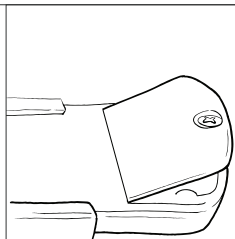
Sterilisatie: Smart Check wordt niet in een steriele omgeving verpakt noch is deze bedoeld of is het vereist om deze voor gebruik te steriliseren. Hoge temperaturen verhogen het verouderen en kunnen schade veroorzaken aan het product.

Batterij vervangen

Het lampje Batterij bijna leeg laat u weten dat de batterijen moeten worden vervangen.



- Smart Check zal uw opgeslagen instellingen onthouden na het vervangen van de batterij.
 - Om de levensduur van de batterijen te sparen, gaat Smart Check automatisch naar de "slaapstand" als deze niet wordt gebruikt.
 - De verwachte levensduur van de batterij bedraagt één (1) jaar.
1. Maak de Smart Check van het kussen los met behulp van het koppelstuk.
 2. Gebruik een kruiskopschroevendraaier met een niet-geleidend handvat om de schroef los te maken en de batterijdeur te openen.
 3. Gebruik de schroevendraaier om de batterij los te maken.
 4. Let op de "+" en plaats twee (2) nieuwe 1,5 volt alkaline knoopcelbatterijen (LR44, A76, AG13 of gelijkwaardig).
 5. Sluit de batterijdeur.
 6. Draai de schroef vast. **OPMERKING:** Als de schroef niet volledig wordt aangedraaid, kan de batterij worden blootgesteld aan vocht, wat leidt tot schade aan het product.



HOUD BATTERIJEN UIT DE BUURT VAN KINDEREN EN PERSONEN DIE DE NEIGING HEBBEN OM ONEETBAAR VOORWERPEN IN HUN MOND TE STEKEN. Het inslikken van batterijen kan ernstige verwondingen of zelfs de dood tot gevolg hebben. Zoek ONMIDDELIJK medische hulp.



Verwijderen

Verwijder het product en/of zijn onderdelen in navolging met de wetten van kracht in uw rechtsgebied (inclusief de wetten inzake verwijdering van elektronisch afval). **NIET VERBRANDEN.**



Smart Check® by ROHO®

Brugerhåndbog

Leverandør: Denne håndbog skal udleveres til brugeren af dette produkt.

Bruger (individ eller plejepersonale): Læs vejledningen grundigt inden produktet tages i brug og opbevar den til senere brug.

Indholdsfortegnelse

Anvendelsesformål	74-75
Vigtige sikkerhedsoplysninger	
Forklaring	76
Specifikationer	77
Billeder af de enkelte dele	
Oversigt	78
Smart Indstilling - vejledning	79-80
Check - vejledning	81
Vejledning i Valgfri Indstilling	82
Håndtjeck - vejledning	
Grundig Nulstilling - vejledning	82
Frakobling og opbevaring	
Fejlfinding	
Begrænset garanti	
Rengøring og desinficering	84
Udskiftning af batteri	
Bortskaffelse	



ROHO, Inc., 100 North Florida Avenue, Belleville, Illinois 62221-5429 U.S.A.

USA: 800-851-3449 • Fax: 001 888 551 3449 • Kundeservice: orders.roho@permobil.com

Udenfor USA: 001 618 277 9150 • Fax: 001 618 277 6518 • intlorders.roho@permobil.com
permobilus.com

ROHO-produkterne kan være dækket af en eller flere amerikanske og udenlandske patenter og varemærker, herunder ROHO®, Hybrid Elite®, Hybrid Elite SR™, Sensor Ready®, shape fitting technology®, Smart Check® by ROHO®, og Smart Check®.

ROHO, Inc. tilstræber hele tiden at forbedre produkterne og forbeholder sig retten til at ændre dette dokument. Den nyeste version af dette dokument findes på permobilus.com.

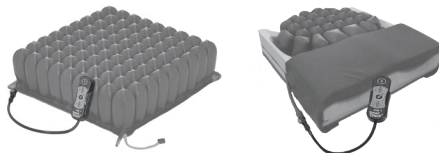
© 2015, 2018 ROHO, Inc.

Rev: 04/06/2018

Anvendelsesformål

Smart Check® fra ROHO® (Smart Check) er et pude feedback system, som er beregnet til at hjælpe brugeren, ved at gemme et oppumpningsområde under indstilling af puden. Under efterfølgende tjek af oppumpningen, er Smart Check beregnet til at indikere, om der er behov for justeringer for at forblive i det gemte område.

Smart Check skal tilkobles en ROHO® 1-kammer pude med Sensor Ready®-teknologi (Sensor Ready-pude) eller ROHO® Hybrid Elite-puden SR™ (Hybrid Elite SR).



⚠️ Vigtige sikkerhedsoplysninger

- Læs hele denne vejledningshåndbog omhyggeligt, før du bruger produktet.
- ROHO medicinske produkter er beregnet til at være en del af en behandling som helhed. Klinikerer foretager produktanbefalinger baseret på en vurdering af den individuelle medicinske og terapeutiske behov samt generelle helbred. En kliniker bør endvidere evaluere for nedsatte funktioner hvad angår visuelle og kognitive evner samt forringet læsevne for at bestemme behovet for plejepersonalets bistand med brug af produktet, heriblandt sørge for en manual med store bogstaver. Brugen af denne enhed eliminerer ikke rutinemæssig eftersyn af produktet og alle normale aktiviteter forbundet med beskyttelse af huden og blødt væv (vægtændringer, eftersyn af huden, generel hudpleje, osv.)

Advarsler

- Smart Check fra ROHO er designet kun til brug sammen med ROHO Sensor Ready-puden eller Hybrid Elite SR. Hvis der bruges en pude, som ikke er kompatibel, vil det påvirke Smart Check-funktionerne, reducere eller eliminere fordelene ved puden, og øge risikoen i forhold til huden og andet blødt væv. Hvis der bruges en pude, som ikke er kompatibel, kan det også resultere i beskadigelse af Smart Check, og det vil ugyldiggøre garantien.
- Anvend IKKE en pude, der indeholder for lidt eller for meget luft, da produktets fordele mindskes eller fjernes helt, hvilket fører til en øget risiko for huden og andet blødt væv. Hvis puden ikke ser ud til at kunne holde på luften, eller hvis du ikke kan fylde luft i eller lukke luften ud af puden, skal du se afsnittet FEJLFINDING i denne håndbog, som blev leveret med puden. Kontakt straks det kliniske plejepersonale, forhandleren eller ROHO, Inc., hvis problemet fortsætter.
- Kontrollér hyppigt luften i puden, mindst én gang dagligt, ved hjælp af Smart Check eller et håndtjek.
- Udfør Smart Indstilling eller Valgfri Indstilling igen, hvis der sker følgende ændringer: 1) En anden bruger anvender Smart Check; 2) en anden stol eller en anden pude anvendes; eller 3) brugeren oplever fysiologiske ændringer (for eksempel, vægttab eller vægtforøgelse). Før der udføres en ny indstilling, skal du slette din Smart Check-indstilling; se GRUNDIG NULSTILLING-VEJLEDNING.
- SØRG FOR, AT BATTERIERNE ER UTILGÆNGELIGE FOR BØRN OG ALLE PERSONER, SOM HAR TENDENS TIL AT ANBRINGE USPISELIGE GENSTANDE I MUNDEN. Indtagelse eller indånding kan medføre alvorlig skade eller død. Søg STRAKS akut lægehjælp.
- VÆR FORSIGTIG, når der er børn til stede, for at undgå kvælningssfare. Frakobl Smart Check, når den ikke er i brug, og opbevar den et sikkert og tilgængeligt sted.

Vigtige sikkerhedsoplysninger (fortsat)

















Advarsler, fortsat

- Brug af andet tilbehør (for eksempel, en pumpe eller et pudebetræk) end det, som medfølger fra ROHO, Inc., kan være farligt og kan gøre garantien ugyldig.
- Du må IKKE modificere Smart Check eller nogen af komponenterne. Dette kan forårsage skader på produktet, og dette ugyldiggør garantien.
- Må IKKE bruges under tilstedeværelsen af brændbare bedøvelsesmidler og/eller i et ilt-rigt miljø. Dette øger risikoen for brand eller eksplosion.
- Hvis din pude føles ustabil under Smart Indstilling, så skal du udføre en Grundig Nulstilling og derefter gentage Smart Indstilling. Hvis du stadig føler dig ustabil, så skal du udføre en Valgfri Indstilling og rådføre dig med en sundhedsekspert.
- Pudens SKAL have den korrekte størrelse i forhold til brugeren. Hvis den IKKE har det, kan Smart Check muligvis ikke finde brugerens oppustningsområde under Smart Indstilling, hvilket reducerer eller eliminerer fordelene ved pudens og øger risikoen i forhold til huden og andet blødt væv.
- Alle aspekter ved brugen af Smart Check, der er beskrevet i denne håndbog, kan udføres af brugeren eller af plejepersonalet. Er du ikke selv i stand til at udføre de handlinger, der er beskrevet i denne håndbog, bør du få en til at hjælpe dig.
- **FORBRÆNDINGSFARE:** Hvis omgivelsestemperaturen overstiger 47°C, må du IKKE fortsat være i kontakt med produktets overflade i mere end ti (10) minutter.
- Smart Check må KUN bruges sammen med et kompatibelt ROHO-pudebetræk. Anvendelse af et andet betræk kan forstyrre nøjagtigheden af Smart Check-funktionerne.
- Udfør IKKE vedligeholdelse på Smart Check, mens den er i brug. Dette kan resultere i forkert funktion.
- Indstil din pude under de sædvanlige miljømæssige forhold. Udfør et Check, når de miljømæssige forhold, herunder temperatur og højde, ændrer sig væsentligt.

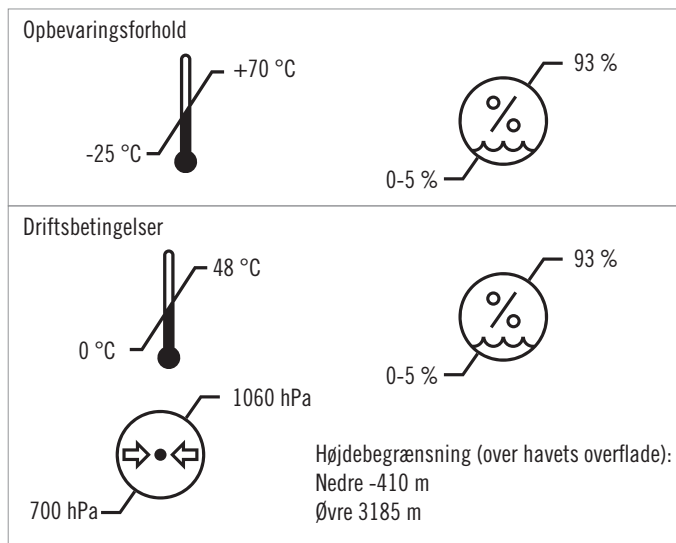
Forholdsregler

- Dagligt: Efterse Smart Check hurtig frakobling, rør og enhedens boks for slid eller brud, og for at sikre, at komponenterne er forbundet til hinanden. Du må IKKE fortsætte med at bruge Smart Check, hvis en af delene er beskadiget eller ikke kan fastgøres forsvarligt. ROHO, Inc. anbefaler, at Smart Check efterses regelmæssigt af en kvalificeret tekniker.
- Smart Check må IKKE nedsænkes i væske, da det vil beskadige enheden.
- Beskyt Smart Check mod stød fra stumpe genstande og gulv, der kan forårsage skade og/eller brud.
- DU MÅ IKKE udsætte produktet for stærk varme, åben ild eller varm aske.
- Brug IKKE oppumpningsventilen, Hurtig frakobling eller nogen af Smart Check-delene som håndtag til at bære eller trække pudens med.
- Hvis produktet eksponeres for ozon over længere tid, kan det nedbryde nogle af de materialer, der bruges til at fremstille dette produkt, påvirke produktets ydeevne og gøre garantien ugyldig.
- Hvis produktet eksponeres for UV lys / sollys over længere tid, kan det forårsage, at produktets etiketter falmer.

Forklaring

Advarsel		Temperaturgrænse	
Se brugsvejledning		Luftfugtighedsgrænser (relativ, ikke-kondenserende)	
Produktionssted		Atmosfærisk tryk, grænser	
Opbevares tørt.		Kvælningsfare	
Tør af i hånden.		Må ikke smides i husholdningsaffaldet.	 
Lufttørres.		Brugeridentifikation	
Brug ikke blegemiddel.		IEC 60601-1: Type BF anvendt del	
Lavt batteriniveau: Gult lys			

Specifikationer



- Smart Check: Polykarbonat med polyester-frontplade
- Opbevaringskasse: Polystyren
- Rør: Polyurethan
- Hurtig frakobling: Acetal
- Dette produkt overholder RoHS2.
- Smart Check er en type BF anvendt del. Smart Check er blevet testet og overholder IEC 60601-1, IEC 60601-1-2 og IEC 60601-1-11; certificeret til CAN/CSA standard C22.2 nr. 60601-1. Smart Check forårsager ikke elektromagnetisk interferens, og den forstyrrer ikke Smart Check.
- Forventet levetid: 5 år
- Batterier: Typisk ét (1) års driftstid
- Smart Check er en IP54-klassificeret enhed (beskyttet mod støv og vandsprøjt).

Billeder af de enkelte dele

Pakkens indhold: Smart Check® fra ROHO®, Smart Check-vejledning, registreringskort, opbevaringskasse

Produktregistrering: Send den vedlagte produktregistrering, eller registrér dit produkt på ROHO.com.



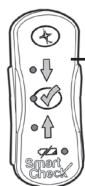
For oplysninger om din pude, henvises du til *brugerhåndbogen for ROHO® 1-kammer pude med Sensor Ready®-teknologi* eller *ROHO® Hybrid Elite®-puden Brugerhåndbog*.



Brugerhåndbog



Produktregistreringskort



Smart Check-frontplade

Se vejledningen for oplysninger om frontpladen.



Rør



Hurtig frakobling



Opbevaringskasse

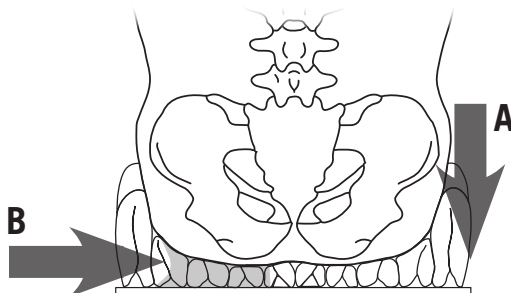
Øversigt

Denne side forklarer, hvordan Smart Check bruges til at finde, gemme og tjekke din oppumpning af puden. Læs venligst før brugen af Smart Check.

Smart Indstilling og Check:

1. Følg vejledningen i SMART INDSTILLING. Smart Check vil finde og gemme din oppumpning af puden for dig.
2. Følg CHECK-VEJLEDNING. Når du trykker på Check-knappen, vil Smart Check fortælle dig, om du skal justere din pude.

Indstilling af korrekt oppumpning af puden: A) Synk ned i puden og B) "flyd" over pudens bund.



Valgfri Indstilling er et alternativ til Smart Indstilling.

Valgfri Indstilling kan være foretrukken i følgende situationer:

- En kvalificeret siddespecialist har fastsat et alternativt niveau for nedsenkning og indhyldning for brugeren.
- Brugeren skal have opfyldt behov (såsom en meget asymmetrisk kropsholdning), der ligger udenfor den indstilling af nedsenkning og indhyldning, som blev fundet af Smart Check under Smart Indstilling.
- Puden bruges på en polstret overflade (såsom et kaptajnsæde).



Advarsler:

- Det anbefales, at du rådfører dig med en kvalificeret siddespecialist, når der skal gemmes en foretrukken oppumpning af puden med Valgfri Indstilling.
- Valgfri Indstilling bør ikke bruges, hvis brugeren vejer mindre end 40 kg.

Valgfri Indstilling (og Check)

1. Find din foretrukne oppumpning af puden uden at bruge Smart Check. (Følg *brugerhåndbogen for ROHO® 1-kammer pude med Sensor Ready®-teknologi* eller *ROHO® Hybrid Elite®-puden Brugerhåndbog*.)
2. Følg vejledningen i VALGFRI INDSTILLING, og brug Smart Check til at gemme din oppumpningsindstilling.
3. Følg CHECK-VEJLEDNING. Når du trykker på Check-knappen, vil Smart Check fortælle dig, om du skal justere din pude.



VIGTIGT!

- Udfør en Indstilling (enten Smart Indstilling eller Valgfri Indstilling) når du bruger Smart Check for første gang.
- Udfør Smart Indstilling eller Valgfri Indstilling igen, hvis der sker følgende ændringer: 1) En anden bruger anvender Smart Check; 2) en anden stol eller en anden pude anvendes; eller 3) brugeren oplever fysiologiske ændringer (for eksempel, vægttab eller vægtforøgelse). Før der udføres en ny indstilling, skal du slette din Smart Check-indstilling; se GRUNDIG NULSTILLING-VEJLEDNING.
- Udfør jævnligt et tjek, mindst én gang om dagen!

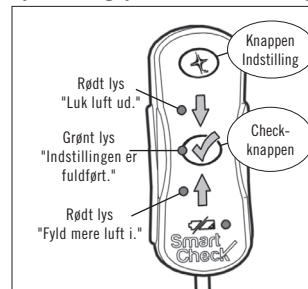
Smart Indstilling - vejledning

Smart Check vil finde og gemme oppumpningsindstillingen for dig, på din pude, i din stol. **Bemærk:** Resultaterne kan variere alt efter kropstype.



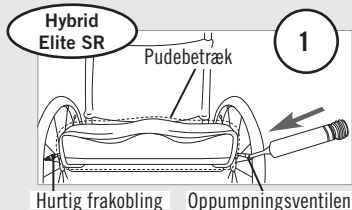
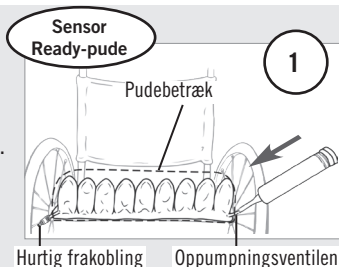
- Udfør de følgende trin under de sædvanlige miljømæssige forhold.
- Puden SKAL indeholde for meget luft, for at Smart Indstilling kan startes. Du kan muligvis føle dig ustabil midlertidigt; hvis det er tilfældet, skal du være forsigtig, når du går videre.
- Brugeren SKAL sidde på puden i stolen, før Smart Check bruges.

Symboler og lys for Smart Indstilling

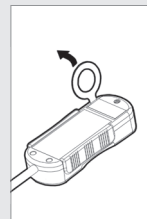
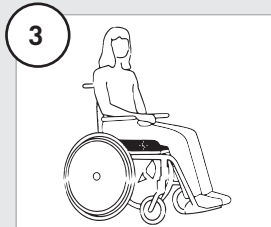
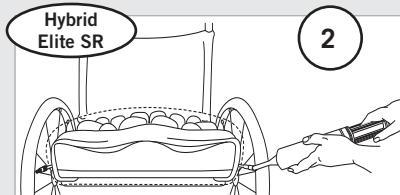
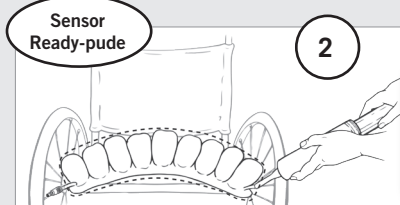


1. Placer puden i stolen. Træk pumpens studs ind over oppumpningsventilen.

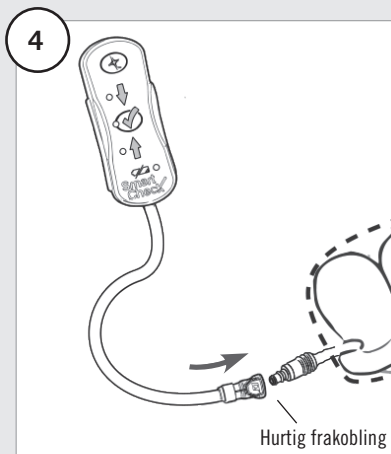
Hvis der anvendes et pudebetræk, så skal puden lægges i betrækket, før der fyldes luft i.



2. Åbn oppumpningsventilen. Pump puden for meget op, indtil den buler ud. Luk oppumpningsventilen. Fjern pumpen.



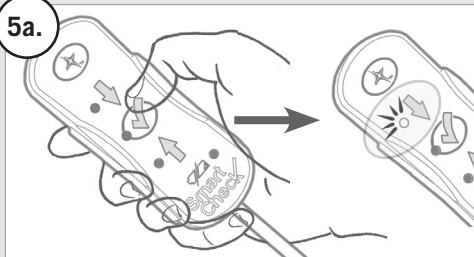
3. Sid i stolen i din normale position. Træk for at fjerne beskyttelsesmateriale (kun første gang den bruges).



4. Sørg for, at oppumpningsventilen er lukket. Forbind Smart Check til puden. Du vil høre et "klik", når forbindelsen er fastgjort.

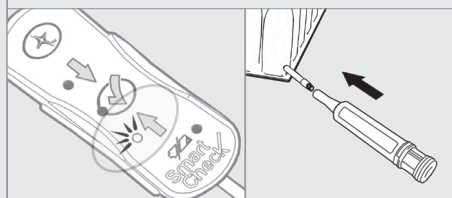
Vejledning i Smart Indstilling, fortsat

5a.

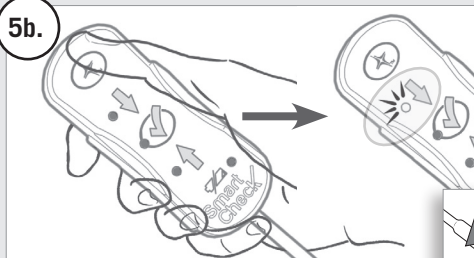


5a. Tryk på knappen Check ✓. Når du ser det røde lys i pil ned ↓, skal du fortsætte til trin 5b.

Bemærk: Hvis du ser en rød pil op ↑ lyse, når du trykker på Check-knappen: 1) Sørg for, at hurtig frakobling er forsvarligt fastgjort, og 2) åbn oppumpningsventilen, tilføj mere luft, luk oppumpningsventilen og tryk på knappen Check ✓ igen. *Gentag, indtil du ser den røde pil ned lyse.*



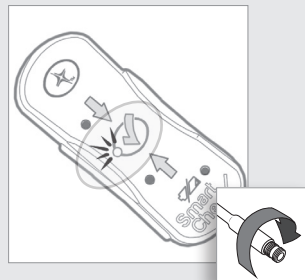
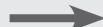
5b.



5b. Tryk på knappen Indstilling (men hold den ikke nede). Det røde lys i pil ned ↓ vil nu blinke. Åbn oppumpningsventilen, luk luft ud (cirka 30 til 60 sekunder)* og vent på det blinkende grønne lys.

Hvis det røde lys i pil ned ↓ holder op med at blinke, før du har åbnet ventilen, skal du gå tilbage til 5a.

* **For at sikre en nøjagtig aflæsning:** Bliv siddende stille og undgå at begrænse luftstrømmen, mens du lukker luft ud af puden.



Når du ser det grønne lys blinke, skal du lukke oppumpningsventilen. Det grønne lys betyder, at indstillingen er fuldført.

Din pude er nu indstillet.
(Næste: Se CHECK-VEJLEDNINGEN.)



Opbevar Smart Check et sikkert og tilgængeligt sted. Se vejledning i FRAKOBLING OG OPBEVARING.

Check - vejledning

Udfør et Check efter indstillingen er fuldført (Smart Indstilling eller Valgfri Indstilling).

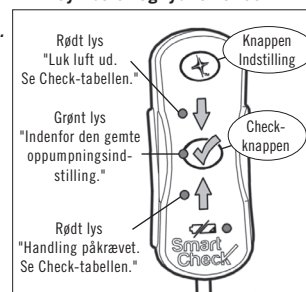
Sådan udføres et Check:

1. Du bør være i din normale siddestilling.
2. Tryk på Check-knappen.
3. Se tabellen nedenunder.



- Udfør jævnligt et tjek, mindst én gang om dagen!
- Hvis der blev brugt et betræk, mens puden blev indstillet, så skal det samme betræk bruges under Check.
- Udfør et Check, når højden ændres væsentligt.

Symboler og lys for Check



Check tabel

Bemærk: Når du har udført et Check, kan du vælge at udføre et Hånd Check for at blive fortrolig med dit oppumpningsområde. Se HÅND CHECK - VEJLEDNING.

Bemærk: Du kan muligvis tilføje eller fjerne en lille mængde luft og stadig ligge indenfor din indstilling af oppumpningen af puden. Smart Check gemmer din oppumpning af puden, med en vis plads til justeringer.

Lys	Status	Handling
	Puden ligger indenfor den gemte oppumpningsindstilling.	Ingen yderligere handling er påkrævet.
Lys	Mulige årsager	Handling
	Din vægt er muligvis ujævnt fordelt.	Udfør et skift af vægten for at cirkulere luften i puden, og tryk derefter på Check-knappen for at få en ny aflæsning.
	Den hurtige frakobling er ikke forsvarligt fastgjort til puden.	Kontrollér, at forbindelsen er fastgjort, og tryk derefter på Check-knappen for at få en ny aflæsning. Se FEJLFINDING i denne håndbog.
	Der skal mere luft i puden.	Åbn ventilen og fyld mere luft i puden (6 til 10 pumpninger). Luk ventilen. Tryk på Check-knappen for at få en ny aflæsning. Gentag efter behov. Hvis du ikke selv er i stand til at foretage justeringer, skal du stoppe brugen, indtil der er en, der kan hjælpe.
	Puden eller den hurtige frakobling på puden har en langsom lækage.	Se FEJLFINDING i <i>brugerhåndbogen for ROHO® 1-kammer pude med Sensor Ready®-teknologi, ROHO® Hybrid Elite®-puden</i> Brugerhåndbog eller kontakt kundeservice.
Lys	Årsag	Handling
	Der er for meget luft i puden.	Åbn ventilen og luk luft ud af puden, indtil du ser det grønne lys. Luk ventilen. Hvis du ikke er i stand til at udføre denne handling, skal du få en til at hjælpe dig.

Vejledning i Valgfri Indstilling

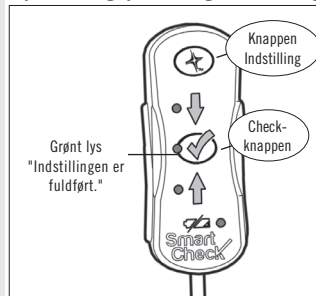
Valgfri Indstilling er et alternativ til Smart Indstilling, der registrerer din foretrukne oppumpning af puden. Se **OVERSIGT** for flere oplysninger.

Del et: Justér din pude uden Smart Check

1. Udfør en Grundig Nulstilling. Se **GRUNDIG NULSTILLING-VEJLEDNING**.
Bemærk: Ved brug første gang, skal beskyttelsesmateriale på batterierne fjernes.
2. Pump puden op og anbring den i stolen. Sid på puden i din normale position. Justér puden ved at følge vejledningen i Justering af puden i *brugerhåndbogen for ROHO® 1-kammer pude med Sensor Ready®-teknologi eller ROHO® Hybrid Elite®-puden Brugerhåndbog*.
3. Udfør et håndtjek for at bekræfte nedsækning og indhyldning. (Se **HÅND CHECK-VEJLEDNINGEN** i denne håndbog.)



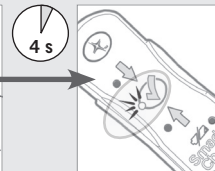
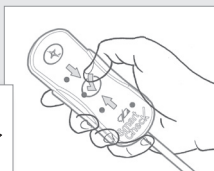
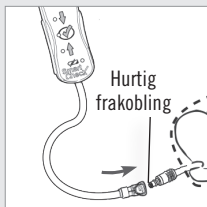
Symboler og lys for Valgfri Indstilling



Del to: Gem din indstilling med Smart Check



- Det anbefales, at du rådfører dig med en kvalificeret siddespecialist, når der skal gemmes en foretrukket oppumpning af puden med Valgfri Indstilling.
- Udfør de følgende trin under de sædvanlige miljømæssige forhold.



4. Kontrollér, at Smart Check er forbundet til din pude. Du vil høre et "klik", når forbindelsen er fastgjort.
5. Sørg for, at oppumpningsventilen er lukket. Tryk på knappen Check [x] for at aktivere Smart Check. Du vil se enten en ↑ eller en ↓ lyse rødt. **Du må IKKE** fylde mere luft i eller lukke luft ud.
6. Tryk på knappen Indstilling og hold den nede i fire (4) sekunder, indtil du ser et grønt lys. Det grønne lys betyder, at din foretrukne oppumpning af puden er blevet gemt. Det grønne lys indikerer **IKKE** en korrekt oppumpning af puden. Se **OVERSIGT** for flere oplysninger.



Opbevar Smart Check et sikkert og tilgængeligt sted. Se vejledning i FRAKOBLING OG OPBEVARING.

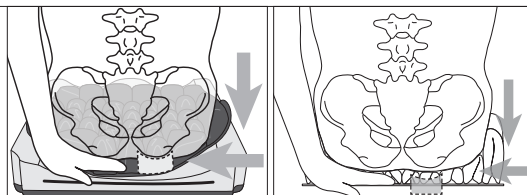
Din pude er nu indstillet. (Næste: Se CHECK-VEJLEDNINGEN.)

Hånd Check - vejledning

Brug denne vejledning, når du skal justere din pude under Valgfri Indstilling. Der anbefales også et håndtjek efter udførelsen af Smart Indstilling, så du har et referencepunkt, hvis du skal justere din pude uden Smart Check (for eksempel, hvis enheden er blevet forlagt).



Før du udfører et håndtjek, skal du se VIGTIGE SIKKERHEDSOPPLYSNINGER og læse advarslen, der gælder for brugen af en pude, som indeholder for lidt luft, eller en pude, som indeholder for meget luft.



Sørg for, at der findes mindst 1,5 cm med luft til understøttelse af brugerens knoglefremspring.

1. Placer din hånd mellem dig selv og puden. Føl efter det laveste knoglefremspring. Du bør knap nok kunne bevæge dine fingerspidser.
2. Hvis det føles som om, at puden indeholder for meget eller for lidt luft, skal du justere efter behov og se **CHECK-VEJLEDNINGEN** og **OVERSIGT**.

Grundig Nulstilling - vejledning

Før du udfører en ny indstilling, skal du slette indstillingen i Smart Check ved at udføre en Grundig Nulstilling. **Bemærk:** Smart Check kan være forbundet eller frakoblet, når Grundig Nulstilling udføres.

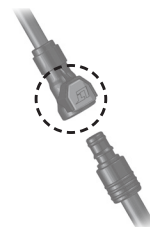
1. Kontrollér, at der ikke er nogen lamper, der lyser konstant eller blinker.
2. Tryk på Check-knappen OG knappen Indstilling samtidigt, og hold dem nede i fem (5) sekunder. Hver lampe vil blinke én gang, hvilket indikerer, at din tidligere indstilling er blevet fjernet.
3. Når hård nulstilling er fuldført, skal du følge alle opsætningsinstruktionerne i denne vejledning.



Frakobling og opbevaring

Sådan frakobles Smart Check fra puden: Tryk den grå lås ned, og adskil derefter.

Sådan opbevares Smart Check: Du kan frakoble Smart Check, og opbevare den et sikkert og tilgængeligt sted, når den ikke er i brug (for eksempel, i opbevaringskassen, der leveres sammen med Smart Check).



Kontrollér, at Smart Check ikke presser mod din krop.

Fejlfinding	
Problem	Handling
Der er ingen lamper, der lyser på Smart Check, når du trykker på Check-knappen.	Kontrollér, at beskyttelsesmaterialet er blevet fjernet fra batterirummet. Kontrollér batteritypen, og at batterierne vender rigtigt. Udskift batterierne, hvis det er nødvendigt. Kontakt kundeservice, hvis problemet fortsætter.
Smart Indstilling: Når du trykker på Check-knappen, så viser Smart Check stadig det røde lys "fyld mere luft i" ↑, men du har kontrolleret, at der er for meget luft i puden, og at hurtig frakobling er forsvarligt fastgjort.	Efterse O-ringen på pudens hurtige frakobling for slitage eller beskadigelse. Hvis der opdages beskadigelser, skal du kontakte kundeservice. <i>Efterse puden for en langsom lækage.</i> Se FEJLFINDING i brugerhåndbogen for ROHO® 1-kammer pude med Sensor Ready®-teknologi eller ROHO® Hybrid Elite®-puden Brugerhåndbog.
Valgfri Indstilling: Du ser ikke noget grønt lys, efter du har trykket på knappen Indstilling og holdt den nede i fire (4) sekunder.	Gentag del 2 af VEJLEDNINGEN I VALGFRI INDSTILLING. Hvis du stadig ikke ser noget grønt lys, skal du være opmærksom på, at Valgfri Indstilling muligvis ikke er kompatibel med dine fysiske behov eller præferencer. Se OVERSIGT OG SMART INDSTILLING - VEJLEDNING, eller kontakt dit sundhedspersonale såsom læge eller hjemmepleje, eller kundeservice.
Du har brug for hjælp til brugen eller vedligeholdelsen af Smart Check, eller du støder på uventede problemer.	Kontakt kundeservice.

Begrænset garanti

Begrænset garantitem: 24 måneder fra den dato, hvor produktet oprindeligt er blevet købt. Der henvises til indlægssedlen med begrænset garanti, der følger med produktet, eller kontakt kundeservice.

Rengøring og desinficering



- Rengøring og desinficering er separate procedurer. Rengøringen skal foregå inden desinficeringen.
- Når produktet anvendes af den samme bruger, skal produktet rengøres og desinficeres så ofte, det er nødvendigt. Før det anvendes af en anden bruger, skal produktet rengøres, desinficeres og kontrolleres for hensigtsmæssig funktion.



- Følg sikkerhedsvejledningerne på rengørings- og desinficeringsprodukternes etiketter.
- Smart Check bør ikke rengøres med acetone, butanen (MEK), toluen eller klæbemiddelfjernere.
- Smart Check må IKKE nedsænkes i væske.

Rengøring: Tør Smart Check af med en mild sæbeopløsning og en ren, blød klud eller en svamp. Lad lufttørre.



Desinficering: Tør Smart Check af med desinficerende vådservietter uden blegemiddel. Lad lufttørre.



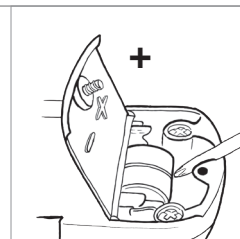
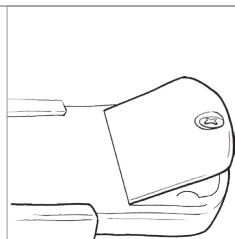
Sterilisering: Smart Check bliver ikke pakket i steril tilstand, og det er ikke tilsigtet eller påkrævet, at den steriliseres inden brug. Høje temperaturer fremskynder ældning og skader produktets helhed.

Udskiftning af batteri

Lysen for lavt batteriniveau betyder, at batterierne bør udskiftes.



- Smart Check vil huske din gemte indstilling efter udskiftning af batterierne.
- For at spare på batteriernes levetid, går Smart Check automatisk i "dvale"-tilstand, når den ikke er i brug.
- Forventet levetid for batterierne: Ét (1) år.



1. Frakobl Smart Check fra puden ved den hurtige frakobling.
2. Brug en stjerneskrueetrækker med et ikke-ledende skaft til at løsne skruen og åbne batteridækslet.
3. Brug skruetrækkeren til at frigøre batterierne med.
4. Læg mærke til "+" og indsæt to (2) nye 1,5 volt alkaliske knapcellebatterier (LR44, A76, AG13 eller tilsvarende).
5. Luk batteridækslet.
6. Stram skruen. **Bemærk:** Hvis skruen ikke strammes helt, kan batterierne blive udsat for fugt, hvilket resulterer i beskadigelse af produktet.



SØRG FOR, AT BATTERIERNE ER UTILGÆNGELIGE FOR BØRN OG ALLE PERSONER, SOM HAR TENDENS TIL AT ANBRINGE USPISELIGE GENSTANDE I MUNDEN. Indtagelse eller indånding kan medføre alvorlig skade eller død. Søg STRAKS akut lægehjælp.



Bortskaffelse

Bortskaf produktet og/eller komponenterne i overensstemmelse med de gældende bestemmelser i dit område, (herunder bortskaffelse af elektronisk affald). **MÅ IKKE AFBRÆNDES.**



Smart Check® by ROHO®

Bruksanvisning

Leverantör: Denna bruksanvisning måste ges till produktens användare.

Operatör (person eller vårdgivare): Innan du använder denna produkt, läs instruktionerna och spara för framtida bruk.

Innehållsförteckning

Avsedd användning	86-87
Viktig säkerhetsinformation	
Förklaring	88
Specifikationer	89
Delar i detalj	
Översikt	90
Instruktioner för Smart-justering	91-92
Instruktioner för kontroll	93
Instruktioner för alternativ justering	94
Guide för handkontroll	
Instruktioner för återställning	95
Frånkoppling och förvaring	
Felsökning	
Begränsad garanti	
Rengöring och desinficering	96
Byte av batteri	
Bortskaffande	



ROHO, Inc., 100 North Florida Avenue, Belleville, Illinois 62221-5429 U.S.A.
U.S.A.: 800-851-3449 • Fax 888-551-3449 • Kundtjänst: orders.roho@permobil.com
Utanför USA: 618-277-9150 • Fax 618-277-6518 • intlorders.roho@permobil.com
permobilus.com

ROHO-produkter kan utgöras av ett eller flera amerikanska och utländska patenter och varumärken, inklusive ROHO®, Sensor Ready®, shape fitting technology®, Smart Check® by ROHO®, och Smart Check®.

ROHO, Inc. har som policy att kontinuerligt produktutveckla och förbehåller sig rätten att ändra detta dokument. En aktuell version av detta dokument finns tillgängligt på permobilus.com.

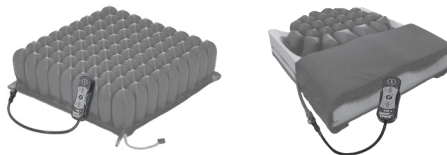
© 2015, 2018 ROHO, Inc.

Rev: 04/06/2018

Avsedd användning

Smart Check® från ROHO® (Smart Check) är ett återkopplingssystem för dynor som gör det möjligt för användaren att spara uppgift om luftmängd under justeringen. Vid efterföljande kontroller kan Smart Check ange om det behövs justeringar för att nå det sparade intervallet.

Smart Check måste kopplas till en ROHO® Dyna med ett fack som har tekniken Sensor Ready® (Sensor Ready-dyna) eller ROHO® Hybrid Elite SR Dyna (Hybrid Elite SR).



! Viktig säkerhetsinformation

- Läs bruksanvisningen noggrant och fullständigt innan du använder produkten.
- ROHO medicinska produkter är tänkta att vara del av en heltäckande behandling. En kliniker bör erbjuda produktrekommendationer baserat på en undersökning av individens medicinska och terapeutiska situation samt den allmänna hälsan. En kliniker bör också utvärdera för visuell, läsnings- och kognitiv funktionsnedsättning för att avgöra behovet av vårdgivare med produktanvändning, inklusive att tillhandahålla en storskriftshandbok. Användningen av apparaten ersätter inte rutinkontroller av produkten och normala åtgärder för att skydda hud och mjukvävnad (skifta vikten, kontrollera huden, allmän hudvård och så vidare)

Varningar

- Smart Check från ROHO har utformats för att endast användas med ROHO:s Sensor Ready-dynor och Hybrid Elite SR. Används en dyna som inte är en ROHO Sensor Ready-dyna kommer det att påverka Smart Check-funktionerna och kan leda till att nyttan med att använda dynan förminskas eller försvinner och att risken för skada på hud och mjukvävnad ökar. Används en dyna som inte är en kompatibel kan detta också leda till skador på Smart Check och att garantin ogiltigförklaras.
- Använd INTE dyna med för lite luft eller en överpumpad dyna eftersom nyttan med att använda produkten kommer att minska eller försvinna, vilket resulterar i en ökad risk för skador på hud och annan mjukvävnad. Om dyna inte håller kvar luften, eller om du inte kan blåsa upp eller tömma dynan ska du se avsnittet Felsökning i bruksanvisningen som följde med dynan. Kontakta omedelbart din kliniska vårdgivare, distributör eller ROHO, Inc. om problemet kvarstår.
- Kontrollera uppblåsningen ofta, minst en gång om dagen, med Smart Check eller en handkontroll.
- Utför en smartjustering eller alternativ justering igen om något av följande ändras: 1) en annan person använder Smart Check. 2) en annan stol eller dyna används. 3) något har förändrats hos patienten (till exempel gått upp eller ner i vikt). Innan du utför en ny justering måste du rensa Smart Check-inställningarna enligt instruktionerna för återställning av maskinvaran.
- **FÖRVARA BATTERIER UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN OCH PERSONER SOM BRUKAR STOPPA OÄTLIGA FÖREMÅL I MUNNEN.** Att svälja eller andas in dessa kan leda till allvarliga skador eller dödsfall. Sök akut medicinsk hjälp OMEDELBART.
- **IAKTTA FÖRSIKTIGHET** i barns närvaro för att undvika stryprisker. Koppla bort Smart Check när den inte används och förvara den på en säker och tillgänglig plats.

Viktig säkerhetsinformation, fortsättning

Varningar, fortsättning

- Användning av andra tillbehör (till exempel pump eller överdrag till dyna) än vad som tillhandahålls av ROHO, Inc kan vara farligt och ogiltighetsförklarar garantin.
- Modifiera INTE Smart Check eller andra beståndsdelar. Det kan leda till skador på produkten och ogiltighetsförklarar garantin.
- Använd INTE nära lättantändliga anestesimedel och/eller i syrerik miljö. Detta ökar risken för brand eller explosion.
- Om dynan känns instabil under smartjusteringen ska du återställa och upprepa smartjusteringen. Om du fortfarande känner dig instabil ska du göra en alternativ justering och rådgöra med sjukvårdspersonal.
- Dynan **MÅSTE** vara storleksanpassad till användaren. OM INTE kan det hända att Smart Check inte kan fastställa patientens uppblåsningsintervall, vilket kan leda till att nyttan med att använda dynan förminskas eller försvinner och risken för skada på huden eller i mjukvävnaderna ökas.
- Den användning av Smart Check som beskrivs i denna handbok kan utföras av användaren eller av en vårdgivare. Om du INTE KAN UTFÖRA vissa uppgifter som beskrivs i denna handbok, sök hjälp.
- **BRÄNSKADOR:** Om den omgivande temperaturen överstiger 47 °C (117 F) får du inte ha kontakt med produktens yta i mer än tio (10) minuter.
- Smart Check **MÅSTE ENDAST** används med ett överdrag som är kompatibelt med ROHO-dynan. Andra överdrag kan störa precisionen i Smart Check-funktionerna.
- Utför INTE något underhåll på Smart Check medan produkten används. Detta kan leda till en felaktig funktion.
- Justera dynan under de vanliga användningsförhållandena. Utför en kontroll när användningsförhållandena, som temperatur och höjd, ändras mycket.

Varningar

- Dagligen: Kontrollera snabbkopplingen, slangarna och höljet på Smart Check för att se om det finns slitage eller skador och för att kontrollera att produkten sitter fast. Fortsätt INTE använda Smart Check om någon del är skadad eller inte kan kopplas fast ordentligt. ROHO, Inc rekommenderar att Smart Check kontrolleras regelbundet av en kvalificerad tekniker.
- Lagg INTE Smart Check i vätska eftersom det skadar apparaten.
- Skydda Smart Check mot trubbigt våld och stötar eftersom detta kan leda till skador och/eller att enheten går sönder.
- **UNDVIK ATT** utsätta produkten för hög värme, öppen eld eller het aska.
- Använd INTE uppblåsningsventil, Snabbkoppling eller någon beståndsdel av Smart Check som handtag när du bär eller drar i dynan.
- Långvarig exponering för ozon kan försämra vissa av materialen som finns i dynan, påverka dynans prestanda och ogiltigförklara garantin.
- Långvarig exponering av UV-ljus/solljus kan bleka produktens etiketter.

Förklaring

Varning



Se instruktionerna för användning.



Tillverkningsplats



Förvaras torrt.



Torka av för hand.



Lufttorka.



Använd inte blekmedel.



Låg batterinivå: gult ljus



Temperaturgräns



Fuktighetsgräns (relativ, icke-kondenserande)



Luftrycksgräns



Kvävningsrisk



Släng inte i hushållssoporna.



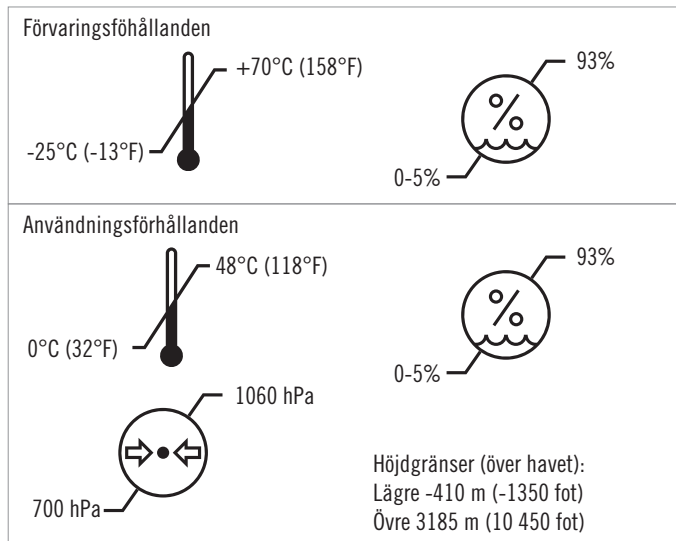
Användarens identifikation



IEC 60601-1: Användningsdel av typ BF



Specifikationer



- Smart Check: polykarbonat med frontplatta i polyester
- Förvaringsväska: polystyren
- Slangar: polyuretan
- Snabbkoppling: acetal
- Denna produkt överensstämmer med RoHS 2.
- Smart Check är en användningsdel av typ BF. Smart Check har testats och överensstämmer med IEC 60601-1, IEC 60601-1-2 och IEC 60601-1-11. Den är certifierad för CAN/CSA-standard C22.2 Nr. 60601-1. Elektromagnetiska störningar varken skapas av eller stör Smart Check.
- Förväntad livslängd: 5 år
- Batterier: typisk drifttid på ett (1) år
- Smart Check är en IP54-klassad enhet (skyddad mot damm och vattenstänk).

Delar i detalj

Innehåll: Smart Check® från ROHO®, instruktioner, registreringskort och förvaringsbox för Smart Check

Produktregistrering: Posta det medföljande registreringskortet eller registrera din produkt på ROHO.com.

 Information om din dyna hittar du i *Bruksanvisning för ROHO® Dyna med 1 kammare med Sensor Ready®* eller *ROHO® Hybrid Elite® Dyna Bruksanvisning*.



Bruksanvisning



Produktregistreringskort



Smart Check frontplatta

Läs mer om frontplattan i instruktionerna.

Slangar

Snabbkoppling



Förvaringsbox

Översikt

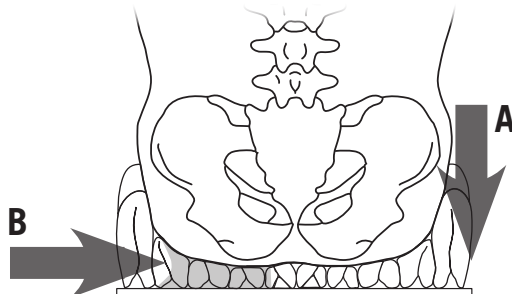
Här kan du läsa hur du använder Smart Check för att hitta, spara och kontrollera din dynas luftmängdsinställningar.

Läs detta innan du använder Smart Check.

Smartjustering och kontroll:

1. Följ INSTRUKTIONERNA FÖR SMARTJUSTERING. Smartjusteringen hittar och sparar din dynas luftmängdsinställningar åt dig.
2. Följ INSTRUKTIONERNA FÖR KONTROLL. När du trycker på kontrollknappen kommer Smart Check ange om du behöver justera dynan.

Korrekt uppsättning för uppblåsning av dyna: **A** sjunk ner i dynan och **B** "sväva" ovanför dynans bas.



Alternativ justering är ett alternativ till Smartjustering.

- Alternativ justering kan vara att föredra i följande situationer:
- En behörig sittspecialist har fastställt en alternativ nivå av nedsänkning och omslutning för patienten.
- Patienten har behov (som kraftigt asymmetrisk hållning) som inte kan uppfyllas av inställningarna för nedsänkning och omslutning som görs av Smart Check under smartjusteringen.
- Dynan används på en stoppad möbel (som en kaptensstol).



Varningar:

- Vi rekommenderar att du rådgör med en sittspecialist när du sparar valda uppblåsningsinställningar för din dyna vid alternativ justering.
- Alternativ justering får inte användas om patienten väger mindre än 40 kg (90 lbs).

Alternativ justering (och kontroll)

1. Hitta dina luftmängdsinställningar för dynan utan Smart Check. (Följ Bruksanvisning för ROHO® Dyna med 1 kammare med Sensor Ready® eller ROHO® Hybrid Elite® Dyna Bruksanvisning.)
2. Följ INSTRUKTIONERNA FÖR ALTERNATIV JUSTERING och låt Smart Check spara dina luftmängdsinställningar.
3. Följ INSTRUKTIONERNA FÖR KONTROLL. När du trycker på kontrollknappen kommer Smart Check ange om du behöver justera dynan.



VIKTIGT!

- Utför en justering (antingen Smartjustering eller alternativ justering) när du använder Smart Check för första gången.
- Utför en Smartjustering eller alternativ justering igen om något av följande ändras: 1) en annan person använder Smart Check. 2) en annan stol eller dyna används. 3) något har förändrats hos användaren (till exempel gått upp eller ner i vikt). Innan du utför en ny justering måste du rensa Smart Check-inställningarna enligt instruktionerna för återställning.
- Utför kontroller regelbundet, minst en gång om dagen!

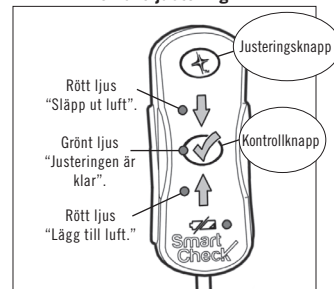
Instruktioner för Smart-justering

Smart Check kommer att hitta och spara uppblåsningsinställningarna för dig, på din dyna, i din stol. **OBS:** Resultaten kan variera utifrån kroppstyp.



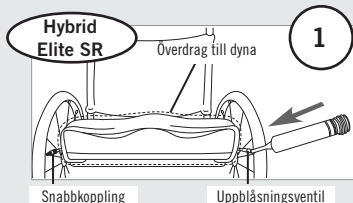
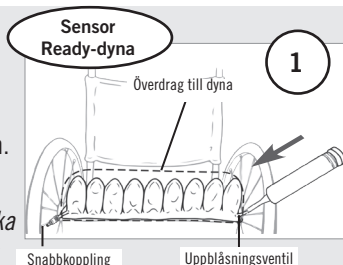
- Utför följande steg under vanliga användningsförhållanden.
- Dynan **MÅSTE** överpumpas för att Smart Check ska startas. Du kan känna dig ostadig under en kort stund. Var försiktig.
- Användare måste sitta ner på dynan i stolen innan de börjar använda Smart Check.

Symboler och ljussignaler vid Smart-justering

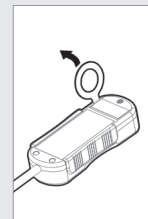
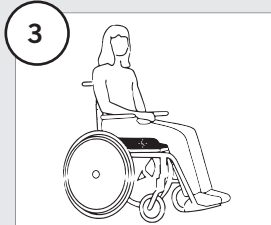
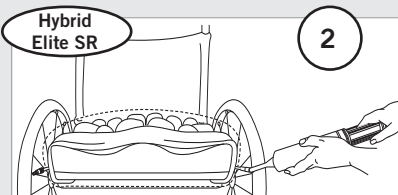
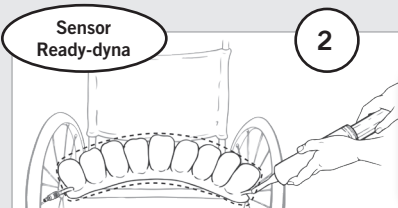


1. Lägg dynan på stolen. Sätt pumpens munstycke över uppblåsningsventilen.

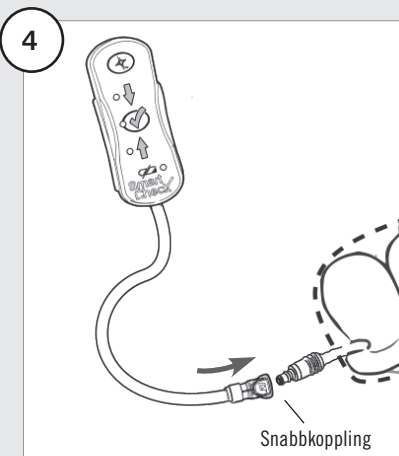
Om du använder ett överdrag till dynan ska du dra på överdraget innan du börjar uppblåsningen.



2. Öppna uppblåsningsventilen. Blås upp dynan tills den välver sig. Stäng uppblåsningsventilen. Ta bort pumpen.



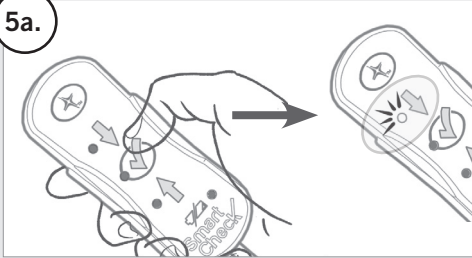
3. Sitt i stolen i din vanliga position. Dra för att ta bort fliken (endast första gången).



4. Se till att uppblåsningsventilen är stängd. Koppla Smart Check till dynan. Du hör ett "klick" när den kopplas fast ordentligt.

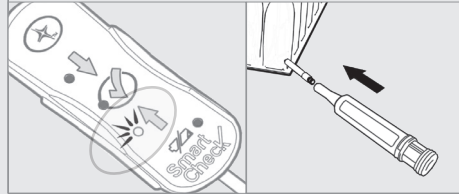
Instruktioner för smartjustering, fortsättning

5a.

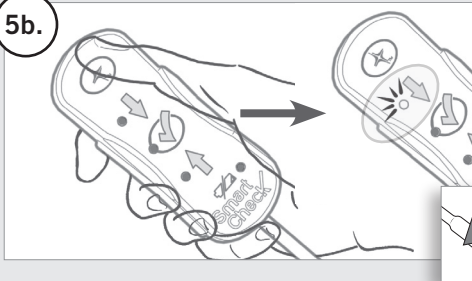


5a. Tryck på kontrollknappen (✓). När den röda nedåtpilen ↓ tänds ska du fortsätta till steg 5b.

OBS: Om du ser en röd uppåtpil ↑ tändas när du trycker på kontrollknappen: Se till att snabbkopplingen sitter fast ordentligt. 2) Öppna uppblåsningsventilen, lägg till mer luft, stäng uppblåsningsventilen och tryck på kontrollknappen ✓ igen. Upprepa tills du ser en röd nedåtpil tändas.



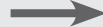
5b.



5b. Tryck på (men håll inte inne) justeringsknappen. Den röda nedåtpilen ↓ kommer att **blinka**. Öppna uppblåsningsventilen, släpp ut luften (under cirka 30 till 60 sekunder)* och vänta tills du ser ett blinkande grönt ljus.

Om den röda nedåtpilen ↓ slutar blinka innan du har öppnat ventilen ska du gå tillbaka till 5a.

***För att säkerställa en korrekt avläsning:** Sitt still och undvik att begränsa luftflödet medan du släpper ut luften från dynan.



När du ser en blinkande grönt lampas ska du stänga uppblåsningsventilen. Grönt ljus anger att justeringen är klar.

Dynan är nu justerad.

(Därefter: Se INSTRUKTIONERNA FÖR KONTROLL)



Förvara Smart Check på en säker och tillgänglig plats. Se INSTRUKTIONERNA FÖR FRÅNKOPPLING OCH FÖRVARING.

Instruktioner för kontroll

Utför en kontroll efter en justering (Smart-justering eller alternativ justering).

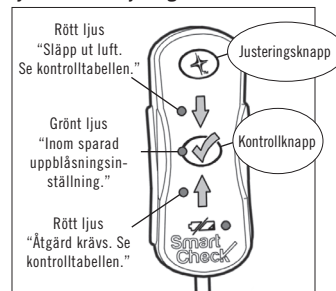
Så här utför du en kontroll:

1. Sitt i din vanliga sittposition.
2. Tryck på kontrollknappen.
3. Se tabellen nedan.



- Utför kontroller regelbundet, minst en gång om dagen!
- Om du hade överdrag på när du justerade dynan måste du använda samma överdrag under kontrollen.
- Utför en kontroll om höjden ändras märkbart.

Symboler och ljussignaler vid kontroll



Kontrolltabell

Obs: När du har utfört en kontroll kan du utföra en handkontroll för att bli bekant med ditt uppblåsningsintervall. Se GUIDEN FÖR HANDKONTROLL.

Obs: Du kan ibland lägga till eller släppa ut lite luft och fortfarande vara inom dynans luftmängdsinställning. Smart Check sparar dynans inställning med marginal för justeringar.

Ljus	Status	Åtgärd
	Dynan är inom det sparade uppblåsningsintervallet.	Det behövs inga ytterligare åtgärder.
Ljus	Möjliga orsaker	Åtgärd
	Vikten kan vara ojämnt fördelad.	Skifta vikten så att luften i dynan cirkulerar och tryck på kontrollknappen för att göra en ny avläsning.
	Snabbkopplingen sitter inte fast ordentligt i dynan.	Se till att den sitter fast ordentligt och tryck på kontrollknappen för att göra en ny avläsning. Se FELSÖKNING i denna handbok.
	Dynan behöver mer luft.	Öppna ventilen och lägg till mer luft i dynan (6 till 10 pumpningar). Stäng ventilen. Tryck på kontrollknappen för att göra en ny avläsning. Upprepå efter behov. Om du inte kan göra justeringarna på egen hand ska du sluta användningen tills du kan få hjälp.
	Dynan eller dynans snabbkoppling läcker luft.	Se FELSÖKNING i <i>Bruksanvisning för ROHO® Dyna med 1 kammare med Sensor Ready®, ROHO® Hybrid Elite® Dyna Bruksanvisning</i> eller kontakta Kundtjänst.
Ljus	Orsak	Åtgärd
	Det är för mycket luft i dynan.	Öppna ventilen och släpp ut luft ur dynan tills du ser ett grönt ljus. Stäng ventilen. Om du inte kan utföra den här uppgiften ska du söka hjälp.

Instruktioner för alternativ justering

Alternativ justering är ett alternativ till Smart-justering som registrerar dina valda luftmängdsinställningar för dynan.

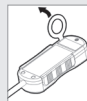
Se ÖVERSIKTEN för mer information.

Del ett: Justera dynan utan Smart Check

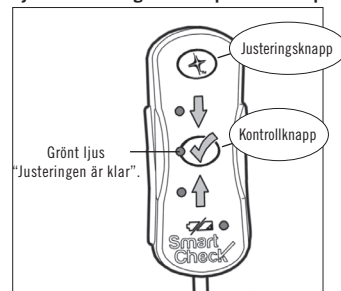
1. Återställ Smart Check. Se INSTRUKTIONERNA FÖR ÅTERSTÄLLNING.

Obs: Vid första användningen ska du dra ut fliken till batteriet.

2. Blås upp dynan och sätt den på stolen. Sitt på dynan i din vanliga position. Justera dynan med hjälp av instruktionerna för dynjustering i *Bruksanvisning för ROHO® Dyna med ett fack med Sensor Ready® eller ROHO® Hybrid Elite® Dyna Bruksanvisning*.
3. Utför en handkontroll för att kontrollera nedsänkning och omslutning. (Se guiden för handkontroll i denna handbok.)



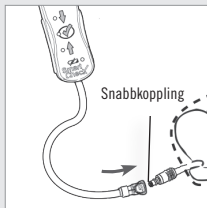
Symbols and Lights for Optional Setup



Del två: Spara dina inställningar med Smart Check



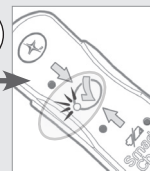
- Vi rekommenderar att du rådgör med en sittspecialist när du sparar valda inställningar för din dyna vid alternativ justering.
- Utför följande steg under vanliga användningsförhållanden.



4. Se till att Smart Check är kopplad till din dyna. Du hör ett "klick" när den kopplas fast ordentligt.



5. Se till att uppblåsningsventilen är stängd. Tryck på kontrollknappen (✓) för att aktivera Smart Check. Du borde se en röd ↑ eller en röd ↓. Du får **INTE** lägga till eller släppa ut luft.



6. Håll inne justeringsknappen i fyra (4) sekunder tills du ser ett grönt ljus. Grönt ljus innebär att dina valda inställningar för dynan har sparats. Grönt ljus anger **INTE** att detta är en lämplig luftmängdsinställning för dynan. Se ÖVERSIKTEN för mer information.



Förvara Smart Check på en säker och tillgänglig plats. Se INSTRUKTIONERNA FÖR FRÄNKOPPLING OCH FÖRVARING.

Dynan är nu justerad.

(Därefter: Se instruktionerna för kontroll)

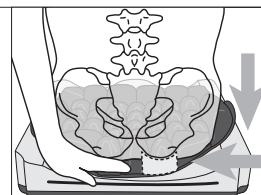
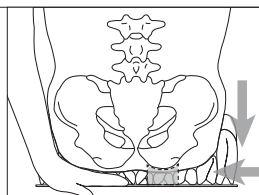
Guide för handkontroll

Använd denna guide när du justerar din dyna med alternativ justering.

En handkontroll efter Smart-justeringen rekommenderas för att ge dig en referenspunkt om du behöver justera din dyna utan Smart Check (om du till exempel har förlagt apparaten).



Innan du utför en handkontroll ska du hänvisa till Viktig säkerhetsinformation och läsa varningarna om att använda en dyna med för lite luft eller som är överpumpad.



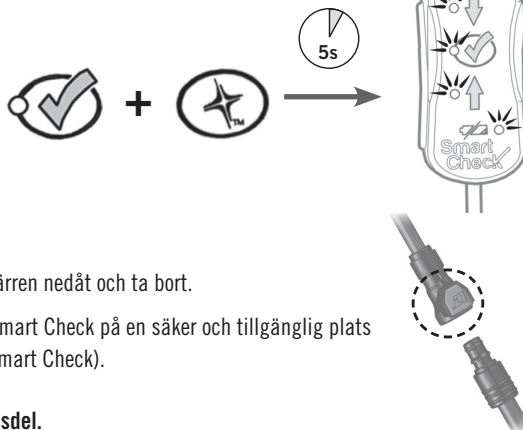
Se till att det finns minst ½ tum (1,5 cm) av luft som stöder patientens benuskott.

1. För in handen mellan dig själv och dynan. Känn efter det lägsta benuskottet. Du bör knappt kunna röra dina fingertoppar.
2. Om det känns som om dynan har för mycket eller för lite luft ska du justera den efter behov och se INSTRUKTIONERNA FÖR KONTROLL OCH ÖVERSIKTEN.

Instruktioner för återställning av Smart Check

Innan du utför en ny justering måste du rensa Smart Check-inställningarna. **OBS:** Smart Check kan vara inkopplad eller bortkopplad under återställningen av programvaran.

1. Se till att inga lampor lyser eller blinkar.
2. Håll in kontrollknappen OCH justeringsknappen samtidigt under fem (5) sekunder. Varje lampa borde blinka en gång för att ange att dina inställningar rensats.
3. När hård omstart är klar, följ alla installationsanvisningar som anges i denna handbok.



Frånkoppling och förvaring

Så här kopplar du bort Smart Check från dynan: Tryck den grå spärren nedåt och ta bort.

Så här förvarar du Smart Check: Du kan koppla bort och förvara Smart Check på en säker och tillgänglig plats när den inte används (till exempel i förvaringsbox som följer med Smart Check).



Kontrollera att Smart Check inte trycker mot någon kroppsdel.

Felsökning

Problem	Åtgärd
Inga lampor lyser på Smart Check när du trycker på kontrollknappen.	Se till att plastfliken har dragits ut från batterifacket. Kontrollera batteriernas typ och riktning. Byt ut batterierna om det behövs. Kontakta Kundtjänst om problemet kvarstår.
Smartjustering: När du har tryckt på kontrollknappen fortsätter Smart Checks röda lampa "Lägg till luft" ↑ att lysa, även om du har kontrollerat att dynan är överpumpad och att snabbkopplingen sitter fast ordentligt.	Kontrollera om det finns slitage eller skador på O-ringen på dynans snabbkoppling. Om du ser några skador ska du kontakta Kundtjänst. Kontrollera om det läcker luft från dynan. Se FELSÖKNING i <i>Bruksanvisning för ROHO® Dyna med 1 kammare med Sensor Ready®</i> eller <i>ROHO® Hybrid Elite® Dyna Bruksanvisning</i> .
Alternativ justering: Du ser inget grönt ljus när du har hållit inne justeringsknappen i fyra (4) sekunder.	Upprepa steg 2 i INSTRUKTIONERNA FÖR ALTERNATIV JUSTERING. Om du fortfarande inte ser något grönt ljus kan det hända att alternativ justering inte är kompatibelt med dina fysiska behov eller inställningar. Se ÖVERSIKTEN och INSTRUKTIONERNA FÖR SMARTJUSTERING, eller kontakta kliniken eller Kundtjänst.
Du behöver hjälp med användningen eller underhållet av Smart Check eller du har stött på oväntade problem.	Kontakta Kundtjänst.

Begränsad garanti

Begränsade garantivillkor: 24 månader från det datum produkten ursprungligen köpts. Se även begränsade garantitillägg som medföljer produkten, eller kontakta Kundtjänst.

Rengöring och desinficering



- Rengöring och desinficering är separata processer. Rengöring måste föregå desinficering.
- Vid användning av samma person: rengör och desinficera produkten så ofta som det behövs. Före användning av en annan person: rengör, desinficera och kontrollera produkten för korrekt funktion.
- Följ säkerhetsföreskrifterna på rengörings- och desinficeringsprodukternas etiketter.
- Smart Check borde inte rengöras med aceton, metyletylketon (MEK), toulén eller limborttagare.
- Lägg INTE Smart Check i vätska.



Rengör så här: Torka av Smart Check med mildt rengöringsmedel och en ren, mjuk trasa eller svamp. Lufttorka.



Desinficera så här: Torka av Smart Check med en desinficerande servett utan blekmedel. Lufttorka.



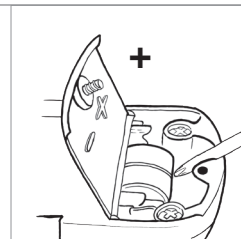
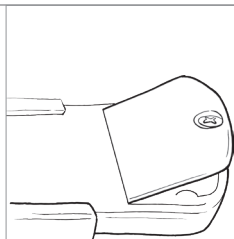
Sterilisering: Smart Check är inte förpackad i ett sterilt tillstånd. Den är inte avsedd att steriliseras och kräver inte sterilisering före användning. Höga temperaturer kan påskynda åldrandet och skada produkten.

Byte av batteri

När batterilampan lyser betyder det att batterierna behöver bytas.



- Smart Check kommer ihåg dina sparade inställningar efter batteribytet.
- Smart Check går automatiskt till ett "sömläge" för att spara batteri när den inte används.
- Förväntad livslängd för batterier: ett (1) år.



1. Koppla bort Smart Check från dynan med snabbkopplingen.
2. Använd en stjärnskruvmejsel som har ett icke-ledande handtag för att lossa skruven och öppna batteriluckan.
3. Använd skruvmejseln för att lösgöra batterierna.
4. Använd "+"-tecknet som riktmärke och sätt i två (2) nya 1,5 V alkaliska knappcells-batterier (LR44, A76, AG13 eller motsvarande).
5. Stäng batteriluckan.
6. Dra åt skruven. **Obs:** Om skruven inte dras åt ordentligt kan batterierna utsättas för fukt som kan orsaka skador på produkten.



FÖRVARA BATTERIER UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN OCH PERSONER SOM BRUKAR STOPPA OÄTLIGA FÖREMÅL I MUNNEN. Att svälja eller andas in dessa kan leda till allvarliga skador eller dödsfall. Sök akut medicinsk hjälp OMEDELBART.



Bortskaffande

Avyttra produkten och/eller dess beståndsdelar i enlighet med gällande reglering i ditt område (även avyttring av elektroniskt avfall). **FÅR INTE FÖRBRÄNNAS.**



Smart Check® by ROHO®

Bruksanvisning

Leverandør: Denne håndboken skal gis til brukeren av dette produktet.

Operatør (individ eller omsorgsyter): Før bruk av dette produktet, bør du lese bruksanvisninger og bevare den for fremtidig referanse.

Innholdsfortegnelse

Bruksområde	98-99
Viktig sikkerhetsinformasjon	
Forklaring symboler	100
Spesifikasjoner	101
Innhold forpakning	
Kort om Smart Check	102
Innstilling av Smart Check (Smart Setup)	103-104
Check-Instruksjonene (Kontrollsjekk)	105
Alternative innstillinger (Optional Setup)	106
Veiledning for håndsjeck	
Instruksjoner for nullstilling	107
Frakobling og oppbevaring	
Feilsøking	
Begrenset garanti	
Rengjøring og desinfisering	108
Skifte batteri	
Avfallshåndtering	



ROHO, Inc., 100 North Florida Avenue, Belleville, Illinois 62221-5429 U.S.A.

USA: 800-851-3449 • Fax 888-551-3449 • Kundeservice: orders.roho@permobil.com

Utenfor U.S.A: 618-277-9150 • Fax 618-277-6518 • intlorders.roho@permobil.com
permobilus.com

ROHO-produkter kan være dekket av en eller flere amerikanske og utenlandske patenter og varemerker, inkludert ROHO®, Hybrid Elite®, Hybrid Elite SR™, Sensor Ready®, shape fitting technology®, Smart Check® by ROHO®, and Smart Check®.

ROHO, Inc. jobber kontinuerlig med produktforbedring og forbeholder seg retten til å endre dette dokumentet. En gjeldende versjon av dette dokumentet er tilgjengelig på permobilus.com.

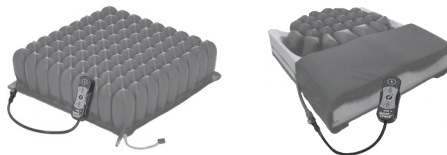
© 2015, 2018 ROHO, Inc.

Rev: 04/06/2018

Bruksområde

Smart Check® by ROHO® (Smart Check) er et system som angir når luftmengden i puten er ferdig innstilt til brukeren. Når luftmengden deretter kontrolleres indikerer Smart Check om luftmengden bør justeres.

Smart Check passer kun til *ROHO® Enkammer pute med Sensor Ready® Technology (Sensor Ready pute)* eller *ROHO® Hybrid Elite SR-pute (Hybrid Elite SR)*.



Viktige sikkerhetsinformasjon

- Les hele denne bruksanvisningen nøye før produktet tas i bruk.
- ROHO medisinsktekniske produkter er ment å være en del av et generelt behandlingsopplegg. En kliniker bør gjøre produktanbefalinger basert på en vurdering av individets medisinske og terapeutiske behov og generelle tilstand. Klinikerens bør også vurdere brukerens visuelle, lese og kognitive evner for å avgjøre behovet for hjelp ved bruk av produktet, inkludert å gi brukeren en bruksanvisning i stor skrift. Bruk av dette produktet eliminerer ikke rutinemessig inspeksjon av produktet og alle normale aktiviteter knyttet til hud og bløtvevsbeskyttelse (vektendringer, hudinspeksjon, generell hudpleie, osv.)

Advarsler

- Smart Check av ROHO skal bare brukes med ROHO Sensor Ready Cushion of Hybrid Elite SR. Bruk av en pute som ikke er kompatibel vil påvirke Smart Check-funksjoner, redusere eller eliminere fordelene av puten og vil øke risikoen for huden og annet bløtvev. Bruk av en pute som ikke er kompatibel kan føre til skade på Smart Check og vil ugyldiggjøre garantien.
- BRUK IKKE en pute med for lite eller for mye luft fordi putens egenskaper vil reduseres eller elimineres, noe som igjen resulterer i økt risiko for skade på hud og annet bløtvev. Hvis det virker som puten ikke holder på luften, eller hvis du ikke klarer å pumpe opp eller slippe ut luften, se FEILSØKING-avsnittet i bruksanvisningen som fulgte med puten. Ta umiddelbart kontakt med din terapeut, forhandler eller ROHO, Inc. dersom problemet vedvarer.
- Sjekk luftnivået ofte, minst en gang om dagen, ved å bruke Smart Check eller håndsjekk.
- Utfør Smart Setup eller Optional Setup på nytt ved følgende endringer: 1) Smart Check brukes av en annen person; 2) bytte av pute eller stol; eller 3) fysiologiske endringer hos bruker (for eksempel vekttap eller vektøkning). Før en ny Setup utføres, må tidligere registrerte Smart Check-innstillinger slettes. Se INSTRUKSJONER FOR NULLSTILLING.
- BATTERIENE MÅ OPPBEVARES UTILGJENGELIG FOR BARN OG ANDRE SOM KAN PUTTE USPISELIGE GJENSTANDER I MUNNEN. Svelging kan føre til alvorlige skader eller død. Søk UMIDDELBART medisinsk nødhjelp.
- UTVIS FORSIKTIGHET når barn er til stede for å unngå kvelningsfare. Koble fra Smart Check når den ikke er i bruk og oppbevar den på et trygt og lett tilgjengelig sted.

Viktige sikkerhetsinformasjon, forts.














Advarsler, forts.

- **Bruk av tilbehør (f.eks. pumpe eller putetrekk) utenom det som er levert av ROHO, Inc., kan være risikabelt og kan ugyldiggjøre produktgarantien.**
- **Smart Check eller andre deler MÅ IKKE modifiseres. Slike endringer kan føre til skade på produktet og vil ugyldiggjøre garantien.**
- **MÅ IKKE brukes nær antennelige bedøvelsesmidler og/eller i et oksygenrikt miljø. Slik bruk øker risikoen for brann eller eksplosjon.**
- **Hvis puten føles ustabil under Smart Setup, skal det gjøres en nullstilling og Smart Setup gjentas. Dersom puten fremdeles føles ustabil, utføres en Optional Setup (alternativ innstilling) og ta kontakt med en helsearbeider.**
- **Puten MÅ ha riktig størrelse i forhold brukerens størrelse. HVIS PUTEN IKKE HAR RIKTIG STØRRELSE, kan Smart Check kanskje ikke registrere riktig luftmengde under Smart Setup, noe som reduserer eller eliminerer fordelene med puten og øker risikoen for skader på hud og annet bløtvev.**
- **Alle aspekter rundt bruken av Smart Check beskrevet i denne bruksanvisningen kan utføres av brukeren eller av helsepersonell. Hvis du ikke klarer å utføre en eller flere av oppgavene beskrevet i denne bruksanvisningen, be om hjelp.**
- **BRENNFARE: Hvis temperaturen overskrider 47 °C, UNNGÅ kontakt med produktets overflate i mer enn ti (10) minutter.**
- **Smart Check MÅ KUN brukes sammen med et tilhørende ROHO-putetrekk. Bruk av annet trekk kan påvirke Smart Check-funksjonenes nøyaktighet.**
- **IKKE utfør vedlikehold på Smart Check mens den er i bruk. Det kan føre til feilfunksjon.**
- **Puten skal innstilles i de vanlige bruksomgivelsene. Foreta en kontrollsjekk når omgivelsene endres vesentlig (temperatur, høyde over havet).**






Advarsler

- **Daglig: Undersøk Smart Checks hurtigkobling, slange og etui for slitasje eller skader, og for å sikre at de delene er ordentlig festet. IKKE bruk Smart Check hvis en eller flere deler har skader, eller ikke kan festes ordentlig.**
- **ROHO, Inc. anbefaler Smart Check kontrolleres regelmessig av en kvalifisert servicetekniker.**
- **IKKE legg Smart Check i bløt i noen som helst type væske, siden dette vil skade produktet.**
- **Beskytt Smart Check mot kraftige støt som kan forårsake skade og/eller sprekker.**
- **IKKE utsett produktet for høy varme, åpen ild eller glødende aske.**
- **IKKE bruk luftventilen, Hurtigkobling eller andre deler på Smart Check som håndtak for å bære eller dra puten.**
- **Langvarig eksponering for ozon kan bryte ned enkelte av materialene i produktet, påvirke produktets ytelse og ugyldiggjøre produktgarantien.**
- **Langvarig eksponering for UV-lys / sollys kan føre til at etikettene på produktet falmer.**

Forklaring symboler

Advarsel		Temperaturgrense	
Se bruksanvisningen.		Luftfuktighet (relativ, ikke-kondenserende)	
Produksjonssted		Lufttrykk	
Oppbevares tørt		Kvelningsfare	
Tørk av for hånd.		Ikke kast som husholdningsavfall.	
Lufttørkes		Bruker ID	
Bruk ikke blekemiddel/klorin.		IEC 60601-1: Type BF Applied Part	
Lavt batterinivå: gult lys			

Spesifikasjoner

<p>Oppbevaring</p>  <p>-25°C (-13°F) +70°C (158°F)</p>	 <p>0-5% 93%</p>
<p>Bruk</p>  <p>0°C (32°F) 48°C (118°F)</p>  <p>700 hPa 1060 hPa</p>	 <p>0-5% 93%</p> <p>Høydebegrensning (høyde over havet); Nedre - 410 m Øvre 3185 m</p>

- Smart Check: polykarbonat med frontpanel av polyester
- Oppbevaringsetui: polystyren
- Slange: polyuretan
- Hurtigkobling: acetal
- Dette produktet er i henhold til RoHS2.
- Smart Check er Type BF Applied Part. Smart Check er testet og godkjent iht IEC 60601-1, IEC 60601-1-2 og IEC 60601-1-11; sertifisert iht CAN/CSA Standard C22.2 No. 60601-1. Elektromagnetisk forstyrrelse forårsakes ikke av Smart Check og påvirker heller ikke Smart Check.
- Forventet levetid: 5 år
- Batterier: ett (1) år typisk driftstid
- Smart Check er IP54-gradert (beskyttet mot støv og vannsprut).

Innhold forpakning

Forpakningen inneholder: Smart Check® fra ROHO®, bruksanvisning, registreringskort og oppbevaringsetui

Produktregistrering: Send den vedlagte produktregistreringen i posten eller registrer produktet på ROHO.com.



For informasjon om puten, se bruksanvisningen for ROHO® Enkammer pute med Sensor Ready® Technology eller ROHO® Hybrid Elite®-pute Bruksanvisning.



Bruksanvisning



Registreringskort for produktet



Smart Check frontpanel

Se bruksanvisningen for informasjon om frontpanelet.

Slange

Hurtigkobling



Oppbevaringsetui

Kort om Smart Check

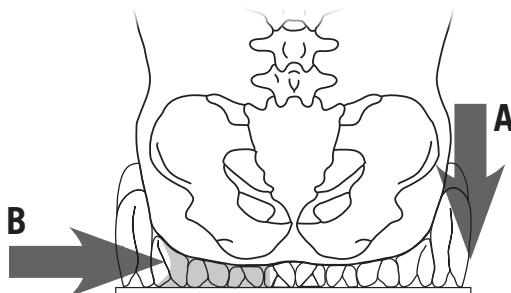
Denne siden forklarer hvordan du bruker Smart Check for å finne, lagre og kontrollere riktig luftmengde i puten.

Les dette før du tar i bruk Smart Check.

Smart Setup og Check:

1. Følg INNSTILLING AV SMART CHECK (SMART SETUP). Smart Check vil angi og lagre riktig luftmengde.
2. Følg CHECK-INSTRUKSJONENE (KONTROLLSJEKK). Når du trykker Check-knappen, vil Smart Check varsle dersom det er behov for å justere luftmengden i puten.

Riktig innstilling av luftmengde i puten: **A)** sett deg på puten, slipp ut luft og **B)** «flyt» oppå luften i puten.



Optional Setup er en alternativ innstillingsmåte til Smart Setup.

Optional Setup kan brukes i følgende situasjoner:

- En erfaren terapeut har funnet at brukeren har behov for avvikende luftnivå i puten.
- Brukeren har spesielle behov (for eksempel stor grad av asymmetrisk holdning) som ikke registreres av Smart Check under Smart Setup.
- Når puten brukes på et polstret underlag (for eksempel en bilsete).



Advarsler:

- Det anbefales at en kvalifisert spesialist i sittestillinger blir rådført når man lagrer en foretrukken innstilling for luftvolum når man benytter Alternativt oppsett (Optional Setup).
- Optional Setup (alternativ innstilling) må ikke brukes dersom brukeren veier mindre enn 40 kg.

Optional Setup (og Check)

1. Følg normal prosedyre for innstilling av luftmengde uten å bruke Smart Check. (Se bruksanvisningen for puten: *ROHO® Enkammer pute med Sensor Ready® Technology* eller *ROHO® Hybrid Elite®-pute Bruksanvisning*.)
2. Følg ALTERNATIVE INNSTILLINGER (OPTIONAL SETUP), og bruk Smart Check til å lagre innstilt luftmengde.
3. Følg CHECK-INSTRUKSJONENE (KONTROLLSJEKK). Når du trykker på Check-knappen, vil Smart Check varsle dersom luftmengden må justeres.



VIKTIG!

- Utfør Setup (enten Smart Setup eller Optional Setup) ved første gangs bruk.
- Utfør Smart Setup eller Optional Setup igjen ved følgende endringer: 1) Smart Check brukes av en annen person; 2) bytte av pute eller stol; eller 3) fysiologiske endringer hos bruker (for eksempel vekttap eller vektøkning). Før en ny Setup utføres, må tidligere registrerte Smart Check-innstillinger slettes. Se INSTRUKSJONER FOR NULLSTILLING.
- Sjekk luftmengden ofte, minst en gang om dagen!

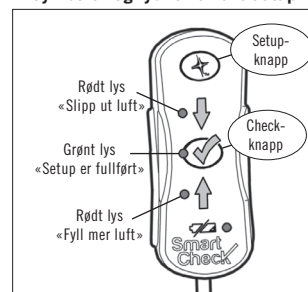
Innstilling av Smart Check (Smart Setup)

Smart Check vil registrere og lagre den riktige luftmengden i puten, mens du sitter på den. **MERKNAD:** Resultatene kan variere etter kroppstype.



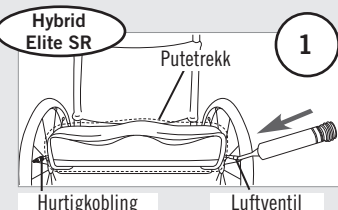
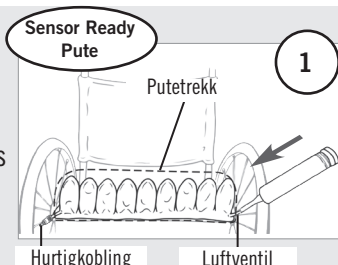
- Utfør trinnene i instruksjonen sittende på puten.
- Puten MÅ være overfylt før man starter Smart Setup. Det kan hende at du føler deg midlertidig ustabil i denne fasen, fortsett forsiktig videre innstilling fortsett.
- Brukeren MÅ sitte på puten før Smart Check tas i bruk.

Symboler og lys for Smart Setup

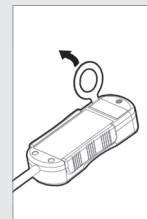
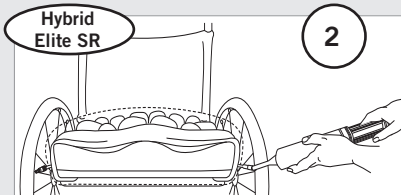
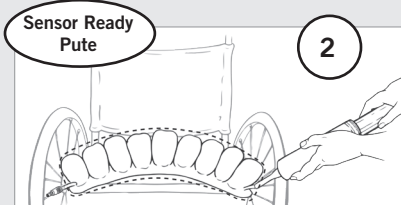


1. Legg puten i stolen. Skyv gummislangen på pumpen over putens luftventil.

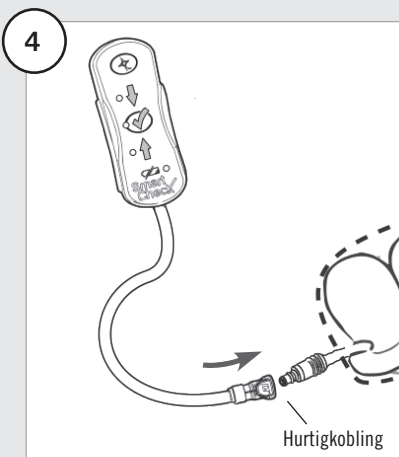
Ved bruk av putetrekk, sett trekket på før puten pumpes opp.



2. Åpne luftventilen. Pump opp puten så mye at den buler. Lukk luftventilen. Fjern pumpen.



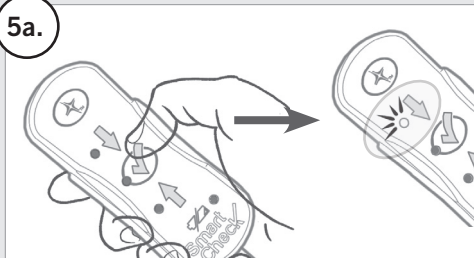
3. Sitt på puten i din vanlige sittestilling. Dra for å fjerne batteri fliken (kun ved første gangs bruk).



4. Koble Smart Check til puten. Det høres et "klikk" når koblingen er på plass.

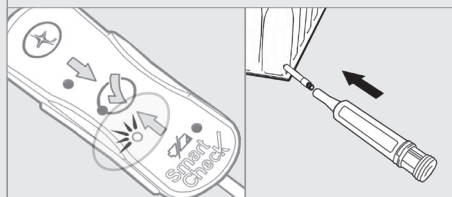
Smart Setup Instructions, Continued

5a.

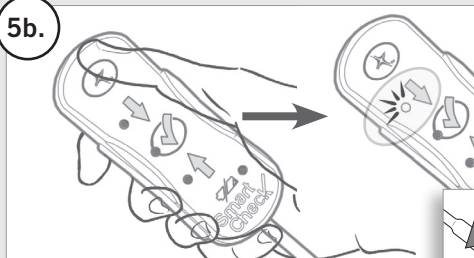


5a. Trykk på Check-knappen ✓. Når den røde NED ↓ pilen lyser, gå til trinn 5b.

MERKNAD: Hvis den røde OPP ↑ pilen lyser når Check-knappen trykkes:
1) Kontroller at hurtigkoblingen er godt festet, og 2) åpne luftventilen, fyll på mer luft, lukk ventilen og trykk på Check-knappen ✓ igjen. Gjenta til den røde NED pilen lyser.



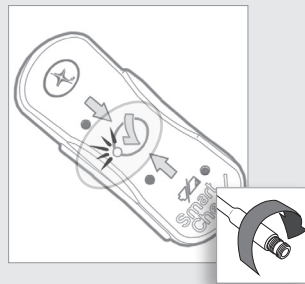
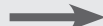
5b.



5b. Trykk 1 gang kort på (ikke hold inne) Setup-knappen. Den røde NED ↓ pilen **blinker**. Åpne luftventilen, slipp ut luft (i ca. 30 til 60 sekunder)*, og vent på det blinkende grønne lyset.

Hvis den røde NED ↓ pilen slutter å blinke før du har åpnet ventilen, gå tilbake til 5a.

***For å sikre nøyaktig avlesning:** Sitt rolig og unngå å hindre luftstrømmen mens du slipper ut luft fra puten.



Når det grønne lyset blinker, lukk ventilen. Grønt lys betyr at Setup er fullført.

Puten er nå ferdig innstilt.

Neste: Se CHECK-INSTRUKSJONENE (KONTROLLSJEKK)



Smart Check oppbevares på et trygt og lett tilgjengelig sted. Se instruksjoner for FRAKOBLING OG OPPBEVARING.

Check-Instruksjonene (Kontrollsjekk)

Kontrollsjekk kan utføres etter fullført Setup (Smart Setup eller Optional Setup).

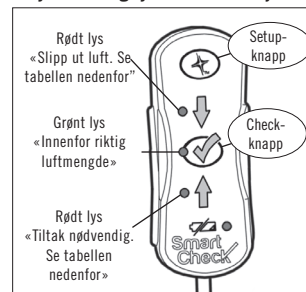
Hvordan utføre en kontrollsjekk:

1. Sitt i din vanlige sittestilling.
2. Trykk på Check-knappen.
3. Se tabellen nedenfor.



- Sjekk luftmengden ofte med en kontrollsjekk, minst en gang om dagen!
- Dersom det brukes putetrekk under innstillingen av puten, må det samme trekk brukes under kontrollsjekk.
- Utfør en kontrollsjekk ved vesentlige høydeendringer.

Symboler og lys for kontrollsjekk



Kontrollsjekk tabell

MERKNAD: Smart Check har et intervall hvor luftmengden er riktig, og man kan utføre en hundsjeck etter kontrollsjekk for å bli kjent med dette intervallet. Se VEILEDNING FOR HÅNDSJEKK.

MERKNAD: På grunn av dette fyll intervallet kan man fylle på eller slippe ut litt luft, og fortsatt ha riktig luftmengde. Smart Check lagrer putes riktige luftmengdemed rom for noe justering.

Lys	Status	Tiltak
	Luftmengden i puten korrekt.	Ingen ytterligere tiltak er nødvendig.
Lys	Mulige årsaker	Tiltak
	Puten kan være skjevt belastet.	Endre vektfordelingen for å sirkulere luften i puten, og trykk deretter på Check-knappen for ny avlesning.
	Hurtigkoblingen er ikke ordentlig festet til puten.	Kontroller at tilkoblingen er riktig, og trykk på Check-knappen for ny avlesning. Se FEILSØKING i denne bruksanvisningen.
	Puten trenger mer luft.	Åpne ventilen og fyll på mer luft i puten (6 til 10 pumpetrykk). Lukk ventilen. Trykk på Check-knappen for ny avlesning. Gjenta etter behov. Ikke bruk puten dersom den ikke er riktig justert. Tilkall hjelp ved behov.
	Luften lekker sakte ut fra puten eller hurtigkoblingen.	Se FEILSØKING i bruksanvisningen for puten: <i>ROHO® Enkammer pute med Sensor Ready® Technology, ROHO® Hybrid Elite®-pute Bruksanvisning</i> eller ta kontakt med kundeservice.
Lys	Årsak	Tiltak
	Puten har for mye luft.	Åpne ventilen og slipp ut luft fra puten til grønt lys vises. Lukk ventilen. Tilkall hjelp ved behov.

Instruksjoner for Alternative innstillinger (Optional Setup)

Optional Setup er et alternativ til Smart Setup som registrerer dine foretrukne luftvolumsinstillinger. Se **OVERSIKT** for mer informasjon.

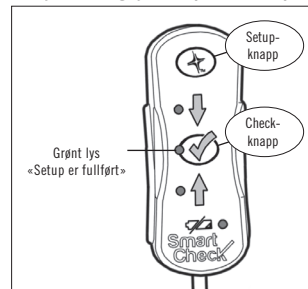
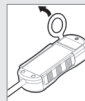
Symboler og lys for Optional Setup

Del én: Justere puten uten bruk av Smart Check

- Utfør en nullstilling (Hard Reset.) Se INSTRUKSJONER FOR NULLSTILLING.

MERKNAD: Før første gangs bruk fjernes batteri fliken.

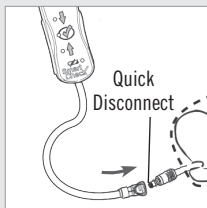
- Pump opp puten og legg den i stolen. Sitt på puten i din vanlige sittestilling. Juster puten ved å følge instruksjonene i putens bruksanvisning **ROHO® Enkammer pute med Sensor Ready® Technology** eller **ROHO® Hybrid Elite®-pute Bruksanvisning**.
- Sjekk med hånden for å bekrefte riktig luftmengde. (Se **VEILEDNING FOR HÅNDSJEKK** nedenfor.)



Del to: Lagre putens innstilling med Smart Check



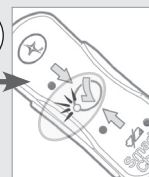
- Det anbefales at en kvalifisert spesialist i sittestillinger blir rådført når man lagrer en foretrukken innstilling for luftvolum når man benytter Alternativt oppsett (Optional Setup).
- Gjør følgende i dine vanlige daglige omgivelser.



- Kontroller at Smart Check er tilkoblet puten. Det høres et "klikk" når koblingen er på plass.



- Kontroller at luftventilen er stengt. Trykk Check-knappen ✓ for å aktivere Smart Check. Det vises et rødt lys med ↑ eller ↓. **IKKE** fyll på eller slipp ut mer luft.



- Trykk og hold Setup-knappen inne i fire (4) sekunder til et grønt lys vises. Grønt lys indikerer at den manuelle innstillingen av luftmengden er lagret. NB! Siden innstillingen er gjort manuelt, kan det forekomme at luftmengden **IKKE** er riktig. Se **OVERSIKT** for ytterligere informasjon.



Smart Check oppbevares på et trygt og lett tilgjengelig sted. Se instruksjoner for Frakobling og oppbevaring.

Puten er nå ferdig innstilt.

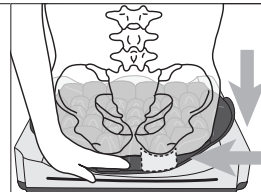
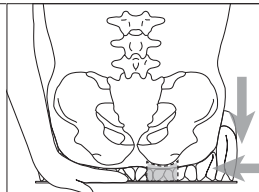
Neste: Se **CHECK-INSTRUKSJONENE (KONTROLLSJEKK)**

Veiledning for håndsjekk

Håndsjekk brukes til å justere puten under Optional Setup (alternativ innstilling). Det anbefales en håndsjekk også etter en Smart Setup slik at man har et referansepunkt dersom puten må justeres uten en tilgjengelig Smart Check.



Se avsnittet **VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON** før du utfører en håndsjekk. Les nøye gjennom avsnittet vedrørende bruk av pute med feil innstilling av luftmengde.



Sørg for at det er minst ½ tommer (1,5 cm) med luft som støtter den brukerens benfremspring.

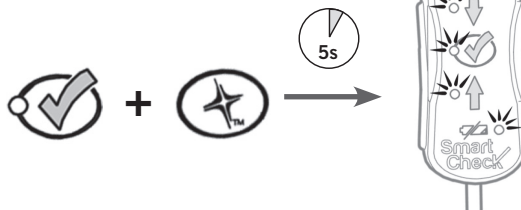
- Legg hånden mellom deg og puten. Kjenn etter sitteknuten. Du skal kunne bevege litt på fingertuppene.
- Hvis det føles som om puten har for mye eller for lite luft, kan dette justeres etter behov, se **CHECK-INSTRUKSJONENE (KONTROLLSJEKK)** og **KORT OM SMART CHECK**.

Instruksjoner for nullstilling

Før en ny Setup utføres, må lagrede Smart Check-innstillinger slettes ved å utføre en nullstilling.

MERKNAD: Nullstilling kan utføres med eller uten tilkoblet Smart Check.

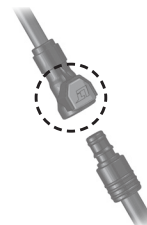
1. Kontroller at det ikke er lysende eller blinkende lys.
2. Trykk og hold inne både Check-knappen og Setup-knappen SAMTIDIG i fem (5) sekunder. Hvert av lysene vil blinke én gang, noe som indikerer at den forrige innstillingen er nullstilt.
3. Etter at hard tilbakestilling er fullført, følg alle klargjøringsinstruksjonene som er angitt i denne håndboken.



Frakobling og oppbevaring


Koble Smart Check fra puten: Trykk inn låsknappen (grå) og trekk den av puten.

Oppbevaring Smart Check: Smart Check kan kobles fra og oppbevares i det medfølgende etuiet på et lett tilgjengelig sted når den ikke er i bruk.



Pass på at Smart Check ikke ligger i klem mot kroppen.

Feilsøking

Problem	Tiltak
Ingen lys vises på Smart Check når du trykker på Check-knappen.	Kontroller at batteri fliken er fjernet. Kontroller at batteritypen er riktig og at det ligger i riktig retning. Skift batterier om nødvendig. Kontakt kundeservice hvis problemet vedvarer.
Smart Setup: Etter at Check-knappen trykkes, viser Smart Check fremdeles det røde  , lyset «fyll på mer luft», selv om det er kontrollert at puten er overfylt og at hurtigkoblingen er godt festet.	Undersøk O-ringen på putens hurtigkobling for slitasje eller skade. Ved eventuelle skader, ta kontakt med kundeservice. Undersøk puten og kontroller om den lekker. Se FEILSØKING i bruksanvisningen for puten: <i>ROHO® Enkammer pute med Sensor Ready® Teknologi</i> eller <i>ROHO® Hybrid Elite®-pute</i> Bruksanvisning.
Optional Setup: Lyser ikke grønt etter at Setup-knappen er trykket og holdt inne i fire (4) sekunder.	Gjenta del 2 av OPTIONAL SETUP (ALTERNATIV INNSTILLING). Dersom det fremdeles ikke lyser grønt, kan det være at Optional Setup ikke er egnet for ditt tilfelle. Gå til INNSTILLING AV SMART CHECK (SMART SETUP), eller kontakt terapeut eller kundeservice.
Ved behov for hjelp i forbindelse med bruk av Smart Check.	Ta kontakt med kundeservice.

Begrenset garanti

Begrenset garantiperiode: 24 måneder etter den opprinnelige kjøpsdatoen for produktet. Se også vedlegget Begrenset Garanti som medfølger produktet, eller kontakt kundeservice.

Cleaning and Disinfecting



- Rengjøring og desinfisering er to separate prosesser. Produktet må rengjøres før desinfisering.
- Når produktet brukes av samme person, rengjøres og desinfiseres det ved behov. Før bruk av en annen person, må produktet rengjøres, desinfiseres og funksjon sjekk gjøres.



- Følg retningslinjene for rengjøring og desinfisering, angitt på produktets etiketter
- Smart Check skal ikke rengjøres med aceton, MEK, toluen eller limfjerningsmiddel.
- IKKE Legg Smart Check i bløt.

Rengjøring: Tørk av Smart Check med en ren, myk klut eller svamp og bruk mildt vaskemiddel. Lufttørkes.



Desinfisering: Tørk Smart Check med desinfiserende engangskluter uten blekemiddel/ klorin. Lufttørkes.



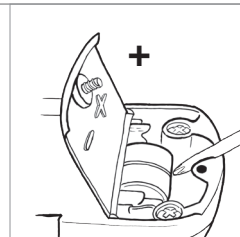
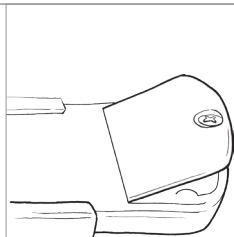
Sterilisering: Smart Check er ikke pakket sterilt, og det er heller ikke meningen at den skal steriliseres før bruk. Høye temperaturer fremskynder aldring og kan forårsake skade på produktet.

Skifte batteri

Lyset «low battery» betyr at batteriene må skiftes.



- Smart Check vil huske den lagrede innstillingen etter skifte av batteri.
- For å oppnå lengst mulig levetid på batteriet, går Smart Check automatisk i "hvilemodus" når den ikke er i bruk.
- Forventet levetid batteri : ett (1) år.



1. Koble Smart Check fra puten ved hurtigkoblingen.
2. Bruk en stjerneskrutrekker med et ikke-ledende håndtak til å løsne skruen og åpne batteridekslet.
3. Bruk skrutrekkeren til å frigjøre batteriene.
4. Orienter etter "+" og sett to (2) nye 1,5 volt alkaliske knappcellebatterier (LR44, A76, AG13 eller tilsvarende).
5. Lukk batteridekslet.
6. Skru fast. **MERKNAD:** Hvis skruen ikke er helt skrudd til, kan batteriene utsettes for fuktighet, dette kan føre til skade på produktet.



BATTERIENE MÅ OPPBEVARES UTILGJENGELIG FOR BARN OG ANDRE SOM KAN PUTTE USPISSELIGE GJENSTANDER I MUNNEN. Svelging kan føre til alvorlige skader eller død. Søk UMIDDELBART medisinsk nødhjelp.



Avfallshåndtering

Kast produktet og/eller produktdele i henhold til gjeldende lokale regler (inkludert elektronisk avfallshåndtering). **MÅ IKKE BRENNES.**



Smart Check® by ROHO®

Käyttöohje

Tuotteen toimittaja: Tämä käyttöohje on luovutettava tuotteen käyttäjälle.

Käyttäjä (hoidettava tai hoitaja): Lue ohjeet ennen tämän tuotteen käyttöä. Säilytä ohjeet tulevaisuuden varalle.

Sisällysluettelo

Käyttötarkoitus	110-111
Tärkeää tietoa käyttöturvallisuutta koskien	
Kuvakkeiden selitykset	112
Tuotetiedot	113
Osat	
Yleistä käytöstä	114
Smart Setup (älykäs täyttöasteen määrittäminen)	115-116
Check-vaihe (tarkistaminen)	117
Optional Setup (vaihtoehtoinen täyttöasteen määrittäminen)	118
Tarkistuksen suorittaminen käsin	
Hard Reset (oletusasetusten palauttaminen)	119
Irrottaminen ja varastointi	
Ongelmanratkaisu	
Rajoitettu takuu	
Puhdistus ja desinfiointi	120
Paristojen vaihto	
Tuotteen hävittäminen	



ROHO, Inc., 100 North Florida Avenue, Belleville, Illinois 62221-5429 U.S.A.

Yhdysvalloissa: 800-851-3449 • Fax 888-551-3449 • Asiakastuki: orders.roho@permobil.com

Yhdysvaltojen ulkopuolella: 618-277-9150 • Fax 618-277-6518 • intlorders.roho@permobil.com
permobilus.com

ROHO-tuotteet saattavat olla yhden tai useamman Yhdysvaltalaisen tai ulkomaisen patentin ja tavaramerkin suojaamia, mukaan lukien ROHO®, Hybrid Elite®, Hybrid Elite SR™, Sensor Ready®, shape fitting technology®, Smart Check® by ROHO®, ja Smart Check®.

ROHO, Inc. kehittää tuotteitaan jatkuvasti ja pidättää oikeuden tämän asiakirjan muuttamiseen. Tämän asiakirjan nykyinen versio on saatavissa osoitteessa permobilus.com.

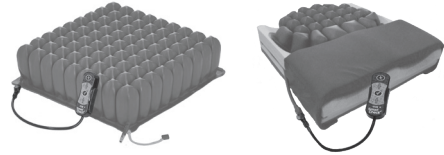
© 2015, 2018 ROHO, Inc.

Rev: 04/06/2018

Käyttötarkoitus

Smart Check® by ROHO® (Smart Check) on mukautuva pehmusteratkaistu, joka on suunniteltu helpottamaan täyttövaihetta. Tarkistettaessa täyttöastetta jatkossa Smart Check vertaa senhetkistä täyttöastetta tallennettuun hyväksyttävään vaihteluväliin ja ilmoittaa, tarvitaanko toimenpiteitä.

Smart Check on oltava yhdistetty ROHO® Single Compartment Cushion -pehmusteeseen Sensor Ready® Technology (Sensor Ready Cushion) -tekniikalla tai ROHO® Hybrid Elite SR-tyyny (Hybrid Elite SR).



⚠ Tärkeää tietoa käyttöturvallisuutta koskien

- Lue tämä käyttöohje kauttaaltaan huolellisesti ennen tuotteen käyttämistä.
- ROHO-sairaalatarvikkeita suositellaan käytettäväksi osana monipuolista hoito-ohjelmaa. Terveystieteiden ammattilaisten on annettava suosittelemat perustuen arviointiin yksilön lääketieteellisistä ja terapeuttisista tarpeista sekä yleiskunnosta. Terveystieteiden ammattilaisen on myös arvioitava näkemisen, lukemisen ja kognitiivisten toimintojen rajoitteet määrittääkseen hoitajan avun tarpeen tuotteen käytössä, mukaan lukien käyttöohje suurtekstimuodossa. Tämän tuotteen käyttäminen ei poista tarvetta tuotteen rutiinitarkistuksiin ja normaaleihin ihon ja pehmytkudosten suojaamiseen liittyviin toimiin (painonsiirto ja makuuhaavojen välttäminen, ihon kunnon tarkastukset, ihon yleiset hoitotoimenpiteet jne.)

Varoitukset

- ROHO Smart Check on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan -tyynyn kanssa ja Hybrid Elite SR. Muun kuin yhteensopiva tyynyn käyttäminen vaikuttaa Smart Check -toimintoihin, vähentää tai poistaa tyynyn etuja ja lisää ihoon ja muuhun pehmytkudokseen kohdistuvia riskejä. Muun kuin yhteensopiva tyynyn käyttäminen voi myös aiheuttaa vaurioita Smart Checkille ja mitätöidä takuun.
- ÄLÄ käytä vajaatäytettyä tai ylitäytettyä tyynyä, koska muutoin tyynyn hyödylliset vaikutukset heikentyvät tai mitätöityvät kokonaan, kasvattaen ihon ja muun pehmytkudoksen vaurioitumisriskiä. Jos tyyny ei tunnu pitävän ilmaa sisällään tai jos ilman lisääminen tai vähentäminen ei onnistu, tutustu tyynyn mukana tulleen käyttöohjeen ONGELMANRATKAISUOSION. Jos ongelmaa ei saada korjattua, ota viipymättä yhteyttä lääkäriin/hoitohenkilökuntaan, tuotteen jälleenmyyjään tai ROHO, Inc:iin.
- Tarkista täyttötaso usein, ainakin kerran päivässä, joko Smart Checkin avulla tai kädellä kokeillen.
- Suorita joko Smart Setup tai Optional Setup uudelleen, jos seuraavia käytön suhteen tapahtuu seuraavia muutoksia: 1) toinen henkilö käyttää Smart Checkiä; 2) käytössä on eri tuoli tai tyyny kuin yleensä; tai 3) käyttäjä on kokenut fysiologisia muutoksia (esim. painon lasku tai nousu). Ennen uuden Setup-vaiheen suorittamista Smart Checkin asetukset on nollattava; katso ohjeet kohdasta HARD RESET (OLETUSASETUSTEN PALAUTTAMINEN).
- PIDÄ PARISTOT LASTEN JA HENKILÖIDEN, JOILLA ON VAARA LAITTA SYÖMÄTTÖMÄKSI KELPAAMATTOMIA ESINEITÄ SUUHUNSA, ULOTTUMATTOMISSA. Nieleminen tai hengittäminen saattaa johtaa vakavaan terveysriskiin tai kuolemaan. Ota VÄLITTÖMÄSTI yhteyttä lääkäriin.
- NOUDATA VAROVAISUUTTA lasten läsnäollessa kuristusonnettomuusriskin välttämiseksi. Irrota Smart Check, kun se ei ole käytössä, ja säilytä sitä turvallisessa sijainnissa, jossa se on tarpeen tullen helposti saatavilla.

Tärkeää tietoa käyttöturvallisuutta koskien (jatkuu)

















Varoitukset (jatkuu)

- Muun kuin ROHO, Inc:n tarjoaman lisälaitteen (esim. pumpun tai pehmusteen päällisen) käyttäminen saattaa aiheuttaa turvallisuusriskin ja mitätöidä tuotteen takuun.
- ÄLÄ tee omia muutoksia Smart Checkiin tai muihin komponentteihin. Yllä olevan ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa johtaa vahingon aiheutumiseen tuotteelle ja mitätöi takuun.
- ÄLÄ käytä herkästi syttyvien anesteettisten aineiden lähettyvillä ja/tai happirikkaassa ympäristössä. Yllä olevan ohjeen vastainen toiminta saattaa aiheuttaa tulipalo- tai räjähdysvaaran.
- Jos pehmuste tuntuu epävakaalta Smart Setup -toimenpiteen aikana, suorita Hard Reset ja toista sitten Smart Setup. Jos pehmuste vaikuttaa edelleen epävakaalta, suorita Optional Setup ja kysy lisää hoidon tarjoajalta.
- Tyynyn ON oltava oikean kokoinen suhteessa käyttäjään. JOS KOKO EI OLE OIKEIN MITOITETTU, Smart Check ei välttämättä osaa määrittää oikein täyttöasteen hyväksyttävää vaihteluväliä Smart Setupn aikana, mikä vähentää tai kokonaan poistaa tyynyn tarjoamat hyödyt ja lisää iholle ja muulle pehmytkudokselle aiheutuvan vahingon riskiä.
- Hoidettava tai hoitaja voi suorittaa kaikki tässä käyttöohjeessa kuvatut, Smart Checkiä koskevat toimenpiteet. Jos jonkin tässä käyttöohjeessa kuvatun toimenpiteen suorittaminen ei onnistu, hanki apua.
- PALOVAARA: Jos lämpötila ylittää 47 °C (117 °F), ÄLÄ säilytä kontaktia tuotteen pintaan kymmentä (10) minuuttia kauempaa.
- Smart Checkiä TULEE käyttää VAIN yhteensopivan ROHO-tyynynpäällisen kanssa. Muun päällisen käyttäminen voi häiritä Smart Checkin toimintojen tarkkuutta.
- ÄLÄ suorita Smart Checkiin liittyviä ylläpitotoimenpiteitä samaan aikaan, kun se on käytössä. Yllä olevan ohjeen vastainen toiminta saattaa johtaa tuotteen virheelliseen toimintaan.
- Suorita tyynyn käyttöönotto tavanomaisissa (ympäristön suhteen) olosuhteissa. Suorita Check-tarkistus, kun ympäristölliset olosuhteet, kuten lämpötila tai korkeus, muuttuvat merkittävästi.

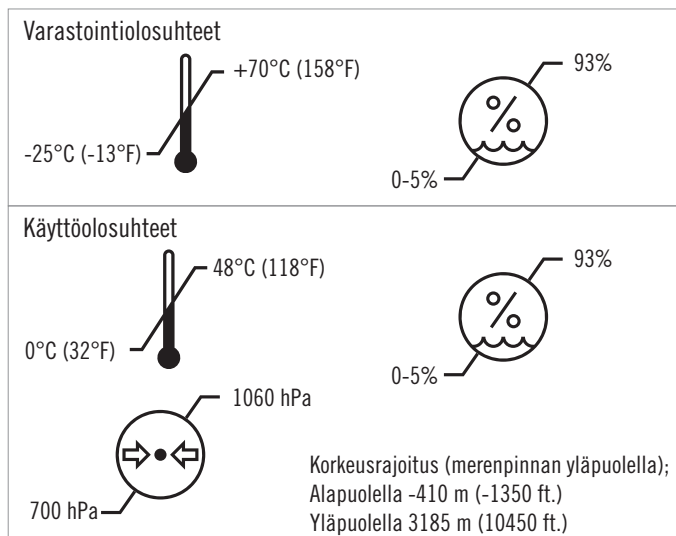
Huomioitavaa

- Päivittäin: Tarkista Smart Checkin pikairrottusmekanismi, putki ja pinta kulumisen ja mahdollisten rikkoontumisten varalta, ja tarkista erillisten/sisäkkäin olevien osien pitävyys. ÄLÄ jatka Smart Checkin käyttöä, jos mikä jokin osa on vahingoittunut tai ei kiinnity kunnolla.
- ROHO, Inc. suosittelee, että Smart Check tarkastetaan säännöllisesti pätevän ammattilaisen toimesta.
- ÄLÄ upota Smart Checkiä nesteeseen; tämä vahingoittaa laitetta.
- Suojaa Smart Checkiä iskuilta, jotka saattaisivat johtaa tuotteen vahingoittumiseen tai rikkoutumiseen.
- ÄLÄ altista tuotetta korkeille lämpötiloille, avotullelle tai kuumalle tuhkalle.
- ÄLÄ käytä ilmaventtiiliä, Pikairrotus tai mitään muutakaan Smart Checkin osaa tyynyn kantamiseen tai työntämiseen.
- Pitkittynyt altistuminen otsonille saattaa vahingoittaa joitain tuotteen valmistuksessa käytettyjä materiaaleja, vaikuttaa tuotteen toimivuuteen sekä mitätöidä sen takuun.
- Pitkittynyt altistuminen UV-säteilylle/auringon valolle saattaa johtaa tuotteessa olevan tekstin/merkintöjen haalistumiseen.

Kuvakkeiden selitykset

Varoitus		Lämpötilaraja	
Tarkista käyttöohjeesta.		Kosteusrajoitus (suhteellinen, ei tiivistävä)	
Valmistusmaa		Ilmakehän paine -rajoitus	
Pidä kuivana.		Kuristumisvaara	
Pyyhi käsin.		Älä heitä kodin jätettä. 	
Ilmakuivaa.		Käyttäjän tunnistus.	
Älä käytä valkaisuaineita.		IEC 60601-1: Type BF Applied Part	
Alhainen paristotaso: kellertävä			

Tuotetiedot



- Smart Check: polykarbonaattia, näytön pinta polyesteriä
- Säilytyskotelo: polystyreneä
- Putki: polyuretaania
- Pikairrotus: asetaalia
- Tuote on RoHS2:n mukainen.
- Smart Check on Applied Part -tyyppiä BF. Smart Check on testattu, ja se on seuraavien standardien mukainen: IEC 60601-1, IEC 60601-1-2 ja IEC 60601-1-11; sertifioitu CAN/CSA standardiin C22.2 nro 60601-1. Smart Check ei aiheuta elektromagneettisia häiriöitä, eikä elektromagneettinen häiriö vaikuta Smart Checkiin.
- Tuotteen arvioitu kesto aika: 5 vuotta
- Paristot: yksi (1) vuosi tyypillisessä käytössä
- Smart Check on IP54:n mukainen laite (suojattu pölyltä ja vesiroiskeilta).

Osat

Pakkauksen sisältö: Smart Check® by ROHO®, Smart Check -ohjeet, rekisteröintikortti, säilytyskotelo.

Tuotteen rekisteröinti: Lähetä tuotteen täytetty rekisteröintikortti meille postitse tai rekisteröi tuotteesi osoitteessa ROHO.com.



Jos tarvitset tietoa liittyen itse tyynyyn, katso *ROHO® Single Compartment Cushion with Sensor Ready® Technology käyttöohje* tai *ROHO® Hybrid Elite® -tyyny Käyttöohje*.



Käyttöohje



Tuotteen rekisteröintikortti



Smart Check -näyttöpinta

Katso tarkemmat tiedot koskien näyttöpintaa ohjeista.

Johto

Pikairrotus



Säilytyskotelo

Yleistä käytöstä

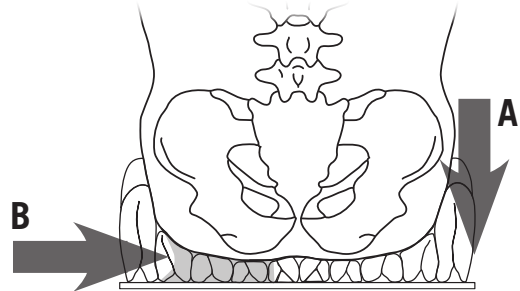
Tällä sivulla kerrotaan, kuinka käytät Smart Checkiä selvittämään, tallentamaan ja tarkistamaan tyynysi täyttöasteen.

Lue ennen Smart Checkin käyttöä

Smart Setup ja Check:

2. Seuraa ohjeita kohdasta SMART SETUP (ÄLYKÄS TÄYTTÖASTEEN MÄÄRITTÄMINEN). Smart Check selvittää ja tallentaa tyynysi täyttöasetukset puolestasi.
3. Seuraa ohjeita kohdasta CHECK-VAIHE (TARKISTAMINEN). Kun painat Check-painiketta, Smart Check kertoo, jos tyynyn ilmanpainetta on tarpeen muuttaa.

Tyynyn oikeaoppinen täyttöaste: **A)** uppoudu tyynyyn ja **B)** "kellu" tyynyn perustan päällä.



Optional Setup on vaihtoehto Smart Setupille.

Optional Setup voi olla parempi valinta seuraavanlaisissa tilanteissa:

- Istuma-asioihin perehtynyt ammattilainen on määrittänyt käyttäjän tyynylle vaihtoehtoisen upotusasteen.
- Käyttäjän on otettava huomioon erityistarpeita (kuten merkittävän epäsymmetrinen istuma-asento), joita Smart Check ei voi huomioida Smart Setupin aikana.
- Tyynyä käytetään pehmustetulla pinnalla, kuten Kapteenin tuolissa (Captain's Seat)



Varoitukset:

- On suositeltavaa, että otatte yhteyttä pätevään istuinspesialistiin kun olette tallentamassa haluttua tyynyn täyttöasetusta Valinnaisiin Asetuksiin.
- Optional Setupia ei tulisi käyttää, jos tyynyn käyttäjä painaa alle 40 kg (90 lbs.)

Optional Setup (vaihtoehtoinen täyttöasteen määrittäminen) ja Check-vaihe

1. Selvitä sinulle sopiva täyttöaste ilman Smart Checkin apua. (Katso lisätietoja ROHO® Single Compartment Cushion with Sensor Ready® Technologyn käyttöohjeesta tai ROHO® Hybrid Elite® -tyyny Käyttöohje.)
2. Seuraa ohjeita kohdasta OPTIONAL SETUP (VAIHTOEHTOINEN TÄYTTÖASTEEN MÄÄRITTÄMINEN) käyttäen Smart Checkiä täyttöasetusten tallentamiseen.
3. Seuraa ohjeita kohdasta CHECK-VAIHE (TARKISTAMINEN). Kun painat Check-painiketta, Smart Check kertoo, jos tyynyn ilmanpainetta on tarpeen muuttaa.



TÄRKEÄÄ!

- Suorita Setup (joko Smart Setup tai Optional Setup) ottaessasi Smart Checkin käyttöön ensimmäistä kertaa.
- Suorita joko Smart Setup tai Optional Setup uudelleen, jos seuraavia käytön suhteen tapahtuu seuraavia muutoksia: 1) toinen henkilö käyttää Smart Checkiä; 2) käytössä on eri tuoli tai tyyny kuin yleensä; tai 3) käyttäjä on kokenut fysiologisia muutoksia (esim. painon lasku tai nousu). Ennen uuden Setup-vaiheen suorittamista Smart Checkin asetukset on nollattava; katso ohjeet kohdasta HARD RESET (OLETUSASETUSTEN PALAUTTAMINEN).
- Suorita Check-vaihe usein, vähintään kerran päivässä!

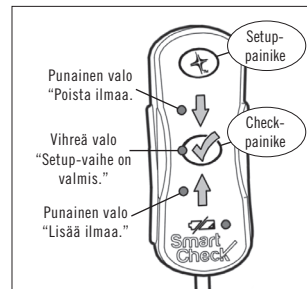
Smart Setup (älykäs täyttöasteen määrittäminen)

Smart Check selvittää ja tallentaa tynynsi täyttöasetukset puolestasi. **HUOM.** Tulokset saattavat vaihdella vartalotyypin mukaan.



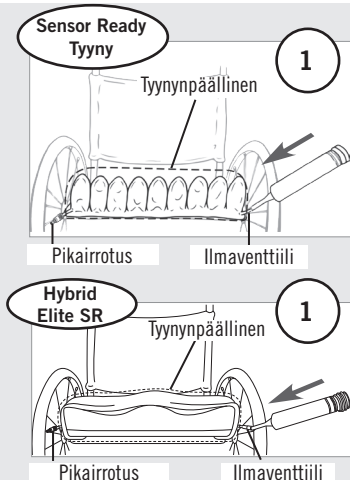
- Suorita seuraavat vaiheet tuotteen tavanomaisissa käyttöolosuhteissa.
- Tyynyn ON oltava ylitäytetty ennen Smart Setupin aloittamista. Prosessin aikana tyyny saattaa väliaikaisesti vaikuttaa epävakaalta; jos näin tapahtuu, jatka varovaisuutta noudattaen.
- Käyttäjän ON istuttava tyynyllä tuolissaan ennen Smart Checkin käytön aloittamista.

Kuvakkeet ja valot käytettäessä Smart Setupia

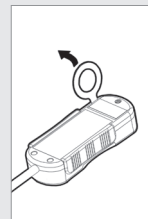
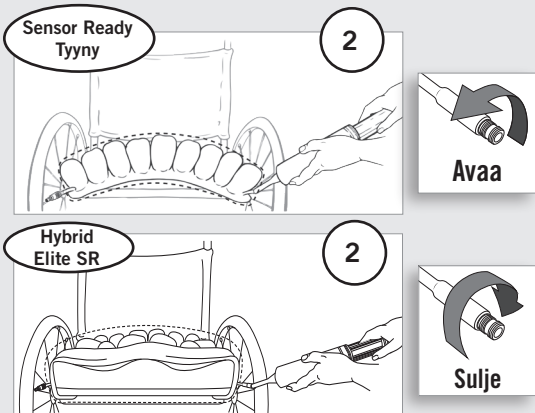


1. Aseta tyyny tuoliin. Aseta pumpun suutin ilmaventtiilin ylle.

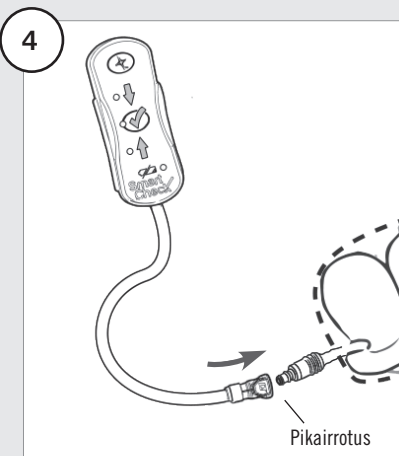
Jos tyyny kanssa käytetään päällistä, aseta päällinen tyynyn päälle ennen täyttöä.



2. Avaa ilmaventtiili. Ylitäytä tyynyä niin, että se alkaa pullistua. Sulje ilmaventtiili. Irrota pumppu.



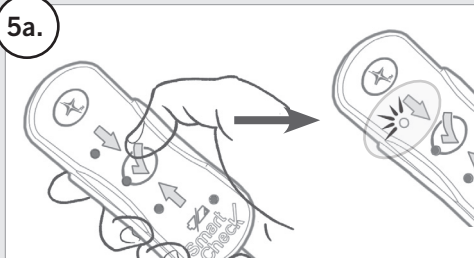
3. Istu tuolissa tavanomaisessa asennossasi. Irrota paristoluukun etikettiliuska vetämällä (otettaessa käyttöön ensimmäistä kertaa).



4. Varmista, että ilmaventtiili on suljettu. Kiinnitä Smart Check tyynyyn. Kuulet napsahduksen, kun liitäntä on kiinnitetty kunnolla.

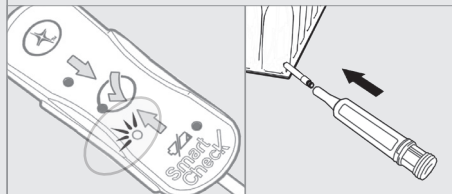
Smart Setup (älykäs täyttöasteen määrittäminen) - jatkuu

5a.

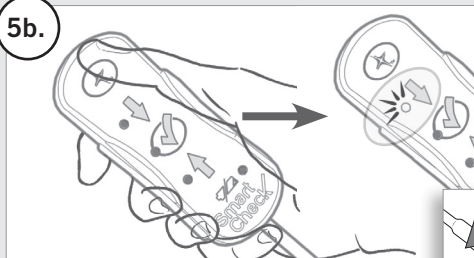


5a. Paina Check-painiketta ✓. Kun näet punaisen, alaspäin osoittavan nuolen ↓, siirry kohtaan 5b.

HUOM: Jos näet punaisen ↑, ylöspäin osoittavan nuolen painaessasi Check-painiketta: 1) Varmista, että pikairrotusmekanismi on kunnolla kiinnitetty 2) Avaa ilmaventtiili, lisää ilmaa, sulje venttiili ja paina Check-painiketta ✓ uudelleen. *Toista, kunnes näet punaisen, alaspäin osoittavan nuolen.*



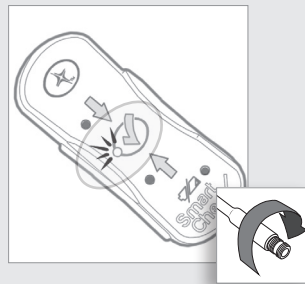
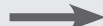
5b.



5b. Paina (mutta älä pidä pitkään painettuna) Setup-painiketta. Punainen alaspäin osoittava nuoli ↓ alkaa vilkkua. Avaa ilmaventtiili, päästä ilmaa ulos (noin 30 - 60 sekunnin ajan)* ja odota, kunnes vihreä valo alkaa vilkkua.

Jos punainen, alaspäin osoittava nuoli ↓ lopettaa vilkkumisen ennen kuin olet avannut venttiilin, siirry takaisin vaiheeseen 5a.

***Varmistaaksesi tarkan lukeman:** Pysy paikoillasi ja vältä estämästä ilman virtausta, kun päästät ilmaa tyynystä.



Kun näet vihreän valon vilkkuvan, sulje ilmaventtiili. Vihreä valo tarkoittaa, että Setup-vaihe on valmis.

Setup-vaihe on nyt suoritettu.
(Seuraavaksi: katso CHECK-VAIHE (TARKISTAMINEN))



Säilytä Smart Checkiä turvallisessa sijainnissa, josta se on tarpeen tullen helposti saatavilla. Katso ohjeet kohdasta IRROTTAMINEN JA SÄILYTYS.

Check-vaihe (tarkistaminen)

Suorita tarkistaminen Setup-vaiheen (Smart Setup tai Optional Setup) suorittamisen jälkeen.

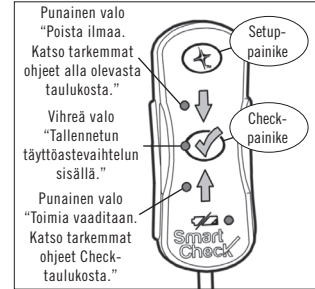
Check-vaiheen eli tarkistamisen suorittaminen:

1. Tyynyn käyttäjän tulisi olla tavanomaisessa istuma-asennossaan.
2. Paina Check-painiketta.
3. Toimi alla olevan taulukon mukaisesti.



- Suorita Check-tarkistusvaihe usein, vähintään kerran päivässä!
- Jos Setup-vaiheessa käytettiin tyynynpäällistä, samaa päällistä tulee käyttää Check-vaiheen aikana.
- Suorita Check-tarkistusvaihe, kun korkeudessa (merenpinnasta) tapahtuu merkittävä muutos.

Valojen ja kuvakkeiden merkitykset Check-vaiheessa



Check-tila

HUOM. Kun olet suorittanut Check-vaiheen, voit kokeilla tyynyä kädellä oppiaksesi tuntemaan sopivan täyttöasteen. Katso TARKISTUKSEN SUORITTAMINEN KÄSIN.

HUOM. Tyynystä voi olla mahdollista poistaa tai lisätä pieniä määriä ilmaa ja pysyä silti täyttöasteen vaihteluvälin sisällä. Smart Check tallentaa täyttöastetiedot niin, että pientä säätövaraa jää.

Valo	Tila	Ratkaisu
	Tyyny on tallennetun täyttöastevaihteluvälin sisällä.	Toimenpiteitä ei vaadita.
Lys	Mulige årsaker	Tiltak
	Painosi saattaa olla jakautunut epätasaisesti.	Siirrä painoasi kierrättääksesi ilmaa tyynyn sisällä ja paina sitten Check-painiketta saadaksesi uuden lukeman.
	Pikairrotusmekanismi ei ole kunnolla kiinnitetty tyynyyn.	Varmista, että pikairrotus on kiinnitetty kunnolla, ja paina sitten Check-painiketta saadaksesi uuden lukeman. Katso tämän käyttöohjeen kohta ONGELMANRATKAISU.
	Tyyny tarvitsee lisää ilmaa.	Avaa venttiili ja lisää ilmaa tyynyyn (6 - 10 pumppausta). Sulje venttiili. Paina Check-painiketta saadaksesi uuden lukeman. Toista tarvittaessa. Jos säätötoimenpiteiden tekeminen ei onnistu ilman apua, keskeytä käyttö, kunnes apua on saatavilla.
	Tyynyssä tai pikairrotusmekanismissa on pieni vuoto.	Katso ONGELMANRATKAISU ROHO® Single Compartment Cushion with Sensor Ready® Technologyn käyttöohjeesta, ROHO® Hybrid Elite® -tyyny Käyttöohje tai ota yhteyttä asiakastukeemme.
Lys	Årsak	Tiltak
	Tyynyssä on liikaa ilmaa.	Avaa venttiili ja poista tyynystä ilmaa, kunnes näet vihreän valon. Sulje venttiili. Jos jonkin tässä käyttöohjeessä kuvatun toimenpiteen suorittaminen ei onnistu, hanki apua.

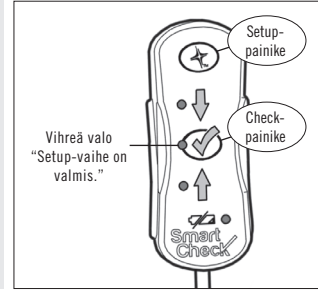
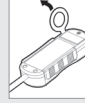
Optional Setup (vaihtoehtoinen täyttöasteen määrittäminen)

Optional Setup on vaihtoehto Smart Setupille. Se tallentaa haluamasi tyynyntäyttöasetuksen. Katso lisätietoja kohdasta YLEISTÄ KÄYTTÖÄ.

Kuvakkeet ja valot käytettäessä Optional Setupia

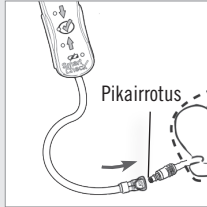
Osa yksi: Säädä tyynysi ilman Smart Checkin apua

1. Suorita Hard Reset. Katso kohta HARD RESET (TEHDASASETUSTEN PALAUTTAMINEN).
HUOM. Käytettäessä tuotetta ensi kertaa irrota paristoetiketti vetämällä.
2. Täytä tyyny ja aseta se tuoliin. Istu tuolissa tavanomaisessa asennossasi. Säädä tyynyä seuraamalla Tyynyn säätö -ohjeita ROHO® Single Compartment Cushion with Sensor Ready® Technologyn käyttöohjeesta tai ROHO® Hybrid Elite® -tyyny Käyttöohje.
3. Kokeile kädelläsi varmistaaksesi tyynyn sopivan uppouman. (Katso kohta TARKISTUKSEN SUORITTAMINEN KÄSIN tästä käyttöohjeesta.)

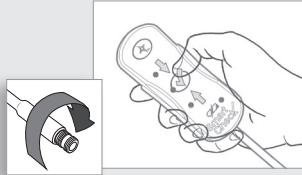


Osa kaksi: Tallenna asetukseksi Smart Checkillä

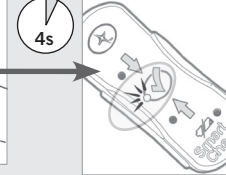
- On suositeltavaa, että otatte yhteyttä pätevään istuinspecialistiin kun olette tallentamassa haluttua tyynyn täyttöasetusta Valinnaisiin Asetuksiin.
- Suorita seuraavat vaiheet tuotteen tavanomaisissa käyttöolosuhteissa.



4. Varmista, että Smart Check on kiinnitetty tyynyysi. Kuulet napsahduksen, kun liitäntä on kiinnitetty kunnolla.



5. Varmista, että ilmaventtiili on suljettu. Paina Check-painiketta ✓ aktivoidaksesi Smart Checkin. Näytössä näkyy joko ↑ tai ↓ punaisella valolla. **ÄLÄ** lisää tai poista ilmaa.



6. Paina Setup-painiketta neljän (4) sekunnin ajan, kunnes ruutuun tulee vihreä valo. Vihreä valo tarkoittaa, että haluamasi tyynyntäyttöasetus on tallennettu. Vihreä valo EI tarkoita tyynyn oikeaa täyttöasetusta. Lisätietoja saadaksesi, katso YHTIENVETO.



Säilytä Smart Checkiä turvallisessa sijainnissa, josta se on tarpeen tullen helposti saatavilla. Katso ohjeet kohdasta IRROTTAMINEN JA SÄILYTYK.

Setup-vaihe on nyt suoritettu.
(Seuraavaksi: katso CHECK-VAIHE (TARKISTAMINEN))

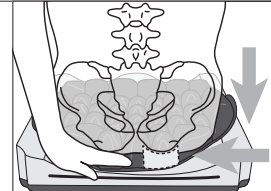
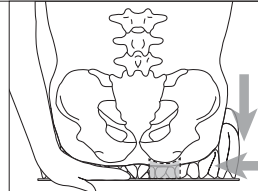
Tarkistuksen suorittaminen käsin

Käytä tätä opasta säätääksesi tyynyäsi Optional Setupin aikana. Käsin tarkistusta suositellaan myös Smart Setupin suorittamisen jälkeen, jotta saat vertailukohtan, jos myöhemmin on tarvetta tyynyn säätämiseen ilman Smart Checkin apua (esim. jos laite on hukassa).



Ennen tarkistusta, tutustu TÄRKEISIIN TURVALLISUUSOHJEISIIN ja lue varoitukset ali- tai ylitäytetyn tyynyn käyttöön liittyen.

1. Aseta kätesi itsesi ja tyynyn väliin. Tunnustelemalla paikanna tyynyn käyttäjän kehon istuinalueen alin luinen kohta. Sinun tulisi voida hieman liikuttaa sormenpäitäsä.
2. Jos vaikuttaa siltä, että tyynyssä on liikaa tai liian vähän ilmaa, tee tarvittavat muutokset ja katso CHECK-VAIHE (TARKISTAMINEN) ja YLEISTÄ KÄYTTÖÄ.



Varmista, että vähintään 1,5 cm (½ in) ilmaa on tukemassa potilaan luumalokkeita.

Hard Reset (oletusasetusten palauttaminen)

Fennen uuden Setup-vaiheen suorittamista Smart Checkin asetukset on nollattava suorittamalla Hard Reset (tehdasasetusten palauttaminen). **HUOM.** Smart Check voidaan liittää tai irrottaa Hard Reset -nollauksen ollessa käynnissä.

1. Varmista, että laitteessa ei pala eikä vilku valoja.
2. Paina samanaikaisesti pohjassa Check- JA Setup-painikkeita viiden (5) sekunnin ajan. Kaikki valot välkyvät kertaalleen sen merkiksi, että aiemmat asetukset on poistettu.
3. Kun Hard Reset on suoritettu, noudata kaikkia tämän käyttöohjeen asennusohjeita.



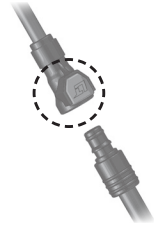
Irrottaminen ja varastointi

Irrottaaksesi Smart Checkin tiynystä: Paina harmaa salpa alas ja irrota kiinnittimet toisistaan.

Smart Checkin säilyttäminen: Voit irrottaa Smart Checkin ja säilyttää sitä turvallisessa mutta helposti saatavilla olevassa sijainnissa (esimerkiksi Smart Checkin mukana tullessa säilytyskotelossa), kun se ei ole käytössä.



Varmista, että Smart Check ei ole puristuksissa käyttäjän kehoa vasten.



Ongelmanratkaisu	Ratkaisu
Ongelma Smart Checkissä ei näy valoja Check-painikkeen painamisen jälkeen.	Varmista, että paristoetiketti on poistettu paristosyvennyksestä. Varmista, että paristot ovat oikeanlaiset ja oikein päin. Korvaa paristot tarvittaessa uusilla. Jos ongelma ei ratkennut, ota yhteyttä asiakastukeen.
Smart Setup: Smart Check näyttää yhä punaista "lisää ilmaa" ↑-symbolia Check-painikkeen painamisen jälkeen, mutta olet varmistanut, että tiynyssä on jo liikaa ilmaa ja pikairrotus on kunnolla kiinnitetty.	Tutki tiynyn pikairrotusmekanismin O-rengas kulumisen ja vaurioiden varalta. Jos vaurioita löytyy, ota yhteyttä asiakastukeen. Tarkasta tiyny pienten vuotojen varalta. Katso ONGELMANRATKAISU ROHO® Single Compartment Cushion with Sensor Ready® Technologyn käyttöohjeesta tai ROHO® Hybrid Elite® -tiyny Käyttöohje .
Optional Setup: Näyttöön ei tule vihreää valoa painettuasi Setup-painiketta neljän (4) sekunnin ajan.	Toista Osa 2 Optional Setup (vaihtoehtoinen täyttöasteen määrittäminen) -kohdasta. Jos et vielä näe vihreää valoa, on mahdollista, että Optional Setup ei ole yhteensopiva tiynyn käyttäjän fyysisten tarpeiden tai mieltymysten kanssa. Katso lisätietoja YLEISTÄ KÄYTTÖÄ JA SMART SETUP (ÄLYKÄS TÄYTTÖASTEEN MÄÄRITTÄMINEN) -osioista tai ota yhteyttä lääkäriisi tai asiakastukeemme.
Tarvitset apua Smart Checkin käytössä tai huollossa tai kohtaat odottamattomia ongelmia.	Ota yhteyttä asiakaspalveluumme.

Rajoitettu takuu

Rajoitetun takuun ehdot: 24 kuukautta tuotteen alkuperäisestä ostopäivästä. Katso myös tuotteen mukana toimitettu ROHO Rajoitettu takuu -liite tai ota yhteyttä paikalliseen asiakaspalveluun/toimittajaan.

Puhdistus ja desinfiointi



- Puhdistus ja desinfiointi ovat kaksi erillistä prosessia. Puhdistus on suoritettava ennen desinfiointia.
- Kun tuote on vain yhden henkilön käytössä, puhdista ja desinfioi tuote niin usein kuin on tarpeen. Jos toinen käyttäjä käyttää tuotetta, puhdista ja desinfioi tuote ja tarkista sen toimivuus aina ennen kuin tuote siirtyy uudelle käyttäjälle.



- Noudata käyttöohjeita puhdistettaessa ja desinfioitaessa pintoja, joissa on tuotemerkintöjä.
- Smart Checkiä ei tule puhdistaa seuraavilla aineilla: asetoni, MEK, tolueeni ja liuottavat aineet.
- ÄLÄ upota Smart Checkiä nesteeseen.

Puhdistus: Pyyhi Smart Check miedolla puhdistusaineella ja puhtaalla, pehmeällä kankaalla tai pesusienellä. Ilmakuivaa.



Desinfiointi: Pyyhi Smart Check valkaisuaineita käyttäen. Ilmakuivaa.



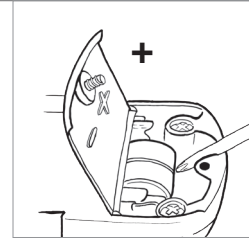
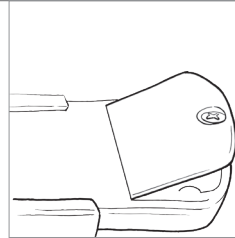
Sterilointi: Smart Checkiä ei ole pakattu steriilissä ympäristössä, eikä sitä ole tarkoitettu eikä tarpeen steriloida ennen käyttöä. Korkeat lämpötilat vauhdittavat tuotteen ikäntymistä ja aiheuttavat vahinkoa tuotteen kokoonpanolle.

Paristojen vaihto

Paristot tulisi vaihtaa, kun ”Alhainen paristotaso” -valo palaa.



- Smart Check muistaa siihen tallennetut asetukset myös paristojen vaihdon jälkeen.
- Smart Check siirtyy automaattisesti ”lepotilaan”, kun se ei ole käytössä.
- Odotettu paristokesto: yksi (1) vuosi.



1. Irrota Smart Check tynnystä pikairrotuksen avulla.
2. Sähköä johtamattomalla kahvalla varustettua Phillips-päistä ruuvimeisseliä käyttäen ruuvaa auki paristoluukun kansi.
3. Vapauta paristot ruuvimeisseliä käyttämällä.
4. Varmistaen että +-puoli tulee oikein päin lisää kaksi (2) uutta 1,5 voltin alkaliiniparistoa (LR44, A76, AG13 tai vastaavaa).
5. Sulje paristoluukun kansi.
6. Kiristä ruuvi. **HUOM.** Jos ruuvia ei kiristetä kunnolla, paristot voivat altistua kosteudelle, mikä voi johtaa tuotteelle aiheutuvaan vaurioon.



PIDÄ PARISTOT LASTEN JA HENKILÖIDEN, JOILLA ON VAARA LAITTA SYÖMÄTTÖMÄKSI KELPAAMATTOMIA ESINEITÄ SUUHUNSA, ULOTTUMATTOMISSA. Nieleminen tai hengittäminen saattaa johtaa vakavaan terveysriskiin tai kuolemaan. Ota VÄLITTÖMÄSTI yhteyttä lääkäriin.



Tuotteen hävittäminen

Hävitä tuote ja/tai sen osat alueellasi voimassa olevien säännösten (mukaan lukien elektroniikkajätettä koskevat säännökset) mukaisesti. **ÄLÄ POLTA.**



Smart Check® by ROHO®

Manual de Operações

Fornecedor: Este manual deve ser dado para o usuário deste produto.

Operador (Indivíduo ou Cuidador): Antes de utilizar este produto, leia as instruções e guarde-as para referência futura.

Índice

Uso Pretendido	122-123
Informações importantes sobre segurança	
Legendas	124
Especificações	125
Detalhes das Partes	
Visão geral	126
Instruções para Smart Setup	127-128
Instruções de Verificação (Check)	129
Instruções de configuração opcional (Optional Setup)	130
Guia de Verificação Manual (Hand Check)	
Instruções de Restauração (Hard Reset)	131
Desconexão e Armazenamento	
Resolução de problemas	
Garantia Limitada	
Limpeza e desinfecção	132
Substituição das baterias	
Descarte	



ROHO, Inc., 100 North Florida Avenue, Belleville, Illinois 62221-5429 U.S.A.

EUA: 800-851-3449 • Fax 888-551-3449 • Atendimento ao Cliente: orders.roho@permobil.com

Fora dos EUA: 618-277-9150 • Fax 618-277-6518 • intlorders.roho@permobil.com
permobilus.com

Os produtos ROHO podem ser cobertos por uma ou mais patentes e marcas comerciais dos EUA e estrangeiras, incluindo ROHO®, Hybrid Elite®, Hybrid Elite SR™, Sensor Ready®, shape fitting technology®, Smart Check® by ROHO®, e Smart Check®.

A ROHO, Inc. possui uma política de melhoria contínua dos produtos e se reserva o direito de alterar este documento. A versão atual deste documento está disponível em permobilus.com.

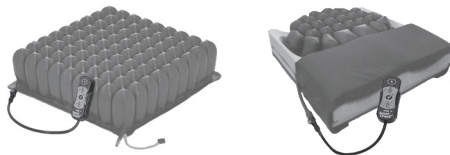
© 2015, 2018 ROHO, Inc.

Rev: 04/06/2018

Uso Pretendido

Smart Check® by ROHO® (Smart Check) é um sistema de feedback de almofada destinado a auxiliar o usuário salvando parâmetros de enchimento durante a configuração da almofada. Durante as verificações subsequentes do nível de enchimento, o Smart Check deve indicar se ajustes são necessários para permanecer dentro dos parâmetros salvados.

O Smart Check deve estar conectado a um ROHO® Single Compartment Cushion (Almofada de compartimento único) com tecnologia Sensor Ready® Technology (Almofada Sensor Ready) ou Almofada ROHO® Hybrid Elite SR (Hybrid Elite SR).



⚠ Informações importantes sobre segurança

- Leia estas instruções de forma completa e cuidadosa antes de utilizar este produto.
- Produtos médicos da ROHO têm a intenção de fazer parte de um regime de assistência integral. Um médico deve fazer recomendações de produto com base em uma avaliação das necessidades médicas e terapêuticas e condição geral da pessoa. Um médico também deve avaliar deficiência visual, de leitura e cognitiva para determinar a necessidade de assistência de cuidador com o uso do produto, incluindo fornecer um manual com letras grandes. O uso deste dispositivo não elimina inspeções de rotina do produto e todas as atividades normais associadas com a proteção da pele e tecidos macios (trocas de pesos, inspeção da pele, cuidado da pele em geral, etc.)

Avisos

- O Smart Check by ROHO foi concebido para uso somente com a almofada ROHO Sensor Ready Cushion e Hybrid Elite SR. Usar uma almofada que não seja irá afetar compatível as funções do Smart Check, reduzir ou eliminar os benefícios da almofada e aumentar os riscos à pele e outros tecidos moles. Usar uma almofada que não seja compatível também pode resultar em danos ao Smart Check e irá anular a garantia.
- NÃO utilize uma almofada sub-inflada ou super-inflada, porque os benefícios do produto serão reduzidos ou eliminados, resultando em um aumento do risco para a pele e outros tecidos moles. Se a almofada não parece estar retendo o ar, ou se você não consegue encher ou esvaziar a almofada, veja a seção RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS no manual que foi fornecido com a almofada. Contate imediatamente o seu cuidador clínico, distribuidor ou a ROHO, Inc. se o problema persistir.
- Verifique o enchimento com frequência, pelo menos uma vez ao dia, usando o Smart Check ou uma verificação manual.
- Realize configurações Smart Setup ou Optional Setup novamente se as seguintes alterações ocorrerem: 1) uma pessoa diferente estiver usando o Smart Check; 2) uma cadeira diferente ou almofada diferente estiver sendo usada; ou 3) a pessoa passar por alterações fisiológicas (por exemplo, perda ou ganho de peso). Antes de realizar uma nova Configuração, você precisa 'limpar' sua configuração Smart Check; ver INSTRUÇÕES DE RESTAURAÇÃO (HARD RESET).
- MANTENHA AS BATERIAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS E QUAISQUER PESSOAS QUE TENHAM UMA TENDÊNCIA DE LEVAR OBJETOS NÃO COMESTÍVEIS À BOCA. Engolir ou inalar pode levar a lesões graves ou morte. Busque assistência médica emergencial IMEDIATAMENTE.
- TENHA CUIDADO quando na presença de crianças para evitar riscos de estrangulamento. Separe o Smart Check quando não estiver em uso e guarde-o em um local seguro e acessível.

Importantes Informações de Segurança, cont.

Alertas, Cont.

- A utilização de acessórios (por exemplo, uma bomba ou capa de almofada) diferentes daqueles fornecidos pela ROHO, Inc., podem não ser seguros e podem anular a garantia do produto.
- **NÃO** modifique o Smart Check ou qualquer componente. Fazer isso poderá resultar em danos ao produto e irá anular a garantia.
- **NÃO** use na presença de anestésicos inflamáveis e/ou ambientes ricos em oxigênio. Fazer isso irá aumentar o risco de incêndio ou explosão.
- Se a sua almofada estiver instável durante a (configuração) Smart Setup, realize uma (restauração) Hard Reset e depois, repita a Smart Setup. Se você ainda achar instável, realize uma configuração opcional (Optional Setup) e consulte um provedor de saúde.
- A almofada **DEVE** estar devidamente dimensionada para o usuário. **SE NÃO**, o Smart Check poderá não encontrar os parâmetros de enchimento da pessoa durante o Smart Setup, reduzindo ou eliminando os benefícios da almofada e aumentando os riscos à pele e outros tecidos macios.
- Todos os aspectos do uso do Smart Check descritos neste manual podem ser realizados pela pessoa ou por um cuidador. Se você não conseguir realizar alguma das tarefas descritas neste manual, procure ajuda.
- **RISCO DE QUEIMADURAS:** Se a temperatura ambiente exceder 47°C (117°F), **NÃO** mantenha contato com a superfície do produto por mais de dez (10) minutos.
- O Smart Check **DEVE** ser usado **SOMENTE** com uma capa de almofada ROHO compatível. O uso de uma capa diferente pode interferir com a precisão das funções do Smart Check.
- **NÃO** realize a manutenção do Smart Check quando estiver em uso. Fazer isso pode resultar em funcionamento incorreto.
- Configure sua almofada nas condições ambientais normais. Realize a verificação (Check) quando as condições ambientais, incluindo temperatura e altitude, mudarem significativamente.

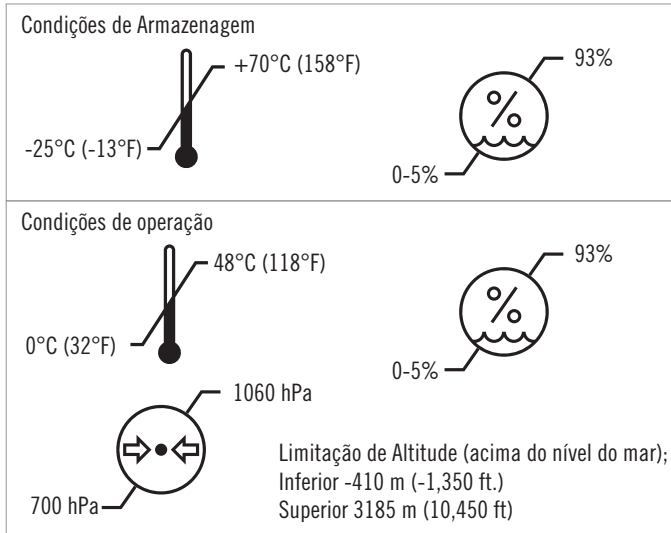
Precauções

- Diariamente: Inspeção o desengate rápido do Smart Check, tubos e estojo do dispositivo para desgaste ou quebras e para assegurar o encaixe entre os componentes. **NÃO** continue a usar o Smart Check de alguma parte estiver danificada ou não puder ser conectada firmemente.
- A ROHO, Inc. recomenda que o Smart Check seja cuidadosamente inspecionado periodicamente por um técnico qualificado.
- **NÃO** mergulhe o Smart Check e, líquidos, pois isso irá danificar o aparelho.
- Proteja o Smart Check de choques fortes e bruscos que podem causar danos e/ou quebras.
- **NÃO** exponha o produto ao calor excessivo, chamas ou cinzas quentes.
- **NÃO** use a válvula de enchimento, Desengate rápido ou qualquer outro componente do Smart Check como alça para carregar ou puxar a almofada.
- Exposição prolongada ao ozônio pode degradar alguns materiais usados na fabricação deste produto e afetar a sua performance e anular a garantia do produto.
- Exposição prolongada à luz UV / ou do sol pode causar desbotamento dos rótulos.

Legendas

Aviso		Limites de Temperatura	
Consulte as instruções para uso.		Limitação de umidade (relativa, não-condensante)	
Local de fabricação		Limitação da pressão atmosférica	
Manter seco.		Risco de choques	
Limpar à mão		Não dispor em lixo comum.	 
Ar seco.		Identificação do usuário	
Não usar alvejante/solvente.		IEC 60601-1: Type BF Applied Part (Parte Aplicada)	
Bateria fraca: luz âmbar			

Especificações



- Smart Check: policarbonato com faceplate de poliéster
- Estojo (Storage Case): poliestireno
- Tubos: poliuretano
- Desengate Rápido: acetel
- Este produto está em conformidade com RoHS2.
- Smart Check é uma BF Applied Part (Parte Aplicada) . O Smart Check foi testado e está conforme com IEC 60601-1, IEC 60601-1-2, e IEC 60601-1-11; certificado para CAN/CSA Standard C22.2 No. 60601-1. Interferência eletromagnética não é causada pelo Smart Check e não interfere com o Smart Check.
- Expectativa de Vida Útil: 5 anos
- Baterias: tempo de operação típica um (1) ano
- O Smart Check é um aparelho com classificação IP54 (protegido de poeira e pingos de água).

Detalhes das Partes

Conteúdo da Embalagem Smart Check® by ROHO®, instruções Smart Check, cartão de registro, estojo

Registro de Produto: Envie por correio o registro de produto incluído ou registre seu produto em ROHO.com.

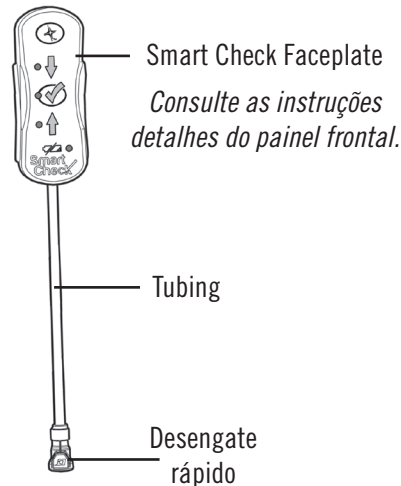
 Para obter informações sobre sua almofada, consulte o *Almofada de Compartimento Único ROHO® com Tecnologia Sensor Ready® Manual de Operações* ou *Almofada ROHO® Hybrid Elite® Manual de Operações*.



Manual de Operações



Cartão de Registro do Produto



Estojo

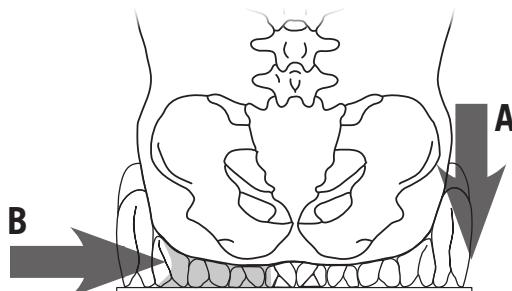
Visão geral

Esta página explica como utilizar o Smart Check para encontrar, salvar e verificar a configuração de enchimento da sua almofada. Leia antes de usar o Smart Check.

Configuração (Smart Setup) e Verificação (Check):

1. Siga as INSTRUÇÕES PARA SMART SETUP. O Smart Check irá encontrar e salvar a configuração de enchimento da sua almofada para você.
2. Siga INSTRUÇÕES DE VERIFICAÇÃO (CHECK). Quando você pressionar o Check Button, Smart Check irá dizer se você precisa ajustar sua almofada.

Configuração Correta de enchimento da Almofada: **A)** sente na almofada e **B)** “flutue” acima da base da almofada.



Configuração Opcional (Optional Setup) é uma alternativa para a configuração (Smart Setup).

Optional Setup pode ser preferida nas seguintes situações:

- Um especialista qualificado em assentos determinou uma imersão alternativa e nível de envelopamento para a pessoa.
- A pessoa deve acomodar as necessidades (tais como postura assimétrica grave) que estão além da imersão e configuração de envelopamento encontrados pelo Smart Check durante o Smart Setup.
- A almofada está sendo usada em uma superfície estofada (como uma poltrona).



Avisos:

- Recomendamos que um especialista qualificado em posicionamento seja consultado ao salvar uma configuração preferida de enchimento da almofada com Configuração Opcional.
- Optional Setup não deve ser usado se a pessoa pesar menos de 90 lbs. (40 kg).

Configuração Opcional (Optional Setup) (e Check)

1. Encontre sua configuração preferida de enchimento da almofada sem usar o Smart Check. (Consulte o *Almofada de Compartimento Único ROHO® com Tecnologia Sensor Ready® Manual de Operações* ou *Almofada ROHO® Hybrid Elite® Manual de Operações*.)
2. Siga as INSTRUÇÕES DE (CONFIGURAÇÃO OPCIONAL (OPTIONAL SETUP), usando Smart Check para salvar sua configuração de enchimento.
3. Siga INSTRUÇÕES DE VERIFICAÇÃO (CHECK). Quando você pressionar o Check Button, o Smart Check irá dizer se você precisa ajustar sua almofada.



IMPORTANTE!

- Realize Configuração (Smart Setup ou Optional Setup) quando usar o Smart Check pela primeira vez.
- Realize configurações Smart Setup ou Optional Setup novamente se as seguintes alterações ocorrerem: 1) uma pessoa diferente estiver usando o Smart Check; 2) uma cadeira diferente ou almofada diferente estiver sendo usada; ou 3) a pessoa passar por alterações fisiológicas (por exemplo, perda ou ganho de peso). Antes de realizar uma nova Configuração, você precisa “limpar” sua configuração Smart Check; ver INSTRUÇÕES DE RESTAURAÇÃO (HARD RESET).
- Realize uma verificação (Check) frequentemente, pelo menos uma vez ao dia!

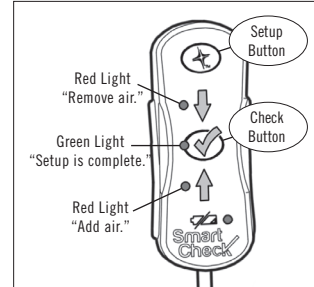
Instruções para Smart Setup

O Smart Check irá encontrar e salvar a configuração de enchimento para você, sobre sua almofada em sua cadeira. **OBSERVAÇÃO:** Os resultados podem variar dependendo do tipo de corpo.



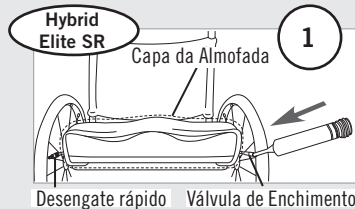
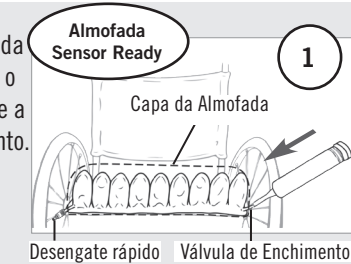
- Realize os seguintes passos nas condições ambientais normais.
- A almofada **DEVE** estar com enchimento a mais para iniciar o Smart Setup. Você pode se sentir temporariamente instável; portanto, prossiga com cuidado.
- A pessoa **DEVE** estar sentada sobre a almofada na cadeira antes de usar o Smart Check.

Symbols and Lights for Smart Setup

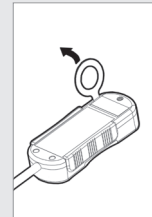
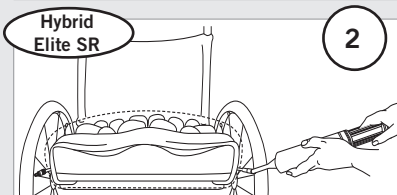
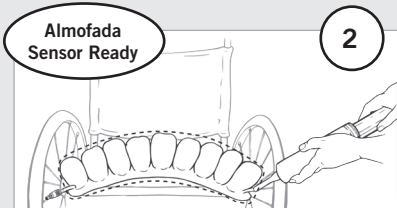


1. Coloque a almofada na cadeira. Coloque o bico da bomba sobre a válvula de enchimento.

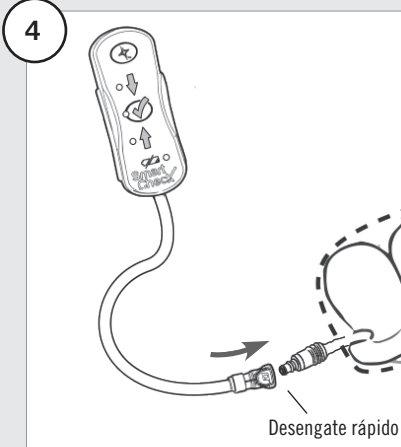
Se uma capa de almofada for utilizada, coloque a capa sobre a almofada antes de encher.



2. Abra a válvula de enchimento. Encha 'a mais' a almofada até haver uma saliência. Feche a válvula de enchimento. Remova a bomba.



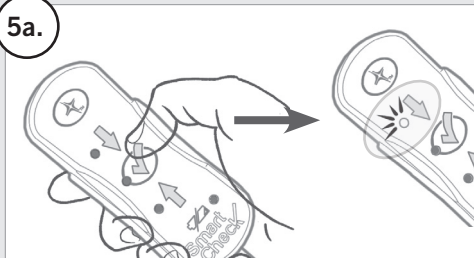
3. Sente-se na cadeira na sua posição usual. Puxe para remover a guia (*somente na primeira utilização*).



4. Certifique-se de que a válvula de enchimento está fechada. Anexe o Smart Check à almofada. Quando a conexão estiver presa ouvir-se-á um "clique".

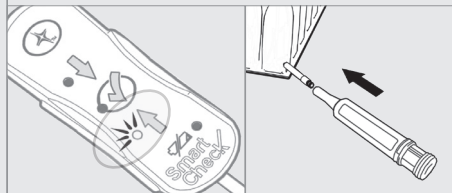
Instruções para Smart Setup, Cont.

5a.

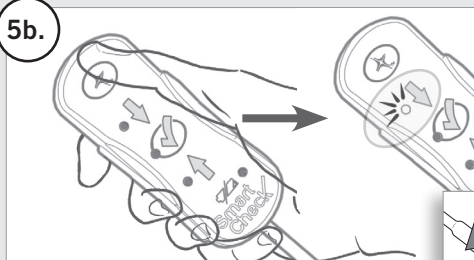


5a. Pressione o Check Button ✓. Quando ver a luz vermelha de seta para baixo ↓, prossiga para o passo 5b.

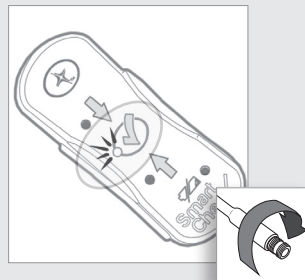
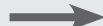
OBSERVAÇÃO: : Se você ver a luz de seta para cima ↑ ao pressionar o Check Button: 1) Certifique-se de que o desengate rápido está bem preso, e 2) Abra a válvula de enchimento, adicione mais ar, feche a válvula de enchimento e pressione novamente o Check Button ✓. Repita até ver a luz vermelha de seta para baixo.



5b.



5b. Pressione (mas não segure) o Setup Button. A luz vermelha de seta para baixo agora irá **piscar** ↓. Abra a válvula de enchimento, libere o ar (aproximadamente 30 a 60 segundos)*, e aguarde a luz verde piscando.



Ao ver a luz verde piscando, feche a válvula de enchimento. A luz verde significa que Setup (configuração) está completa.

Se a luz vermelha ↓ de seta para baixo para de piscar antes de ter aberto a válvula, volte para o 5a.

***Para assegurar uma leitura precisa:** Permaneça imóvel e evite restringir o fluxo de ar enquanto libera o ar da almofada.

Sua almofada agora está configurada.
Próximo: VER INSTRUÇÕES DE VERIFICAÇÃO (CHECK).



Armazene o Smart Check em um local seguro e acessível. Ver instruções DESCONEÇÃO E ARMAZENAMENTO.

Instruções de Verificação (Check)

Realize uma verificação (Check) após completar o Setup (Smart Setup ou Optional Setup).

Como realizar uma verificação (Check):

1. Você deve estar sentado em sua posição normal.
2. Pressione o Check Button.
3. Consulte a tabela abaixo.



- Realize uma verificação (Check) frequentemente, pelo menos uma vez ao dia!
- Se uma capa foi utilizada durante a configuração da almofada, a mesma capa deve ser usada durante o Check.
- Realize um Check quando houver uma mudança significativa de altitude.

Símbolos e Luzes para a Verificação (Check)

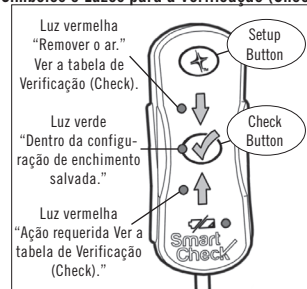


Tabela de Verificação (Check)

OBSERVAÇÃO: Após realizar um Check, você pode escolher realizar uma verificação manual (Hand Check) para se familiarizar com seus parâmetros de enchimento. Ver o GUIA DE VERIFICAÇÃO MANUAL (HAND CHECK).

OBSERVAÇÃO: Você poderá adicionar ou remover uma pequena quantidade de ar e ainda estar dentro da configuração de enchimento da sua almofada. O Smart Check armazena a configuração de enchimento da sua almofada com algum espaço para ajustes.

Luz	Status	Ação
	A almofada está dentro da configuração de enchimento salva.	Não é necessária nenhuma outra ação.
Luz	Causas possíveis	Ação
	Seu peso pode estar mal distribuído.	Realize uma troca de peso para circular o ar na almofada e depois pressione o Check Button para obter uma nova leitura.
	O desengate rápido não está bem preso à almofada.	Certifique-se que a conexão está segura e pressione o Check Button para obter uma nova leitura. Ver RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS neste manual.
	A almofada precisa de mais ar.	Abra a válvula e adicione mais ar à almofada (6 a 10 bombeadas). Feche a válvula. Pressione o Check Button para obter uma nova leitura. Repetir conforme necessário.
	A almofada ou o desengate rápido têm um pequeno vazamento.	Se você não conseguir fazer os ajustes sozinho, interrompa o uso até conseguir ajuda. Ver RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS no <i>Almofada de Compartimento Único ROHO® com Tecnologia Sensor Ready® Manual de Operações</i> , <i>Almofada ROHO® Hybrid Elite® Manual de Operações</i> ou contate o Atendimento ao Cliente.
Luz	Causa	Ação
	A válvula está com excesso de ar.	Abra a válvula e remova o ar da almofada até ver a luz verde. Feche a válvula. Se você não conseguir realizar essa tarefa, procure ajuda.

Instruções de configuração opcional (Optional Setup)

Configuração opcional (Optional Setup) é uma alternativa para Smart Setup que registra sua configuração favorita de enchimento da almofada. Ver Visão geral para obter mais informações.

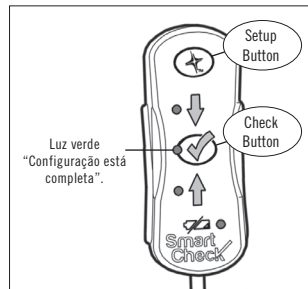
Símbolos e Luzes para o Optional Setup

Parte Um: Ajuste sua almofada com o Smart Check

1. Realize uma restauração (Hard Reset). Ver INSTRUÇÕES PARA RESTAURAÇÃO (HARD RESET).

OBSERVAÇÃO: Para o primeiro uso, remova a presilha da bateria.

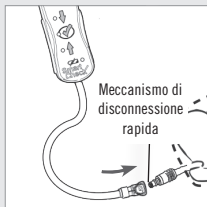
2. Encha a almofada e coloque-a na cadeira. Sente na almofada na sua posição usual. Ajuste a almofada seguindo as instruções de Ajuste da Almofada no *Almofada de Compartimento Único ROHO® com Tecnologia Sensor Ready® Manual de Operações* ou *Almofada ROHO® Hybrid Elite® Manual de Operações*.
3. Realize uma verificação manual para confirmar a imersão e envelopamento. Ver o GUIA DE VERIFICAÇÃO MANUAL (HAND CHECK) neste manual.)



Parte Dois: Salve sua Configuração com Smart Check



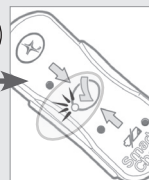
- Recomendamos que um especialista qualificado em posicionamento seja consultado ao salvar uma configuração preferida de enchimento da almofada com Configuração Opcional.
- Realize os seguintes passos nas condições ambientais normais.



4. Certifique-se que o Smart Check está conectado à sua almofada. Quando a conexão estiver presa ouvir-se-á um “clique”.



5. Certifique-se de que a válvula de enchimento está fechada. Pressione o Check Button ✓ para ativar o Smart Check. Você verá um luz vermelha ↑ ou ↓. **NÃO** adicionar ou remover ar.



6. Pressione e mantenha pressionado o Setup Button por quatro (4) segundos até ver uma luz verde. A luz verde indica que sua configuração preferida de enchimento da almofada foi salva.. A luz verde **NÃO** indicar uma Configuração de Enchimento Adequada da Almofada. Ver ASPECTOS GERAIS para mais informações.



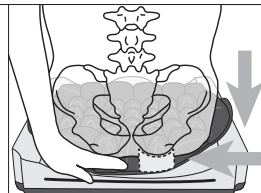
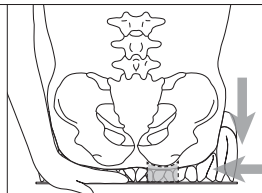
Armazene o Smart Check em um local seguro e acessível. Ver instruções DESCONEXÃO E ARMAZENAMENTO.

Sua almofada agora está configurada.

Próximo: VER INSTRUÇÕES DE VERIFICAÇÃO (CHECK).

Guia de Verificação Manual (Hand Check)

Use este guia para ajustar sua almofada durante a configuração opcional (Optional Setup). Uma verificação manual também é recomendada após realizar o Smart Setup para ter um ponto de referência se precisar ajustar sua almofada sem o Smart Check (por exemplo, se o aparelho foi colocado errado).



Antes de realizar um controle manual, consulte INFORMAÇÃO IMPORTANTE DE SEGURANÇA e leia a advertência sobre o uso de uma almofada com pouco ar e/ou uso de almofada com muito ar.

1. Coloque sua mão entre você e a almofada. Sinta a saliência óssea mais baixa. Você deve conseguir mover um pouco a ponta dos seus dedos.
2. Se achar que a almofada está como muito ou pouco ar, ajuste como necessário e veja INSTRUÇÕES DE VERIFICAÇÃO (CHECK) e VISÃO GERAL.

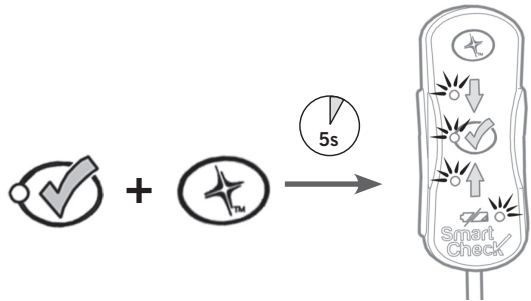


Assegure que haja, pelo menos, ½ pol. (1,5 cm) de ar apoiando as proeminências ósseas da pessoa.

Instruções de Restauração (Hard Reset)

Antes de realizar uma nova configuração (Setup), você deve limpar a configuração no Smart Check realizando uma restauração (Hard Reset). **OBSERVAÇÃO:** O Smart Check pode estar conectado ou desconectado durante a restauração (Hard Reset).

1. Certifique-se de não haver luzes acesas ou piscando.
2. Simultaneamente pressione e segure o Check Button E o Setup Button por cinco (5) segundos. Cada uma das luzes irá piscar uma vez, indicando que sua configuração anterior foi removida.
3. Após a Reinicialização Total estar concluída, siga as instruções de configuração como indicado neste manual.



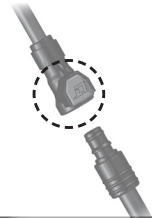
Desconexão e Armazenamento

Para Desconectar o Smart Check da Almofada: Pressione para baixo no fecho cinza, depois separe.

Para Guardar o Smart Check: Você pode desconectar e guardar o Smart Check em um local seguro e acessível quando não estiver em uso (por exemplo, o estojo fornecido com o Smart Check).



Confirme que o Smart Check não está pressionado contra seu corpo.



Resolução de problemas

Problema

Ação

Nenhuma luz aparece no Smart Check após pressionar o Check Button.

Certifique-se que a presilha foi removida do compartimento da bateria. Confirme o tipo de bateria e seu posicionamento. Substituir as baterias se necessário. Contate o Atendimento ao Cliente se o problema persistir.

Smart Setup: Após pressionar o Check Button, o Smart Check ainda exibe a luz vermelha “adicionar ar” ↑, mas você confirmou que a almofada está com ar ‘a mais’ e que o desgata rápido está preso com firmeza.

Inspeccione o anel (O-ring) do desgata rápido para desgaste ou danos. Se houver danos, contate o Atendimento ao Cliente.
Inspeccione a almofada para pequenos vazamentos. Ver RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS no *Almofada de Compartimento Único ROHO® com Tecnologia Sensor Ready® Manual de Operações* ou *Almofada ROHO® Hybrid Elite® Manual de Operações*.

Configuração Opcional (Optional Setup): Você não vê uma luz verde após pressionar e segurar o Setup Button por quatro (4) segundos.

Repita a Parte 2 das INSTRUÇÕES DE CONFIGURAÇÃO OPCIONAL (OPTIONAL SETUP). Se você ainda não vê uma luz verde, note que a Configuração Opcional (Optional Setup) pode não ser compatível com suas necessidades físicas ou preferências. Consulte VISÃO GERAL e INSTRUÇÕES DO SMART SETUP, ou contate seu médico ou Atendimento ao Cliente.

Você precisa de assistência com o uso ou manutenção do Smart Check ou encontrou um problema inesperado.

Contat o Atendimento ao cliente.

Garantia Limitada

Termo de Garantia Limitada: 24 meses a partir da data em que o produto foi originalmente adquirido. Veja também o suplemento de Garantia Limitada fornecido com o seu produto, ou contate o Atendimento ao Cliente.

Limpeza e desinfecção



- Limpeza e desinfecção são processos separados. Limpeza deve vir antes da desinfecção.
- Quando utilizado pela mesma pessoa, limpe e desinfete o produto o mais seguido possível. Antes de utilizar para uma pessoa diferente, limpe, desinfete e verifique o produto para um funcionamento adequado.



- Siga as orientações de segurança dos rótulos dos produtos de limpeza e desinfecção.
- O Smart Check não deve ser limpo com acetona, MEK, tolueno ou removedores de adesivos.
- NÃO mergulhe o Smart Check em líquidos.

Para Limpar: Limpe o Smart Check com detergente neutro e um pano ou esponja limpo e macio. Secar no Ar.



Para Desinfetar: Limpe o Smart Check com uma esponja desinfetante sem alvejante. Secar no Ar.



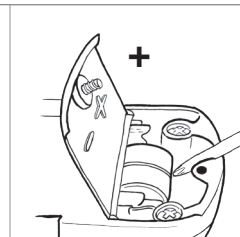
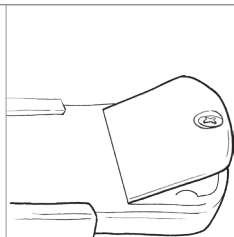
Esterilização: O Smart Check não é embalado em condições estéreis, nem precisa ser esterilizado antes do uso. Altas temperaturas aceleram o envelhecimento e causam danos à montagem do produto.

Substituição das baterias

A luz de bateria fraca significa que as baterias devem ser substituídas.



- O Smart Check irá lembrar da sua configuração salva após a troca das baterias.
- Para preservar a vida útil da bateria, o Smart Check entra automaticamente no modo "sleep" quando não estiver em uso.
- Vida útil esperada das baterias: um (1) ano.



1. Separe o Smart Check da almofada no desengate rápido.
2. Use uma chave de fenda Phillips com um cabo isolado para soltar o parafuso e abrir a porta das baterias.
3. Use a chave de fenda para soltar as baterias.
4. Procure o "+" e coloque duas (2) baterias alcalinas 1.5 volt tipo botão (LR44, A76, AG13 ou equivalentes).
5. Feche a tampa da bateria.
6. Aperte o parafuso. **OBSERVAÇÃO:** Se o parafuso não estiver completamente apertado, as baterias podem estar expostas à umidade, resultando em danos ao produto.



MANTENHA AS BATERIAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS E QUAISQUER PESSOAS QUE TENHAM UMA TENDÊNCIA DE LEVAR OBJETOS NÃO COMESTÍVEIS À BOCA. Engolir ou inalar pode levar a lesões graves ou morte. Busque assistência médica emergencial **IMEDIATAMENTE**.



Descarte

Descarte o produto e/ou componentes de acordo com as regulamentações aplicáveis em sua jurisdição, (incluindo descarte de lixo eletrônico). **NÃO INCINERAR.**



permobil

ROHO SEATING + POSITIONING

Mailing/Shipping Address:

1501 South 74th Street, Belleville, IL 62223-5900 USA

Administrative Offices:

100 N. Florida Avenue, Belleville, IL 62221-5429 USA

U.S.: 800-851-3449 • Fax 888-551-3449

Outside the U.S.: 618-277-9150 • Fax 618-277-6518

permobilus.com



Intertek



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany



Intertek

The products featured in this document were
manufactured under a Quality Management System
that is certified to ISO 13485:2016.